

# THE 3RD CULTURE

الثقافة  
الثالثة





United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Member of the  
Movement of Clubs  
for UNESCO

شغف القراءة وحب الثقافة	03	A Passion for Reading and Love of Culture
عن مفهوم الثقافة الثالثة	08	About the 3rd culture
شكر وتقدير	14	Acknowledgments
أعضاء الملتقى	20	Al Multaqa Members
قراءات الملتقى	25	Al Multaqa Readings
إصدارات الملتقى	28	Al Multaqa Publications
الإحصائيات	33	Statistics
اليوم الأول	35	Day One
اليوم الثاني	83	Day Two
اليوم الثالث	117	Day Three
اليوم الرابع	139	Day Four
اليوم الخامس	195	Day Five
اليوم السادس	243	Day Six
اليوم السابع	281	Day Seven



شغف القراءة وحب الثقافة

A Passion for Reading and Love of Culture



إذا قرأت "قراءة فعلية" أربعين كتاباً حقيقياً خلال عشرين عاماً، فَيُوسَعُكَ مواجهة العالم... أمين معلوف.

قبل أحد عشر عاماً، وتحديدًا عام ٢٠٠٨، تقدمنا للمشاركة في فعاليات معرض أبوظبي الدولي للكتاب للمرة الأولى لخوض تجربة جديدة مع الرواية والأدب بعد أن تكوّنت لدينا ثقافة قرائية وذائقة أدبية جيدة منذ تأسيس صالون الملتقى الأدبي عام ١٩٩٨. مثلت هذه الخطوة لنا انفتاحاً على جمهور المعرض ومنظّميه، إذ خرجنا من نطاق الحميمية إلى عباب ثقافي يفيض به معرض أبوظبي الدولي للكتاب. ومنذ الجلسات الأولى، جذبنا سحر النقاش، وروعة أن تشرّع نوافذك باتجاه الآخرين لتشاركهم أفكارك أو لتناقشهم في أفكارهم وتقيس عليهم مستوى قراءتك.. وفي كلتا الحالتين لتتعلم منهم. إذ أنه يقال إن القارئ الجيد أندر من الكتاب الجيد.

وكان من دواعي سرورنا وفخرنا بأن قامت اليونسكو عام ٢٠٠٦ بمنحنا العضوية في أنديةها للقراءة تقديراً لجدية الصالون. ويبقى اهتمام وتشجيع مؤسسات الدولة وأصدقاء الملتقى ومتابعيه المحفّز الأكبر لنا.

واستمرّ صالون الملتقى الأدبي بنفس الألق والترقب يشارك بمعرض الكتاب، لنصل اليوم الى المشاركة الحادية عشر. ووقع اختيارنا على "الثقافة الثالثة" كثيمة أساسية وعنواناً لمشاركتنا بالدورة التاسعة والعشرين للمعرض، ذلك لأننا في زمن أصبح استخدام الرموز والتعبيرات وأساليب السرد المجاوزة للغات والثقافات مرادفاً للغة، وحيث تقدّم شبكات التواصل العابرة للحدود بات يحلّ بديلاً عن جماعات الأصدقاء ولقاءات المقاهي ونقاشات الساحات. ويظهر جلياً اكتساح تلك الشبكات في أشكالها المتنوعة لآفاق التفاعل الاجتماعي بمستوياته المختلفة، بالإضافة لظهور أنماط جديدة من الوظائف واختفاء وظائف أخرى، وتحديات اتساع الفجوة بين الأجيال في الأمزجة والأذواق والأفكار وفي طرق التعبير عن كل ذلك. الحقيقة أن اختيارنا لموضوع "الثقافة الثالثة" ليس لرثاء ثقافة تقليدية آخذة في الاختفاء بشخصها ورموزها وأدواتها، ولكنه تمرين في التسامح والتأقلم مع إيقاعات المستقبل.. وأوليس عام 2019 هو عام التسامح؟ كما ستحاول جلساتنا عن "الثقافة الثالثة" البحث في أسباب استعادة دور المثقف بشكل جديد ليلائم الروح الشابة التي تفرضها ثورة الهواتف الذكية والذكاء الاصطناعي.

قلب اهتماماتنا، خاصة وقد قادنا الولع بالثقافة والأدب الهندي لزيارة هذا البلد الذي تجمعنا به ذاكرة التاريخ وحدود الجغرافيا وتقاليد مشرقية حميمة تأخذ حرارتها من بهارات الهند وإبداعات أهلها وطبيبتهم.

ونختتم مشاركتنا في أعمال المعرض هذا العام بعرض للأزياء اُسْتُوحِيَتْ تصاميمه من الروايات التي قرأناها، جميعها روايات لأديبات من مختلف الثقافات جمعهنَّ الإبداع، وحب الأدب، وسعيهنَّ للتحرر من أسر الصمت أو الخوف أو التفاسير التاريخية والاجتماعية للأديان، فأنت "الحرية المسؤولة" ثيمة عرض الأزياء وملهمته.

نتمنى أن نوفق هذا العام وأن يحوز برنامجنا على استحسان زوارنا ومتابعينا.

أسماء صديق المطوع \_\_\_\_\_

مؤسسة ورئيسة صالون الملتقى الأدبي

كنا في صالون الملتقى قد خصصنا عام 2018 لقراءة الأدب الإماراتي والاحتفاء بالأدباء والأديبات الإماراتيين، بمناسبة "عام زايد"، احتفاء بالوالد المؤسس المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، ولهذا نخصص جلسات خلال مشاركتنا هذا العام لاستعراض ومناقشة الأدب الإماراتي.

كما كان لإعلان المعرض عن اختيار فتاة العرب "عوشة بنت خليفة السويدي" كشخصية المعرض المحورية في دورته الحالية صدى إيجابي لدينا، وذلك لما تُمثله فتاة العرب من قامة إبداعية كبيرة، وريادتها -وهي السيدة المثقفة- للشعر النبوي الخليجي. ونجد أن المعرض فرصة لرد الجميل لها وتلسيط الضوء عليها وعلى أشعارها عبر جلساتنا.

وجاء اختيار دولة الهند كضيف شرف معرض أبو ظبي الدولي للكتاب في دورته الحالية هو الآخر ليصب في

In fact, our choice of “Third Culture” is not to grieve a traditional culture that is disappearing with its characters, symbols and tools, but rather an exercise in tolerance and adaptation to the rhythms of the future. Isn’t 2019 the “Year of Tolerance”? Our sessions on “Third Culture” will also explore the reasons for restoring the role of the intellectual in a new way to match and harmonize young spirits imposed by the revolution of smart phones and artificial intelligence.

In commemoration of the Father Founder of the UAE, the late Sheikh Zayed Bin Sultan Al-Nahyan, may he rest in peace, 2018 was proclaimed the “Year of Zayed”. And in that respect, Al Multaqa Literary Salon has dedicated all its 2018 sessions to reading Emirati Literature to honour UAE Authors. Our programme this year encompasses sessions to review and discuss UAE literature.

The Abu Dhabi International Book Fair announcement of selecting “Ousha Bint Khalifa Al Suwaidi” known as Fatat Al-Arab (Girl of the Arabs) as the Personality of the Year for this year’s edition of the Fair had a positive impact on us, for what Fatat Al-Arab symbolizes in terms of a great creative figure and the lead of this educated lady of the Nabataean Gulf poetry. We find the Fair an opportunity to pay her tribute and to shed light on her and her poetry through our sessions.

---

Asma Seddiq Al Mutawaa  
Founder and Chairwoman  
Al Multaqa Literary Salon



{If you “actually read” forty real books in twenty years, you can face the world}... “Amin Maalouf. Eleven years ago, precisely in 2008, we took part in the Abu Dhabi International Book Fair for the first time to experience new formats of reading as we had an accumulative cultural literacy and a notable taste for literature which we have fostered since the inception of Al Multaqa Literary Salon in 1998. This step offered us an open outreach to the Fair’s audience and organizers as it took us from an intimacy togetherness context to a cultural torrent that flows in the Abu Dhabi International Book Fair. From the first few sessions, we were fascinated by the debates, and it was wonderful to open our thoughts to others, and share their thoughts. In either cases, we end up learning from them as it is believed that a good reader is scarcer than a good book.

We were pleased and honoured that in 2006 UNESCO recognized Al Multaqa Literary Salon as one of its reading clubs in recognition of our

perseverance and seriousness. Our biggest catalyst though remains the attention and encouragement of the State’s institutions, as well as Al Multaqa friends and followers.

Al Multaqa Literary Salon continued with the same spark and enthusiasm its participation in the Book Fair, marking today it’s eleventh. We have selected the “Third Culture” as our theme for this 29th Edition of the Fair as we live in a time where the use of symbols, expressions and methods of narration beyond languages and cultures became synonymous of language, and where cross-border networking comes as a substitute to friends’ gatherings and meetings cafes and discussions arenas. Many changes are evident and obvious.

For example, those networks in their diverse forms sweep away the different levels of social interaction, new types of jobs are emerging while others disappear, and the challenges arising from the gap between generations becomes wider in terms of moods, tastes, ideas as well as in the ways to express all of that.



مفهوم الثقافة الثالثة  
About the 3<sup>rd</sup> Culture

الثقافة  
الثالثة  
The 3rd  
Culture

rd

### ما بين سنو وبروكمان وأبطال الديجيتال

يكون المصطلح أكثر اتساعاً ليضم المعرفة بثقافة العلوم التطبيقية. اعتبر سنو من العار ألا يعرف مثقف يقرأ كتب الفلسفة والعلوم الاجتماعية ولا يعرف أسطر قوانين الفيزياء وعلوم الوراثة. كان سنو يبشّر بثقافة ثالثة تساهم في تقليص هذه الفجوة بين الثقافتين ويتبنى أفرادها قناعات تحتم معرفة كل فريق عن ثقافة الفريق الآخر وتجعل هذه المعرفة ضرورة وليست ترفاً.

في بداية التسعينات من القرن الماضي واصل بروكمان جدلية الثقافة الثالثة متخطياً بشاره سنو الى تعريف آخر لهذه الثقافة. يرى بروكمان أنها لن تساهم في تقليص الهوة بين الثقافتين فحسب بل أنها ستحل محلها وتقدم بديلاً جديداً عن كلاهما. استشهد بروكمان في جدليته بالانتشار الواسع للعلوم والمعارف وتبسيط اللغة العلمية حتى يتسنى للسواد الأعظم فهم مقاصد العلوم التطبيقية ومتابعتها كالنظم الفيزيائية والهندسة الوراثية وغيرها. أطلق بروكمان على جيل الثقافة الثالثة لقب الإنسانىون الجدد.. لكنه في أغلب تصويره لهم كانوا علماء ينتمون لجانب ثقافة العلوم التطبيقية ويملكون ناصية الدراسات الإنسانية وليس العكس.

استقبلنا عميد كلية الآداب في يومنا الأول بالكلية بخطاب احتفاء اختتمه قائلاً: الجامعة آداب وما عداها مهن وحرف.. كنا نردد عبارته هذه على أسمع زملائنا المختالين أمامنا بالسترة البيضاء متباهين بدراستهم الطب أو الكيمياء.. لم يجادلنا أحدهم مستنداً لنظرية سنو التي أطلقها في خمسينيات القرن الماضي محذراً من الفجوة بين مجالي المعرفة الانسانية: العلوم التطبيقية من فيزياء وكيمياء وفلك وغيرها والدراسات الإنسانية من فلسفة وأدب وتاريخ ولاهوت.. أطلق سنو كلمة ثقافة على كلا المجالين وجادل بأن المنتميين لاحدى الثقافتين لا يعرفون شيئاً عن الثقافة الأخرى أو بالكاد.

فلقب المثقف الموسوعي كما يراه سنو قد اختصرته ثقافة الدراسات الإنسانية وجعلته حكراً عليها، بينما يجب أن

نقف اليوم وقد تخطينا أعتاب الألفية الثالثة لتتساءل ما بين سنو وبروكمان: أي شكل اتخذته الثقافة الثالثة؟ هل اكتفت بالمقاربة بين الثقافتين أم لبست مسوحاً جديداً وحلّت محلّهما؟

لقد ساهمت الطفرة التكنولوجية والتطور السريع في مجالات التقنية ووسائل التواصل الذي شهده العالم خلال العقدين الماضيين في خلق واقع جديد. فالثورة التي أحدثها الإنترنت في مجال المعرفة وسهولة الحصول على المعلومة تمثل تطوراً غير مسبوق للبشرية. أصبح بإمكاننا جميعاً القراءة والاطلاع ومتابعة أخبار التطورات والإنجازات العلمية منها والأدبية باللغة التي نختارها والتبسيط الذي يناسبنا.. أصبح للجدل العلمي والأدبي مساحة على الشبكة العنكبوتية لا تكتثر بالمسافات وبعدها أو بفوارق التوقيت. لم تعد المعرفة بالتكنولوجيا وآخر الإنجازات في المجال الطبي أو التقني حكراً على مجموعة بعينها، كما لم تعد الآداب والعلوم الإنسانية والفلسفة والفكر تمنح صاحبها لقب المثقف الموسوعي كما كان الحال في الماضي.. فهل أسهمت هذه الثورة في خلق جيل الإنسانيون الجدد كما يجادل بروكمان؟

أجدني والحال هذه أقرب لبشارة سنو من جدل بروكمان.. اقتربت الشقة بين الفريقين وضاعت المساحة بينها.. أصبحنا أكثر شغفاً بالمجالين حتى نفهم حياتنا بشكل أفضل ونعيشها بسعادة أكبر.. فكلنا نتابع باهتمام وقلق أموراً ربما كانت في الماضي تخص العلماء وحدهم كالإحتباس الحراري والتلوث البيئي والتغذية وارتباطها بالصحة .. فهل تجعلنا هذه المتابعات والاهتمامات والمعرفة من جيل الإنسانيون الجدد؟ هل أصبحنا نحمل مشعل العالم الجامع والمثقف العلمي أم أننا أصحاب الثقافة الثالثة التي تخطت تعنت أصحاب الثقافتين واختارت مزجاً يواكب ثورة المعرفة؟ ربما نحن أفضل حالاً بكثير.. فقد قدمت لنا هذه الثورة في وسائل التواصل عالماً لا يكتفي فقط بتبادل الخبرات والمعلومات في شتى مناحي الحياة بل تعدّته لتقدم لنا مجتمعات تتبادل وتتشارك الإنتاج الفكري الإنساني ليتسع مفهوم الثقافة ويضم بين جنبه الموسيقى والفن والعادات والتقاليد.. لا أرى للقب المثقف الموسوعي قيمة إن لم نصح أكثر تقبلاً للآخر وأعظم رغبة في التسامح والعيش المشترك.

between Snow and Brockman: What form did the third culture take? Did it just settle between the two cultures or did it replace new ones?

The boom and rapid development in the fields of technology and communication mediums the world has witnessed over the past two decades have created a new reality. The revolution that the Internet has created in the area of knowledge and accessibility to information represents an unprecedented development of mankind. We can all read and follow up news updates, scientific developments and literature achievements in the language we choose and simplifying it in a manner that suits us, the scientific and literature controversy took a space on the Internet disregarding geographical distance or time difference.

knowledge of technology and the latest achievements in the medical or technical fields are no longer restricted to a particular group, and the title of “Intellectual Encyclopedic” is no longer dominated by artists, humanists, and philosophers, as was this perception granted in the past..... So, did this revolution contribute to the creation of a new human generation, as Brockman argued?

I found myself in this case closer to the analysis of Snow than the argument of Brockman. The gap between the two teams is getting closer and the space is getting narrowed. We became more passionate of both areas in order to understand our lives better and live with greater happiness, we all follow with attention things that were in the past limited to scientists, such as global warming, environmental pollution and nutrition and its link to the human health. Are our concerns and knowledge make us the new humanists? Have we become the torch of the whole world and the intellectual scientist or are we the owners of the “Third Culture” that passed the intransigence of the two cultures and chose a mixture that fits with the evolution of knowledge?

Perhaps we are much better, this evolution has provided us with a world that does not only exchange experiences and information in various aspects of life, but also passed over it to offer us societies which share human and intellectual production to widen the concept of culture and embrace music, art, customs and traditions. The Encyclopedic Enlightenment has no value if we are not more receptive to others and have greatest desire to accept, tolerate and coexist.

## about the 3<sup>rd</sup> culture

### Between C.P. Snow, John Brockman and Digital Heroes

The Dean of the Faculty of Arts welcomed us at our first day by saying: "The University is Arts, all others are professions and vocations ... We used to repeat this phrase to our colleagues who were sworn in front of us with their white coats, proud of their study of medicine or chemistry, no one at that time argued with us about the huge gap between the two areas of human knowledge: applied sciences such as physics, chemistry, astronomy, etc., and human studies like philosophy, literature, history and theology. Snow launched the word culture for both fields and argued that "he who believed in a sole culture knew nothing, or barely did, about the other culture.

The title of the encyclopedic intellectual, as Snow sees it, has been shortened by the culture of human studies and became a domain, while the term should not be limited to incorporate knowledge of applied science culture only. Snow considered it shameful that

an intellectual reading books of philosophy and social sciences lacks awareness of the simplest laws of physics and genetics. Snow was the harbinger of a third culture that will minimize this gap between the two cultures, and all members should adopt the principles and the knowledge of each culture of the opposite team and make this knowledge a necessity rather than a luxury.

In the early 1990s, Brockman continued the dialectic of the "Third Culture", taking Snow's compilation to another definition of this culture. Brockman believes that it will not only reduce the gap between the two cultures but also will replace them and present a new alternative to both. In his argument, Brockman cited by mentioning the widespread of science and knowledge in addition to simplifying scientific language so that the vast majority can understand and follow-up the purposes of applied sciences such as physical systems, genetic engineering and others. Brockman launched a new generation of humans on the third generation of culture. But most of his portrayals of such humans were scientists who belonged to the side of applied science culture and had the essentials of human studies, not vice versa.

Today we have crossed the third millennium to wonder

## شكر وتقدير

يتقدم صالون الملتقى الأدبي بجزيل الشكر والتقدير لدائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي ممثلة بمعالي محمد خليفة المبارك رئيس دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي، و سعادة سيف سعيد غباش، وكيل دائرة الثقافة والسياحة- أبوظبي.

والأستاذ عبد الله ماجد آل علي المدير التنفيذي بالإنيابة لقطاع دار الكتب في دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي.

## Acknowledgments

Al Multaqa Literary Salon would like to thank the Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi represented by H.E Mohammed Khalifa Al Mubarak, Chairman of the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi.

And H.E Saif Saeed Ghobash, Undersecretary of the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi.

آشكوري  
thank you  
Gracias  
Merci  
ありがとう  
Dank u  
Grazie  
တင်တင်

كما نشكر إدارة والقائمين على:

معرض أبوظبي الدولي للكتاب:

الأستاذ فيصل الشيخ، مدير ادارة البرامج والمعارض  
الأستاذ الدكتور وسام حافظ الحريري، قائد عمليات البرامج والمعارض  
الأستاذة إيمان الحمادي، منسق برامج أول

جائزة الشيخ زايد للكتاب:

الأستاذة موزة الشامسي، مدير جائزة الشيخ زايد للكتاب  
والأستاذة كارين أغادجنيان، مديرة برنامج

مشروع كلمة:

الأستاذ سعيد حمدان الطنجي، مدير إدارة البرامج في قطاع دار الكتب.

Special thanks goes to the directors and the organizers of:

## Abu Dhabi International Book Fair:

**Mr. Faisal Al Sheikh**, Director of Exhibitions and Programmes

**Dr. Wisam Hafez Al Hariri**, Lead Operation Exhibition

**Ms. Iman Al Hammadi**, Senior Specialist Programmes

## Sheikh Zayed Book Award

**Ms. Mouza Al Shamsi**, Director of the Sheikh Zayed Book Award

**Ms. Karen Aghadjanian**, Programmes Manager

## Kalima Project

**Mr. Saeed Hamdan Al Tunaiji**, Director, National Library Programme Management Department

الشاعر علي كنعان،  
لتعاونه في تدقيق ومراجعة نص كتاب  
”تحت ظلال الغاف“

الدكتورة شيماء البردويل،  
جامعة الشارقة - كلية الفنون الجميلة والتصميم  
على دعمهم في تصميم كتيب ”حياكة الرواية“

الدكتورة بروين حبيب،  
على تقديم عرض ”حياكة الرواية“

الأستاذة بشاير المطيري،  
رئيس تحرير مجلة زهرة الخليج، أبو ظبي للإعلام  
على شراكتهم الإعلامية لكتيب ”حياكة الرواية“.

ودار حنانين للأزياء،  
على تنفيذ فكرة ”حياكة الرواية“

أحمد صديقي وأولاده،  
للمساهمة بمجوهرات عرض ازياء ”حياكة الرواية“

### **The Poet Ali Kanaan,**

For his cooperation in proofreading and revising the book “Taht Thelal Al Ghaf”

### **Dr. Shaimaa Al Bardawil,**

Sharjah University – College of Fine Arts and Design  
For designing the layout of “Weaving Novels”

### **Dr. Parween Habib**

For presenting “Weaving Novels” fashion show

### **Ms. Bashayer Al Mutairy,** Editor in Chief of Zahrat

Al Khaleej Magazine, Abu Dhabi Media  
For the media collaboration of “Weaving Novels”

### **Dar Hanayen**

For the production of the “Weaving Novels” dresses

### **Ahmed Siddiqui & Sons,**

For the Jewelry contribution of “Weaving Novel”  
Fashion Show

كما نتقدم بجزيل الشكر والإمتنان للسيدات والسادة ضيوفنا المشاركين في حوارات صالون الملتقى الأدبي خلال مشاركتنا في معرض أبوظبي للكتاب.

وأخيرا، أتقدم بالشكر والتقدير لأعضاء صالون الملتقى الأدبي، والسيدة سعدية الجابري، السيدة ناديا طرابيشي، السيدة غادة حاتم، السيدة عزة هاشم والسيدة دين الرفاعي.

We would also especially like to thank all our guest speakers during our participation in this edition of Abu Dhabi International Book Fair.

And finally Al Multaqa Literary Salon Members, participation in this edition: **Ms. Saddiyeh Al Jabiri, Nadia Tarabishi, Ghada Hatem, Azza Hashem and Dean Al Rifai.**



## أعضاء الملتقى

السيدة عائدة صنوبر قسيسية  
د. عزة جلال هاشم  
السيدة فاتنة ناجيا السراج  
السيدة فاطمة عطفة  
د. كريمة الشوملي  
السيدة موزة علي الهاملي  
السيدة ناديا داغستاني طرابيشي  
السيدة نورية محمد طيّب  
د. هناء صبحي  
السيدة هنادي غزاوي الصلح  
السيدة هيفاء أحمد العبيدي

السيدة أسماء صديق المطوع  
السيدة أسماء أحمد العامري  
د. جميلة سليمان الخانجي  
السيدة حنان محمد الصديقي  
السيدة خديجة عبد العزيز صالح  
السيدة خولة البوسعيد  
السيدة رنا منزلجي وزان  
الآنسة روضة أحمد المنصوري  
السيدة سعدية الجابري العبادي  
السيدة سميرة صلاب سمرين  
د. سيما اللنجاوي  
السيدة شهلاء أحمد خلفان  
السيدة شيخة عبيد الزعابي

# Al Multaqa Members

Mrs. Asma Siddiq Al-Mutawa

Mrs. Asma Ahmed Al Ameri

Dr. Jamila Suleiman Khanji

Mrs. Hanan Mohammed Siddiqi

Mrs. Khadija Abdul Aziz Saleh

Mrs. Khawla Al Bousaid

Mrs. Rana Minzalje Wazzan

Miss Rodha Ahmed Al Mansouri

Mrs. Sadiyah Al Jabri Al Abadi

Mrs. Samira Sallab Simreen

Dr. Sima Al Lenjawi

Mrs. Shahla Ahmed Khalfan

Mrs. Sheikha Obaid Al Zaabi

Mrs. Aida Sanobar Kassissiyeh

Dr. Azza Galal Hashem

Mrs. Fatena Najia Al Sarraj

Mrs. Fatima Atfeh

Dr. Karima Al-Shomali

Mrs. Mooza Ali Al-Hamli

Mrs. Nadia Daghestani Tarabishi

Mrs. Nouriyah Mohammed Tayyeb

Dr. Hana Subhi

Mrs. Hanadi Ghazzawi Solh

Mrs. Haifa Ahmed Al Obaidly

## أعضاء فخريين

السيدة أمّنة عبدالرحمن غانم

السيدة أسماء ناصر الشامسي

السيدة دين حسين الرفاعي

السيدة ريم الصوّاف زكريا

السيدة غادة تحسين عبد الجبار

السيدة غادة حاتم

السيدة سلامة خليل المريخي

السيدة فاطمة محمد الهديدي الدرمني

السيدة مريم علي لوتاه

السيدة مونيكا كراوس

السيدة نهى صليب

## الجيل الناشئ

ابراهيم منيسي

جواهر المطوّع

خالد المطوّع

عبدالرحمن حمد عبدالرحمن غانم

شما سعيد عبدالرحمن غانم

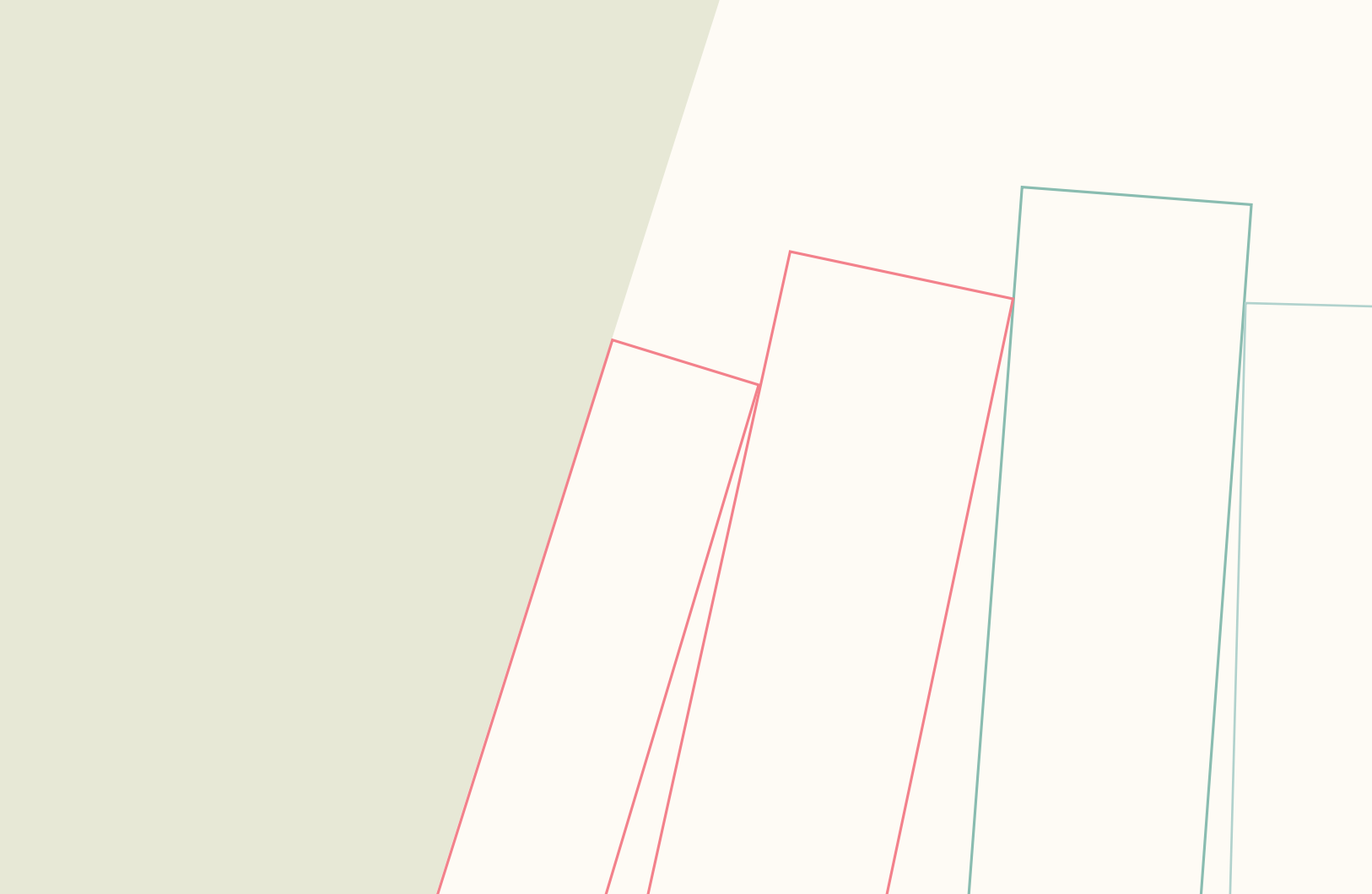
مريم المطوّع

## Honorary Members

Ms. Amna Abdulrahman Ghanem  
Mrs. Asma Nasser Al Shamsi  
Mrs. Dean Hussain Al Rifai  
Mrs. Rim Al-Sawwaf Zakaria  
Mrs. Ghada Tahseen Abdul Jabbar  
Mrs. Ghada Hatim  
Mrs. Salama Khalil Al Mureikhi  
Mrs. Fatima Mohammad Al Hodeidi Al Darmaki  
Mrs. Mariam Ali Lootah  
Mrs. Monica Krauss  
Mrs. Noha Soleib

## Emerging Generation

Ibrahem Menese  
Jawaher Al Mutawa  
Khaled Al Mutawa  
Abdulrahman Hamad Abdulrahman Ghanem  
Shama Saeed Abdulrahman Ghanem  
Mariam Al Mutawa



قراءات الملتقى  
Al Multaqa readings  
2018 - 2019

الكتاب : استشراف القلوب  
الكاتب: حمد الحمادي

الكتاب : زايد الشخصية الاستثنائية  
الكاتب : علي أبو الريش

الكتاب : بريد الليل  
الكاتبة : هدى بركات

الكتاب : كلب  
الكاتب : جمال مطر

الكتاب : سلطنة هرمز  
الكاتبة : ريم الكمالي

الكتاب : حول العالم في 22 يوم  
الكاتب : محمد المر

الكتاب : بيبي فاطمة  
الكاتب : الشيخ سلطان القاسمي

الكتاب : تمثال دما  
الكاتبة : ريم الكمالي

الكتاب : زمن السيفاد  
الكاتبة : وداد خليفة

الكتاب : لا اريد لهذه الرواية ان تنتهي  
الكاتب : سلطان فيصل

الكتاب : قصتي الأخرى  
الكاتبة : فاطمة المزروعى

الكتاب : ثورة المريرين  
الكاتب : سعيد بن سعيد العلوي

الكتاب : الامواج السبعة  
الكاتب : دانييل غلاتاور

الكتاب : بأي ذنب رحلت ؟  
الكاتب : محمد المعزوز

الكتاب : الوصايا  
الكاتب : عادل عصمت

الكتاب : الذات بين الوجود والإيجاد  
الكاتب : بنسالم حميش

الكتاب : آخر نساء لنجة  
الكاتبة : لولوة المنصوري

الكتاب : سيف مع العدو  
الكاتبة : شهلا العجيلي

الكتاب : قصتي 50 قصة في خمسين عاماً  
الكاتب : صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

الكتاب : شمس بيضاء باردة  
الكاتبة : كفى الزعبي

الكتاب : لعلها مزحة  
الكاتبة : صالحة عبيد

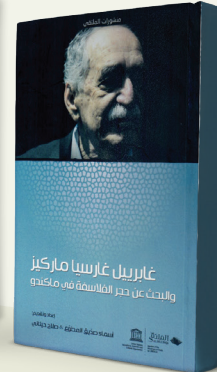
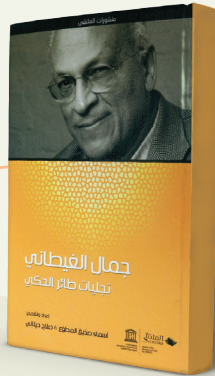
الكتاب : Stories 101  
الكاتبة : روضة المري

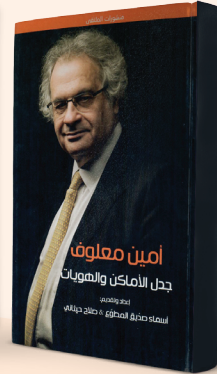
قراءات الملتقى  
Al Multaqa readings

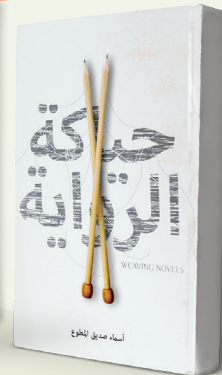
2018 - 2019

# إصدارات الملتقى

## Al Multaqa Publications









عدد مشاركات صالون  
الملتقى الأدبي في  
معرض أبوظبي  
الدولي بكتاب

Number of years  
participating in  
Abu Dhabi  
International  
Book Fair

11

مشاركة / سنة  
Participations/ Years

عدد الكتب/ إصدارات  
في صالون  
الملتقى الأدبي

Number of Books  
published by  
Al Multaqa  
Literary Salon

17

كتاب  
Books

عدد المبادرات  
المجتمعية

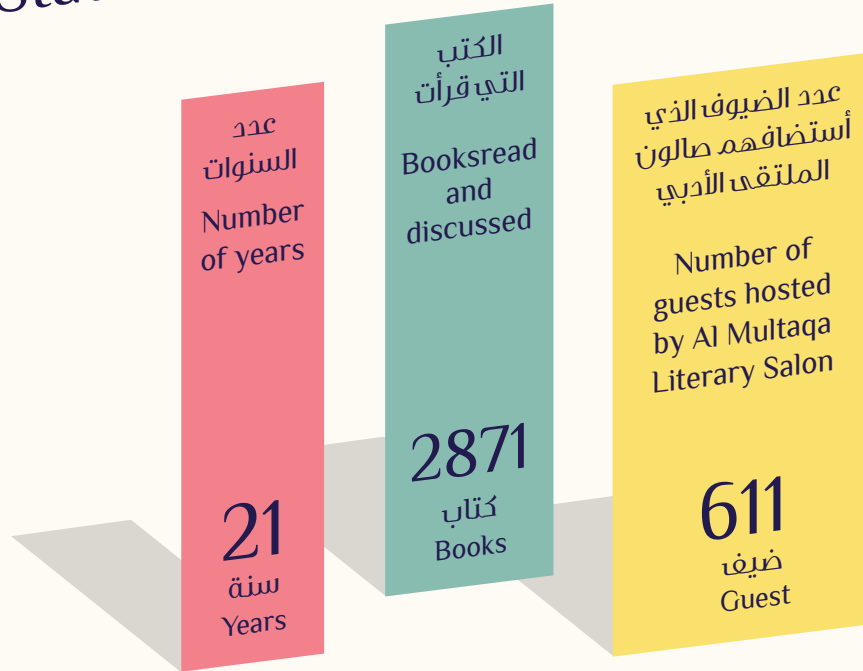
Number of  
Initiatives

13

مبادرة مجتمعية  
Initiatives

# الإحصائيات

## Statistics





صالون  
الملتقى  
الأدبي

अल मुल्ताका  
साहित्यिक  
सैलून

Salon  
littéraire  
Al Multaqa

Al Multaqa  
literary  
Salon

アルムルタカ  
文学サロン

അൽ മുൽതാഖ  
സാഹിത്യം  
സെലൂൺ



# Day **اليوم** One **الأول**

الأربعاء 24 أبريل 2019  
Wednesday 24 April 2019

الإفتتاح

10:00



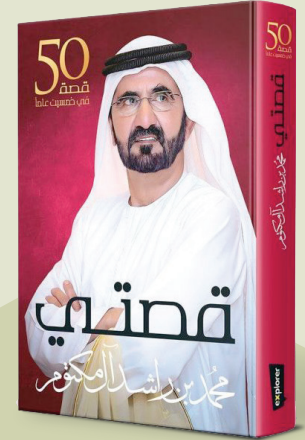
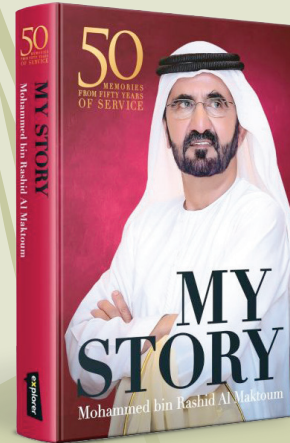
Wednesday 24 April 2019

10:00

Opening

12:00 - 11:00

قصتي.. ” 50 قصة في خمسين عاماً“  
My Story “50 stories in fifty years”





## الرائدة الدكتورة أمينة محمد البلوشي

## Major Dr. Amna Mohammed Al Baloushi

حاصلة على درجة الدكتوراه في العلوم الإدارية، تقلدت العديد من المناصب الشرطية مثل مدير مكتب شؤون الشرطة النسائية - شرطة أبوظبي، ورئيسة جمعية الشرطة النسائية الإماراتية، والمدير الاقليمي للشرطة النسائية العربية في الشرق الأوسط، فضلا على مدربة ومحاضرة في كلية الشرطة ومرخصة دوليا. نالت العديد من الجوائز مثل جائزة التميز الذهبي في المسؤولية الاجتماعية، وجائزة المرأة المبدعة في القطاع الحكومي على مستوى العالم. وجائزة الضابط المتميز في الأداء الشرطي على مستوى العالم - منظمة كبار الضباط - (الولايات المتحدة الأمريكية) وتعد بذلك أول امرأة عربية تحصل على جوائز المنظمة.

Holding a doctorate in Science Administration and has held many police positions, such as the Director of the Office of Women's Police Affairs - Abu Dhabi Police, the President of the UAE Women's Police Association, the Regional Director of the Arab Women Police in the Middle East and an internationally licensed police instructor and lecturer.

She received numerous awards such as the Golden Excellence Award for Social Responsibility and the Women's Creative Award in the Government Sector worldwide, in addition to the Outstanding Policeman Achievement Award worldwide - Senior Officers Organization - United States of America) She is also the first Arab woman to receive the organization's awards.

للتلفزيون والإذاعة.. حازت الدكتورة بهيجة على على العديد من الجوائز في مجالات أدبية متعددة. كما ترجمت العديد من قصائدها إلى لغات مختلفة، وشاركت في الكثير من المهرجانات والندوات العربية والدولية. كما اختارها منتدى الصحافة العالمية بين أفضل الكتاب على مستوى العالم للعام 2009 .

## الدكتورة بهيجة ادلبي

باحثه وأديبه، حاصلة على الدكتوراه في فلسفة الإدارة التربوية، تعمل كمستشار ثقافي لمؤسسة وطني الامارات بدبي، لها مقال شهري في مجلتي الشارقة الثقافية والساحل الأخضر. صدر لها أكثر من ثلاثين كتاباً في مجالات أدبية وفكرية متعددة، منها خمس روايات، وخمس عشرة مجموعة شعرية، ولها عدد من الكتابات الدرامية





Dr. Edlebi holds a PhD in Philosophy of Educational Management and is a cultural consultant for the National Foundation of UAE in Dubai. She has a monthly article in the Sharjah Cultural and Green Coast magazines. She published more than thirty books covering various literary and intellectual topics, including five novels, fifteen poetry collections, and a number of

## Dr. Baheega Masri Edlebi

dramas for television and radio. Dr. Baheega received many awards in various literary fields. She translated many of her poems into different languages and participated in many Arab and international festivals and seminars. The World Press Forum selected her to be the world’s best writers for 2009.

أسماء صديق المطوع، من مواليد أبو ظبي، حاصلة على بكالوريوس إدارة الأعمال وإدارة عامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة (1987)، وعلى ماجستير في الإسلام المعاصر، جامعة زايد، (2013).

السيدة أسماء متفرغة للعمل الثقافي والفكري والإنساني والتطوعي بغية تحقيق الرقي المجتمعي والإنساني للإنسان. أسست السيدة أسماء ”صالون الملتقى الأدبي“ عام ١٩٩٨، والذي يشارك في فعاليات معرض أبو ظبي الدولي للكتاب منذ 2008. وأطلقت بعض المبادرات الاجتماعية والثقافية والإنسانية، ولها مشاركات بارزة في أنشطة اجتماعية لجمع التبرعات لصالح الدول المنكوبة. كما بادرت بإطلاق مبادرة إصدارات الملتقى، حيث صدر عنه سبعة عشر كتاباً.

السيدة أسماء عضو في (أصدقاء جامعة السوربون) و(أصدقاء جامعة القدس، و(مبادرة تكريم للإنجازات العربية)، وعضو مجلس إدارة في مركز الشيخ محمد بن خالد آل نهيان الثقافي، العين، ومستشار سابق في القطاع الثقافي - منظمة اليونسكو، وعضو مؤسس ومستشار خاص للمكتب الإقليمي لمكتب أطباء بلا حدود، دبي، وشريك مؤسس في (مسيرة النساء الثقافية). حازت السيدة أسماء صديق المطوع على الجوائز التالية: ”جائزة مهرجان الجنادرية“ (2010)، ”أوائل الإمارات“ (2016)، جائزة المرأة العربية“، مجلة هاربرز بازار آرييا (2018).



أسماء صديق المطوع

Asma Seddiq Al Mutawaa

Asma was born in Abu Dhabi and holds a BA in Business Administration and Public Administration, United Arab Emirates University (1987) as well as a Masters' in Contemporary Islam, Zayed University (2013).

Asma is dedicated to cultural, intellectual, humanitarian and volunteer works capitalizing on social and human advancement. She established Al Multaqa Literary Salon in 1998 and have been participating in the Abu Dhabi International Book Fair since 2008. Asma also launched several social, cultural and humanitarian initiatives, and has remarkable contributions to the social scene in United Arab Emirates to raise funds for afflicted countries. She also Published 17 books under Al Multaqa Literary Salon Publications.

She is a member of Sorbonne University Abu Dhabi Friends, Al Quds University Friends, Takreem Arab Achievements Award, Board Member of the Sheikh Mohammed Bin Khalid Al Nahyan Cultural Center, Al Ain, a former adviser at the Culture Sector - UNESCO, a Founding member and Special Advisor for the Regional Office of Doctors Without Borders, Dubai; last but not least, Asma is a finding partner in the Women Heritage Walk.

Asma Siddiq Al Mutawaa won a number of awards, such as: “The Janadriyah Festival Award” (2010), “The UAE Pioneers Award” (2016), “The Arab Women’s Award”, Harper’s Bazaar Arabia (2018).



## الشرق الأوسط

01:00 - 12:00

الإمبراطورية العثمانية“ (1999). وجاء كتابه ”سقوط العثمانيين: الحرب العظمى في الشرق الأوسط، 1914-1920“ ضمن أفضل الكتب في عام 2015 على قوائم ”ذا إيكونوميست“ و”ول ستريت جورنال“. ويحمل روغان شهادة في الاقتصاد من جامعة كولومبيا وشهادة الماجستير والدكتوراه في تاريخ الشرق الأوسط من جامعة هارفارد.

## يوجين روغان

مدير مركز الشرق الأوسط في كلية سانت أنتوني، جامعة أكسفورد، واشتهر بكتابه ”العرب: تاريخ“ (2009)، الذي صنفته مجلة ”ذا إيكونوميست“ وصحيفة ”فايننشال تايمز“ ومجلة ”آتلانتيك“ الشهرية كأحد أفضل الكتب في عام 2009. وفاز روغان بجائزة ألبرت حوراني للكتاب وجائزة فؤاد كوبريلو عن كتابه ”حدود الدولة في أواخر عهد



12:00 - 01:00

## The Middle East

---



Director of the Middle East Centre at St Antony's College, University of Oxford, Rogan is best known for his book *The Arabs: A History*, which *The Economist*, *The Financial Times*, and *The Atlantic* named one of the best books of 2009. Rogan won the Albert Hourani Book Award and the Fuad Köprülü Prize for his work *Frontiers of the State in the Late Ottoman Empire* (1999), and his book *The*

Eugene Rogan

*Fall of the Ottomans: The Great War in the Middle East, 1914-1920* was named one of the best books of 2015 by *The Economist* and *The Wall Street Journal*. Rogan holds a degree in economics from Columbia University and a Master's degree and Doctorate in Middle Eastern history from Harvard University.

جائزة الشيخ زايد للكتاب 01:00 - 02:00



الأستاذ الدكتور ياروسلاف  
ستيتكيفيتش

Professors Jaroslav Stetkevych



الأستاذة الدكتورة  
سوزان ستيتكيفيتش

Professor Suzanne Stetkevych

عائلة  
ستيتكيفيتش

Stetkevych  
Family

## 01:00 - 02:00 Sheikh Zayed Book Award

عائلة ستيتكيفيتش أسهمت في نشر وتعزيز مكانة الثقافة العربية، عبر تكريسها لجهود التعريف بها لدى غير الناطقين باللغة العربية، وبخاصة في الدول الغربية، عبر تقديم أعمال بحثية ومعلومات قيّمة عن ثقافتنا، لتثري أدوات قراءتها كما أنّها لعبت دوراً جوهرياً في تطوير هذه الأدوات. ي حيث كانت لهم الثقافة جسراً للتواصل والحوار وفهم الذات والآخر، بما يعلي من قيم التسامح بعيداً عن أي لون من ألوان التعصب.“

Through enlightening Western audiences about Arabic culture, the Stetkevyches have enriched the global perspectives of our people and traditions. The Stetkevyches' research portrays Arabic culture as one that is marked with compassion and tolerance.”

Arabic poetry is the central focus of the couple's research, concentrating on this complex art form that contains numerous metaphors and linguistic tools to convey a diverse range of cultural content. The Stetkevyches' work presents a series of key studies that demonstrate the authors' comprehensive knowledge of Arab literature. Additionally, their work displays a critical understanding of poetry which underscores the very essence of Arabic poetic rhetoric.

شخصية  
العام الأدبية  
2018  
Literature  
Personality  
of the year  
2018

## الأستاذ الدكتور ياروسلاف ستيتكيفيتش

يعمل الأستاذ ياروسلاف، أستاذاً في الأدب العربي بقسم اللغات وحضارات "الشرق الأدنى" في جامعة شيكاغو. كما أنه باحث في قسم الدراسات العربية والإسلامية، بجامعة جورجيتاون في العاصمة الأمريكية واشنطن، وهو حاصل على شهادة الدكتوراه في الأدب العربي عام 1962 من جامعة هارفارد.

وقدم الأستاذ ياروسلاف عدداً كبيراً من الدراسات والبحوث التي تتناول الثقافة العربية، وتسعى إلى تقديمها على نحو منهجي، إذ تناول في دراساته اللغة العربية الأدبية وتطوراتها المعجمية، كما شغلته الشعرية العربية الغنائية، وجاء كتابه "صبا نجد: شعرية الحنين في النسيب العربي الكلاسيكي" تجسيدا لهذه الحالة الشعرية الغنائية. إذ يعتقد أن الشعر العربي أصلاً وفي معظم الأحوال، شكلاً وموضوعاً، هو شعر غنائي.

وقد سعى ياروسلاف في كتابه "العرب والغصن الذهبي" الذي استغرق العمل فيه قرابة عشرين عاماً إلى النفاذ إلى البدايات المبهمة للتاريخ العربي، وتوصل إلى التاريخ الفعلي للقبائل العربية البائدة وبخاصة قبيلة ثمود التي استطاع أن يستنقذ تاريخها، كما قام بترميم حكاياتها وتحليلها في ضوء قراءة بصيرة. وقد قدم حكاية ثمود العربية القديمة كإحدى الحكايات التأسيسية الكبرى للثقافة للعربية منذ أقدم عصورها حتى اليوم، في سياق الفهم الحديث كما تناولتها المدارس النقدية الحديثة.

## Professors Jaroslav Stetkevych

Jaroslav Stetkevych is Professor Emeritus of Arabic Literature at the Department of Near Eastern Languages and Civilizations at the University of Chicago and a Research Associate in the Department of Arabic and Islamic Studies at Georgetown University, Washington DC. He received his PhD in Arabic Literature from Harvard University in 1962.

His seminal works include *The Zephyrs of Najd: The Poetics of Nostalgia in The Classical Arabic Nasib*, which details the development of the literary Arabic language, as well as focusing on poetry in Arabic music.

In his book *Muhammad and the Golden Bough*, which took him 20 years to write, Stetkevych tried to access the vague origins of Arab history, and instead landed upon the actual history of Arabic tribes, particularly the tribe of Thamud. Stetkevych reconstructed and analysed the tribe's stories through his own reading. He presented the story of the Thamud as one of the major tales of Arab culture, from its earliest moments right through to the modern day.

## الأستاذة الدكتورة سوزان ستيتكيفيتش

هي رئيسة قسم الدراسات العربية والإسلامية في جامعة جورجيتاون - واشنطن، وهي المحرر التنفيذي لدراسات الأدب العربي، ودراسات بريل في سلسلة دراسات الآداب في الشرق الأوسط. كما عملت سابقاً محرراً في مجلة الأدب العربي، وهي حالياً عضو في هيئة التحرير.

وحصلت الدكتورة سوزان على درجة الدكتوراه من جامعة شيكاغو عام 1981، وعرفت بأعمالها الهامة والمرموقة عن الشعر العربي الكلاسيكي منذ فترة ما قبل الإسلام خلال الفترات الكلاسيكية الجديدة، والتي حظيت بفرصة نشرها باللغتين الإنجليزية والعربية. كما أنّ لها عدة كتب من أهمها كتاب "أبي تمام وشاعرية العصر العباسي" 1991.

وقدمت الدكتورة سوزان نموذجاً للباحثة المجهدة، التي سعت في كتبها وبحوثها لاستكشاف الشعر العربي منذ العصر العباسي، وشكلت دراستها عن أبي تمام منطلقاً لفهم الشعر العربي في تلك الحقبة وما تنطوي عليه من جماليات. يتناول الكتاب حياة أبي تمام وما أحدثه من تجديدات في الأسلوب الشعري وتفنيد الآراء التي عارضت هذه التجديدات وتصحيح النظرة

الغرب، وإعادة النظر في طرائق قراءة الاستشراق للشعر العربي على نحو يتعامل مع الثقافة العربية بعيداً عن أي مركزية وبروح بحثية تتحلى بالتسامح والبعد عن أي لون من ألوان التعصب والمواقف المسبقة.

وقد حظي العديد من أعمالهما بالترجمة إلى العربية وأحدثت تأثيراً إيجابياً واسعاً وكان لحضورهما الفعال في المؤتمرات الثقافية في العالم العربي دور مهم في إحداث تفاعل ثقافي خلاق.

لشعر أبي تمام، إذ تناول في الجزء الأول التقليد النقدي العربي والخلاف حول البديع، وفي الجزء الثاني تقدم قراءة متعمقة وتحليلٌ لخمس قصائد في المديح لأبي تمام، أما الجزء الثالث فقد خصصته لدراسة مختارات شعرية من ديوان "الحماسة" ومنهجه في تلك المختارات وأهميتها بين المختارات الشعرية العربية.

كما كانت دراستها عن "لزوميات أبي العلاء المعري" منطلقاً لقراءة تحولات نوعية في الشعر العربي، فقد قرأت شعر المعري تحت عنوان "من المجتمع إلى المعجم: من التصويرية إلى التجريدية في شعر أبي العلاء المعري". كما قرأت الأستاذة سوزان القصيدة العربية من منطلق أسطوري - انثروبولوجي يتمثل في طقوس العبور، إلى غير ذلك من الدراسات المهمة في مجالات الشعرية العربية. استطاع الباحثان خلق حالة إيجابية فاعلة على المستوى العالمي بخصوص قراءة الأدب العربي بين الباحثين في

In her work, she explores Arabic poetry since the Abbasid age, and her study of Abu Tammam serves as a starting point for understanding the poetry and aesthetics of that era. The book sheds light on Abu Tammam's life, his poetic innovation and refutation of opposing views. The work focuses first on the Arabic critical tradition, followed by the poetry of Abu Tammam and finally examines selected works of the poet from his collection Al Hamasa.

A significant number of both the Stetkevyches' works have been translated into Arabic, highlighting the considerable impact their work has had in generating creative interaction between Arab and non-Arab cultures.

## Professor Suzanne Stetkevych

Suzanne Stetkevych is the Sultan Qaboos bin Said university Professor of Arabic & Islamic Studies and Chair of the Department of Arabic & Islamic Studies at Georgetown University in Washington DC. She is also the Ruth N. Halls Emeritus Professor of Near Eastern Languages & Cultures at Indiana University, USA. She is the Executive Editor of Brill Studies in Middle East Literatures and sits on the board of the Journal of Arabic Literature.

Suzanne Stetkevych obtained a PhD from the University of Chicago in 1981, and is known for her important works on Arabic classical poetry from the pre-Islamic era to the neo-classical periods, which have been published in both English and Arabic. She has written several books, including *Abu Tammam* and *the Poetics of the Abbasid Age*.

## فئة الآداب

بنسالم حميش روائي وسيناريست مغربي،  
نال الدكتوراة في الفلسفة من جامعة  
باريس، فاز بعدد من  
الجوائز أهمها جائزة  
نجيب محفوظ (القاهرة،  
2002)، وجائزة الشارقة  
لليونسكو (باريس، 2003).  
وكان يشغل منصب  
وزير الثقافة في الحكومة  
المغربية. وصلت روايته  
”الرجل من أندلسيا“ على القائمة الطويلة  
للجائزة العالمية للرواية العربية عام 2009.

بنسالم حميش



## Literature Category



Bensalem Himmich is a Moroccan novelist and scriptwriter with a PhD in Philosophy from the University of Paris. He has won many prizes, notably the Naguib Mahfouz Medal (Cairo, 2002) and the UNESCO Sharjah Prize (Paris, 2003). He was the Minister of Culture in Morocco. His novel *The Man from Andalusia* was longlisted for the International Prize for Arabic Fiction in 2009.

Bensalem  
Himmich

## الثقافة العربية في اللغات الأخرى

البروفيسور كينيدي هو مؤلف «أغنية النبيذ في الشعر العربي الكلاسيكي: أبو نواس والتقليد الأدبي (1997)»، و«الاعتراف بالتقليد السردي العربي» (2016)، وعدد من الدراسات الأخرى حول الأدب العربي.

### بروفيسور فيليب كينيدي

فيليب كينيدي أستاذ الدراسات الشرق أوسطية والإسلامية والأدب المقارن في جامعة نيويورك. وهو مدير البرنامج العام لمعهد جامعة نيويورك في نيويورك، ويعمل بين نيويورك وأبو ظبي. وهو أيضاً المحرر العام لمكتبة الأدب العربي.



## Arab Culture in Other Languages



Philip Kennedy is Professor of Middle Eastern and Islamic Studies and Comparative Literature at New York University.

He is Director of the NYU Abu Dhabi Institute Public Program and is based between New York and Abu Dhabi. He is also the General Editor of the Library of Arabic Literature.

Prof. Philip  
Kennedy

Professor Kennedy is the author of “The Wine Song in Classical Arabic Poetry: Abu Nuwas and the Literary Tradition” (1997), “Recognition in the Arabic Narrative Tradition” (2016) and a number of other studies about Arabic Literature.

## الجائزة العالمية للرواية

02:00 - 05:00

### بأي ذنب رحلت

الأنثروبولوجية السياسية باللغتين العربية والفرنسية، منها «الإسلام والسياسة» (2001)، «علم الجمال في الفكر العربي القديم» (2002) و«انشغالات سياسية، توثيق للمواقف» (2016). حصلت روايته «رفيف الفصول» (2007) على جائزة المغرب للكتاب عام 2007.

### محمد المعزوز

محمد المعزوز أستاذ باحث وكاتب مغربي ولد في العام 1959. حصل على دكتوراة في الأنثروبولوجية السياسية من جامعة السوربون عام 1991 ودكتوراة في الفكر العربي (فلسفة عامة) من جامعة محمد الخامس بالرباط عام 1999، وله العديد من الإصدارات في مجال



02:00 - 05:00

## International Prize for Arab Fiction

---

### What Sin Caused her to Die



Mohammed Al-Maazuz is a Moroccan writer and researcher, born in 1959.

He obtained a doctorate in Political Anthropology from the Sorbonne University in 1991 and a doctorate in Arabic Thought (Philosophy) from Mohammed V University in Rabat, in 1999. He has published numerous books in the field of political

anthropology in both Arabic and French, including *Islam and Politics* (2001).

*Aesthetics in Classical Arabic Thought* (2002) and *Political Preoccupations: Documenting Standpoints* (2016).

His 2007 novel *The Flutter of Seasons* won the Moroccan Book Prize of the same year.

Mohammed  
Al-Maazuz

## شمس بيضاء باردة

العربي والآخر الروسي، والتي ترجمت إلى الروسية وصدرت في موسكو عام 2010. كما صدرت روايتها الثالثة، «عد إلى البيت يا خليل» باللغة الروسية فقط عام 2009. «شمس بيضاء باردة» هي روايتها الخامسة. تكتب كفى الزعبي للصحافة الأردنية والعربية وتقيم في عمان، الأردن.

## كفى الزعبي

كفى الزعبي كاتبة أردنية من مواليد 1965. حصلت على بكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة بطرسبورغ، في روسيا، حيث بقيت في لغاية 2006. أصدرت خمس روايات، منها روايتها الثانية «ليلي والثلج ولودميلا» (2007) التي تناولت مرحلة انهيار الاتحاد السوفيني وسؤال الأنا



## Cold White Sun

---



Kafa Al-Zou'bi is a Jordanian writer, born in 1965. She obtained a BA in Civil Engineering from Saint Petersburg University, Russia, where she remained until 2006. She is the author of five novels. Her third book, *Laila, the Snow and Ludmilla* (2007) dealt with the collapse of the Soviet

Union and questions of Arab and Russian identity, and was published in Russian in Moscow in 2010. Her fourth novel *Go Back Home, Khalil* (2009) was published only in Russian. *Cold White Sun* is her fifth novel. Kafa Al-Zou'bi writes for the Jordanian and Arab press and lives in Amman, Jordan.

Kafa Al-Zou'bi

## صيف مع العدو

(2005) و«سريير بنت الملك» (2016)،  
 الحائزة على جائزة «الملتقى» عام  
 2017، التي تمنحها الجامعة الأمريكية في  
 الكويت. أصدرت دراسات نقدية عديدة،  
 منها: «الرواية السورية:  
 التجربة والمقولات النظرية»،  
 (2009) «الخصوصية الثقافية  
 في الرواية العربية» (2011)  
 و«مرآة الغريبة - مقالات في  
 نقد الثقافة» (2006). وقد  
 سبق لها أن شاركت في ورشة  
 الكتابة الإبداعية «الندوة»  
 التي تنظمها الجائزة لتشجيع الكتاب  
 الشباب الواعدين وكتبت قسما من  
 روايتها «سماء قريبة من بيتنا» خلال  
 تواجدها في الندوة.

## شهلا العجيلي

شهلا العجيلي كاتبة سورية-أردنية من  
 مواليد 1976. حاصلة على دكتوراة في  
 الأدب العربي الحديث والدراسات الثقافية  
 من جامعة حلب، سوريا، وتدرّس  
 الأدب العربي الحديث  
 وعلم الجمال في الجامعة  
 الأميركية في الأردن. لها في  
 الرواية: «عين الهر» الفائزة  
 بجائزة الدولة في الآداب  
 من الأردن (2009)، «سجاد  
 عجمي» (2012)، «شمس  
 قريبة من بيتنا» (2015)  
 التي وصلت إلى القائمة القصيرة للجائزة  
 العالمية للرواية العربية 2016، وصدرت  
 بالإنجليزية، و«صيف مع العدو» (2018).  
 ولها مجموعات قصصية منها «المشربية»



## Summer with the Enemy

---



Shahla Ujayli is a Syrian writer, born in 1976. She holds a doctorate in Modern Arabic Literature and Cultural Studies from Aleppo University in Syria and teaches Modern Arabic Literature and Aesthetics at the American University in Madaba, Jordan. She is the author of four novels: *The Cat's Eye* (2006), which won the Jordan State Award for Literature 2009; *Persian Carpet* (2012); *A Sky Close to Our House* (2015) which was IPAF-shortlisted in 2016; and *Summer with the Enemy* (2018). She has also published two short story collections: *The Latticed Window* (2005) and *Bed of the King's Daughter* (2016), which won

Shahla Ujayli

the 2017 Al-Multaqa Prize for the Arabic Short Story awarded by the American University in Kuwait. Her books of literary criticism include: *The Syrian Novel: Experimentalism and Theoretical Categories* (2009), *Cultural Particularity in the Arabic Novel* (2011) and *Mirror of Strangeness: Articles on Cultural Criticism* (2006). Shahla Ujayli has been featured in *Banipal* magazine on several occasions including the publication of a short story translated by Ayane Ezaki, *A Dead Hand*, in the Spring 2017 issue. She took part in the IPAF nadwa (writers' workshop) for promising young writers, where she worked on a passage from *A Sky Close to Our House*.

## الوصايا

بعنوان "قصصات"، بالإضافة إلى خمس روايات، منها: "أيام النوافذ الزرقاء" والتي حصلت على جائزة الدولة التشجيعية في الرواية عام 2011، و"حكايات يوسف تادرس" الحائزة على جائزة نجيب محفوظ للأدب عام 2016.

## عادل عصمت

عادل عصمت كاتب مصري من مواليد 1959. تخرج من كلية الآداب قسم الفلسفة جامعة عين شمس عام 1984. حصل على ليسانس المكتبات من جامعة طنطا عام 1986. يعمل أخصائي مكتبات في وزارة التربية والتعليم. ألف مجموعة قصص قصيرة



## The Commandments

---

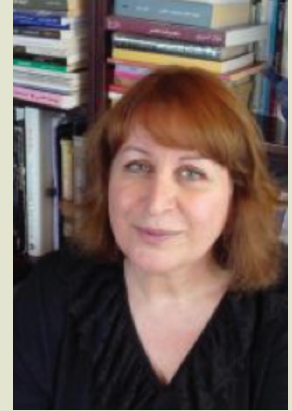


Adel Esmat is an Egyptian writer, born in 1959. He obtained a BA in Philosophy from Ain Shams University in 1984 and a BA in Library Science from Tanta University in 1986. He works as a librarian in the Ministry of Education. He has published a collection of short stories entitled *Fragments* (2015) and

five novels. His novel *Days of the Blue Windows* (2009) was awarded the 2011 State Prize for Incentive for the Novel, while his *Tales of Yusuf Tadrus* (2015) won the 2016 Naguib Mahfouz Medal for Literature and has been translated into English and published by the American University in Cairo.

Adel Esmat

## النبذة



ولدت إنعام كجه جي في بغداد عام 1952 وفي جامعتها درست الصحافة. عملت في الصحافة والإذاعة العراقية قبل انتقالها إلى باريس لتكمل أطروحة الدكتوراة في جامعة السوربون. تشتغل حالياً مراسلة في باريس لجريدة «الشرق الأوسط» في لندن ومجلة «كل الأسرة» في الشارقة والإمارات العربية المتحدة. نشرت إنعام كجه جي كتاباً في السيرة بعنوان «لورنا» عن المراسلة البريطانية لورنا هيلز التي كانت متزوجة من النحات والرسام العراقي الرائد جواد سليم. كما نشرت كتاباً بالفرنسية عن الأدب الذي كتبته

## إنعام كجه جي

العراقيات في سنوات المحنة والحروب. في عام 2004 أعدت وأخرجت فيلماً وثائقياً عن الدكتورة نزيهة الدليمي، أول امرأة أصبحت وزيرة في بلد عربي، عام 1959. لها من الروايات «سواقي القلوب» (2005) و«الحفيدة الأميركية» (2008) التي وصلت إلى القائمة القصيرة للجائزة العالمية للرواية العربية عام 2009 وصدرت بالإنجليزية والفرنسية والصينية، و«طشّاري» التي وصلت إلى القائمة القصيرة عام 2014 وصدرت بالفرنسية.

## The Outcast

---

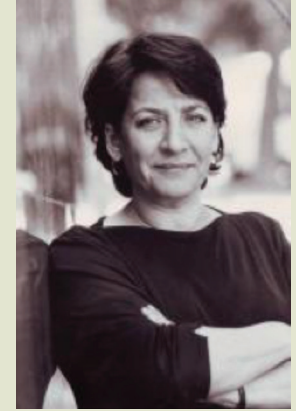


Inaam Kachachi was born in Baghdad in 1952, and studied journalism at Baghdad University, working in Iraqi press and radio before moving to Paris to complete a PhD at the Sorbonne. She is currently the Paris correspondent for London-based newspaper Asharq Al-Awsat and Kol Al-Usra magazine in Sharjah, UAE. Kachachi has published a biography, *Lorna*, about the British journalist Lorna Hales, who was married to the famous pioneering Iraqi sculptor Jawad Salim and a book in French about Iraqi women's literature produced in times

Inaam Kachachi

of war. She produced and directed a documentary about Naziha Al Dulaimi, the first woman to become minister of an Arab country in 1959. Her first novel *Heart Springs* was published in 2005. Her second novel *The American Granddaughter*, was shortlisted for IPAF in 2009 and published in English, French and Chinese. Her novel *Tashari* was also shortlisted for the Prize in 2014 and published in French. Inaam Kachachi has also featured in *Banipal* magazine, who published a chapter from *Streams of Hearts* in its Summer 2006 issue.

## بريد الليل



ولدت هدى بركات في بيروت عام 1952. عملت في التدريس والصحافة وتعيش حالياً في باريس. أصدرت ست روايات ومسرحيتين ومجموعة قصصية بالإضافة إلى كتاب يوميات. وشاركت في كتب جماعية باللغة الفرنسية. تُرجمت أعمالها إلى العديد من اللغات. منحتها الدولة الفرنسية وسامين رفيعين. من أعمالها الروائية «حجر الضحك» (1990)، «أهل الهوى» (1993)، و«حارث المياه» (2000) التي فازت بجائزة نجيب

## هدى بركات

محفوظ لتلك السنة و«سيدي وحببي» (2004). وصلت روايتها الخامسة «ملكوت هذه الأرض» (2012) إلى القائمة الطويلة للجائزة العالمية للرواية العربية عام 2013، وترشحت هدى بركات إلى القائمة القصيرة لجائزة المان بوكر العالمية للعام 2015 التي كانت تمنح (آنذاك) مرة كل سنتين عن مجمل أعمال الكاتب/الكاتبة.

## The Night Mail

---



Hoda Barakat is a Lebanese novelist, who was born in Beirut in 1952. She has worked in teaching and journalism and currently lives in France. She has published six novels, two plays, a book of short stories and a book of memoirs, as well as contributing to books written in French. Her work has been translated into a number of languages. She received the 'Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres' in 2002 and the 'Chevalier de l'Ordre du Mérite National' in 2008. Her novels include: *The Stone of Laughter* (1990),

### Hoda Barakat

*Disciples of Passion* (1993), *The Tiller of Waters* (2000) which won the Naguib Mahfouz Medal for Literature in that year, and *My Master and my Lover* (2004). Her fifth novel *The Kingdom of This Earth* (2012) reached the IPAF longlist in 2013. In 2015, she was shortlisted for the Man Booker International Prize, given (at that time) every two years to honour a writer's achievement in fiction. Barakat has featured in *Banipal* magazine on several occasions including the publication of excerpts from *A Tiller of Water* in autumn 2009.

## تعاليم السعادة

06:00 - 07:00

صدر لها للأطفال: ثلاثية الشيخ زايد للأطفال: الكتاب المجسم، الأغاني الشعبية، بطة ريم، دراجة أحمد، دفتر ريم، دفتر أحمد. صحن مريم الصحي، كيف تصطاد فكرة القرد وآخر وحش في العالم، مغامرات القرد الصغير، هند تضيع قصصها، رديم، سرّ السعادة.

د. فاطمة حمد  
المزروعى

الكتب الأدبية: نهار الطباء (قصص قصيرة)، شفرات السعادة. الكتب النقدية: تمثيلات الآخر في أدب ما قبل الإسلام، والمنافرات في أدب ما قبل الإسلام.

أستاذة جامعية سابقة بجامعة الإمارات العربية المتحدة وعضو سابق بالمجلس الوطني الاتحادي، مدير عام مؤسسة حكايات للكتب والقرطاسية وكاتبة مقال (نقدي-سياسي-اجتماعي- تربوي) متفرغة حالياً للكتابة والتأليف، تكتب في عدد من الصحف المحلية، في موقع ae.24، ومجلة تراث.

نالت عددا من الجوائز والتكريمات، شاركت في عدد من المؤتمرات والندوات، وأقامت ورش للكتابة، وقراءات قصصية.



06:00 - 07:00

## Teachings of Happiness

---



Former Professor at the University of the United Arab Emirates, Director General of the “Tales” for books and stationery,

She is dedicated now to writing and being an author writing about (Critique –politics –social and educational) currently writing in a number of local newspapers, 24.ae website, and “Turath” magazine.

**Dr. Fatima  
Hamad  
Al Mazroui**

She received a number of awards and honors, participated in a number of conferences and seminars, and set up workshops for writing, and story reading.

She wrote number of books specifically for children, and some literature and critique books.

أشرف على عدد من مبادراتها أهمها برنامج «ترجم» لدعم الناشرين وبرنامج «أكتب» لدعم المؤلفين بالإضافة إلى الإشراف العام على إصدارات المؤسسة المعرفية وهي نشرة «كتاب في دقائق» ومجلة «ومضات»

شارك في عدد من المؤتمرات والندوات المهمة في حقل الثقافة كما ساهم في العديد من اللجان الحكومية أهمها عضوية لجنة جائزة أوائل الإمارات ٢٠١٦. لديه عدة مقالات منشورة في مجال التطوير المؤسسي، كما صدر له حديثاً كتاب «تعاليم المحبة» من إصدار دار كتاب للنشر والتوزيع ٢٠١٦.

## إبراهيم علي خادم

صاحب خبرة عملية ومهنية متراكمة في مجالات تطوير المبادرات المعرفية بالمؤسسات الحكومية؛ وهو حاصل على درجة البكالوريوس في الإعلام - مسار العلاقات العامة المطورة، من جامعة الإمارات العربية المتحدة. شغل عدة مناصب حكومية متميزة، أبرزها نائب مدير مهرجان طيران الإمارات للآداب ومدير تطوير الأعمال في مؤسسة الإمارات للآداب. كما كان مديراً لمؤتمر دبي للترجمة الذي أطلقه المجلس التنفيذي لحكومة دبي عام ٢٠١٦، وكذلك مدير إدارة النشر والترجمة في مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم، حيث





Deputy Director of the Emirates Airlines Festival of Literature and Business Development Manager at the Emirates Foundation for Literature. He accumulated practical and professional experience in knowledge development initiatives in the government sector. He holds a Bachelor's Degree in Media - Public Relations from the United Arab Emirates University.

He has held several eminent government positions, most notably the Director of the Dubai Translation Conference and the Director of Publishing and Translation at the Mohammed bin Rashid Al Maktoum Foundation, where he oversaw

Ibrahim  
Ali Khadim

a number of initiatives, including “Tarjim” programme, to support publishers and “Write” programme to support writers, in addition to general supervision of the publications by the Knowledge Foundation “Book in Minutes” and “Flashes”.

He participated in a number of important cultural conferences and symposiums. He also participated in several governmental committees, most notably the membership of the 2016 UAE Pioneers Award Committee. He published several articles on institutional development, and has recently published his book “Teachings of love” published by Kitab 2016.

السباق إلى الفضاء 08:00 - 07:00



## 07:00 - 08:00 The Race to Space

The Mohammed bin Rashid Space Centre (MBRSC) is the home of the UAE National Space Programme. Established in 2006 by His Highness Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, MBRSC designs, builds and operates imaging satellites and space missions, including the 2020 Emirates Mars Mission to send a probe, Mars Hope, to orbit the planet in 2021. It is behind the UAE Astronaut Programme, with the first Emirati astronaut travelling to the International Space Station in 2019, as well as the creation of a Mars Science City to mark the start of preparations for Mars 2117, a long-term project to build a viable city on Mars by that year.

أصدر صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، في عام 2006، قانوناً بتأسيس مركز محمد بن راشد للفضاء الذي يوظف اليوم بمهام كبيرة جعلت منه محورياً رئيساً في المبادرة الاستراتيجية الهادفة إلى تنفيذ برنامج الإمارات الوطني للفضاء، بما فيها مشروع الإمارات لاستكشاف المريخ 2020، والإشراف على تصميم وتصنيع وإطلاق «مسبار الأمل» إلى مجال كوكب المريخ الفضائي في عام 2021. إضافة إلى تشييد بنية تحتية متكاملة لتصميم وتصنيع الأقمار الصناعية داخل الدولة، والاستفادة من تطبيقاتها في دفع عجلة التنمية المستدامة بدولة الإمارات العربية المتحدة. ويعد المركز أيضاً، المحرك الرئيس خلف برنامج الإمارات لرواد الفضاء الذي عمد إلى إرسال أول رائد فضاء إماراتي إلى محطة الفضاء الدولية عام 2019، فضلاً عن مشروع «المريخ 2117» تمهيداً لإعداد أول مستوطنة بشرية على الكوكب الأحمر خلال المائة عام المقبلة.



يمتلك المري أكثر من خمسة عشر سنة من الخبرة، وكان عضواً أساسياً في فرق العمل التي عملت على تأسيس مؤسسة الإمارات للعلوم المتقدمة والتكنولوجيا والتي

تحولت عام 2006 إلى مركز محمد بن راشد للفضاء.

تقديرًا لإنجازاته كمدير مشروع في مركز محمد بن راشد للفضاء للمقرنين الاصطناعيين لرصد الأرض دبي سات 1 ودبي سات 2، حصل المري على جائزة رواد الإمارات عام 2014.

كما مثل دولة الإمارات العربية المتحدة ومركز محمد بن راشد للفضاء من خلال عروض تقديمية وأوراق بحثية في أكثر من 50 مؤتمراً دولياً في مختلف أنحاء العالم، كما إنه عضو في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية التابعة للأمم المتحدة.

ترأس المري لجنة استضافة "المؤتمر الدولي للملاحة الفضائية" في دبي عام 2020 ويقود الفريق المنظم لهذا الحدث وهو الأبرز عالمياً بين المؤتمرات الفضائية إذ يجمع كبار الشخصيات من قطاع الفضاء من حول العالم.

بصفته مساعد المدير العام للشؤون العلمية والتقنية في مركز محمد بن راشد للفضاء، يتولى سالم المري مسؤولية ضمان تحقيق رؤية ورسالة مركز محمد بن راشد للفضاء من خلال مختلف البرامج والمشاريع التي ينفذها المركز ضمن برنامج الفضاء الوطني لدولة الإمارات والذي يقوم على أربعة محاور هي: استراتيجية المريخ 2117، وبرنامج الإمارات لرواد الفضاء، ومشروع الإمارات للمريخ

"مسبار الأمل"، وتصنيع الأقمار الاصطناعية. حالياً، يتولى المري مسؤولية الإشراف على توسع مركز محمد بن راشد للفضاء في مجالات علمية وفنية جديدة إلى جانب التطوير المستمر في قطاع الفضاء. كما تقف على عاتقه مسؤولية ضمان أن تخدم مبادرات المركز مختلف الجهات المعنية إضافة إلى تشجيع تطوير الأقمار الاصطناعية محلياً بأيدي مهندسين إماراتيين. إضافة إلى ذلك، يشغل المري منصب مدير برنامج الإمارات لرواد الفضاء الذي تم إنطلاقه مؤخراً.

## سالم المري





In his capacity as the Assistance Director General for Scientific and Technical Affairs at the Mohammed Bin Rashid Space Centre (MBRSC), Salem Al Marri is responsible for ensuring that the vision and mission of the MBRSC are successfully achieved through the various programmes being run at the centre within the UAE National Space Programme which is based on four pillars: Mars 2117, Emirates Mars Mission “Hope Probe”, UAE Astronaut Programme, and Satellite Development Programme. Currently, Al Marri is overseeing the expansion of the MBRSC into new scientific and technical fields alongside ensuring continuing developments in the space sector. It is his responsibility to ensure that the MBRSC’s initiatives serve its stakeholders. One of his other key objectives is to encourage domestic satellite development by Emirati engineers. Al Marri is also the project manager of the recently launched UAE Astronaut Programme.

Al Marri wields over fifteen years of experience, and has been an integral part

## Salem Al Marri

of the teams that set up both the Emirates Institution for Advanced Science and Technology (EIAST) which then became MBRSC in 2006. He has also served as the Director of the Space Programme Department at the EIAST, and has served as the Project Manager for MBRSC’s Earth observation satellite projects DubaiSat-1 and DubaiSat-2.

For his achievements, Al Marri received the UAE Pioneers Award in 2014 for being the first project manager of the UAE satellite Dubaisat-1 and Dubaisat-2. He has represented the UAE and the MBRSC through presentations and papers in over 50 international conferences worldwide, and has been a returning member of the delegation to the United Nations Committee on Peaceful Uses of Outer Space (UNCOPOUS).

Al Marri was the head of the bidding team to host the International Astronautical Congress (IAC) in Dubai in 2020. He is also the lead of the organising committee for this prestigious event which gathers high level executives of the space sector from all over the world.

## آثار حائل

09:00 - 08:00

عمل أستاذا زائرا في كلية الآثار والانثروبولوجيا بجامعة اليرموك في الأردن، وكذلك في جامعة برلين في ألمانيا. حصل على العديد من الجوائز مثل جائزة جامعة الملك سعود للتميز العلمي 2014م، و جائزة خادم الحرمين الشريفين للمتميزين 2016م، والجائزة التقديرية لاتحاد الآثاريين العرب 2016م، والجائزة التقديرية لمجلس تعاون الخليج العربي 2016م.

## سليمان الذيب

أستاذ جامعي وكاتب ومؤرخ سعودي، يعمل في كلية الآداب جامعة الملك سعود، له العديد من المؤلفات حول تاريخ وآثار الجزيرة العربية مثل: دراسة تحليلية للنقوش الآرامية القديمة في تيماء: المملكة العربية السعودية، والآثار والكتابات النبطية في منطقة الجوف، و نقوش ثمودية من المملكة العربية السعودية، ومنطقة الرياض: التاريخ السياسي والحضاري القديم، وغيرها العديد والعديد من الدراسات والكتب.



08:00 - 09:00

## Hail Monuments

---



He is a professor, writer and a Saudi historian who works at the Faculty of Arts, King Saud University. He published books on the history and the effects of the Arabian Peninsula, such as: *An Analytical Study of Ancient Aramaic Inscriptions in Taima: Saudi Arabia*, *Nabati monuments and manuscripts in Al-Jawf Region*, *Thamud epigraphy in Saudi Arabia*, and in Riyadh Region: *Ancient Political and Cultural History*, and many other books and studies. He was a visiting professor

Solaiman  
Al Thyyeb

at the Faculty of Archeology and Anthropology at Yarmouk University in Jordan, as well as at the University of Berlin in Germany. He received many awards such as the King Saud University Award for Scientific Excellence 2014, the Custodian of the Two Holy Mosques Award for Excellence in 2016, the Appreciation Award of the Arab Archaeologists Union 2016 and the GCC Award 2016.

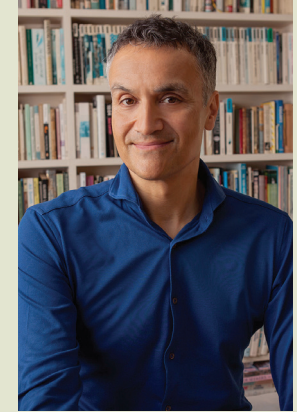
## في مديح البطء

10:00 - 09:00

الأكثر مبيعاً في العديد من البلدان. تم مشاهدة حديث TED الخاص به بـ 2.8 مليون مرة. يستكشف كتابه الجديد ”بولدر: الاستفادة القصوى من حياتنا الأطول“ المواقف تجاه الشيخوخة. علماً بأنه أثناء كتابة كتابه الأول في مديح البطء، حصل كارل على مخالفة سرعة مرورية.

## كارل أونوريه

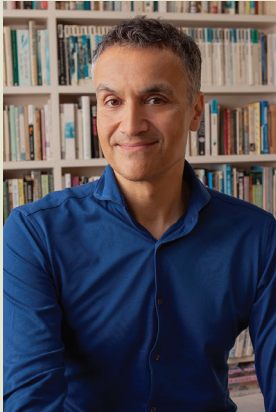
كارل أونوريه كاتب حائزة على جوائز ، مذيع ومتحدث رسمي لفكر للحركة البطيئة. بعد أن عمل مع أطفال الشوارع في البرازيل ، قام بتغطية أمريكا الجنوبية وأوروبا لصالح مجلة الإيكونوميست ، الأوبزرفر ، هيوستن كرونكل ، ناشيونال بوست وتايم. تم نشر كتبه عن فوائد التباطؤ - في مدح البطء وتحت الضغط والبطء المعتدل - في 34 لغة ودرجت على قوائم



09:00 - 10:00

## In Praise of Slow

---

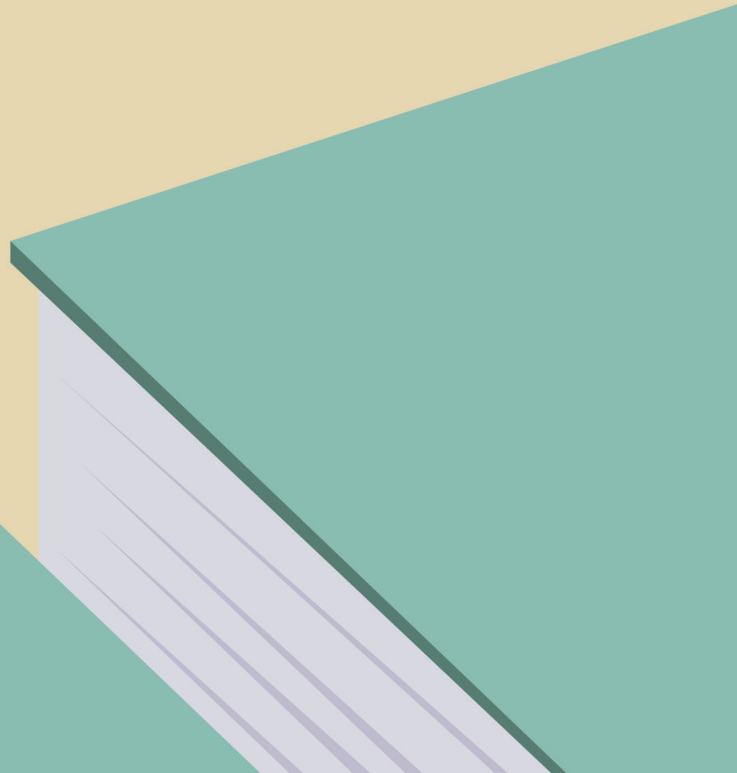


Carl Honoré is an award-winning writer, broadcaster and voice of the Slow Movement. After working with street children in Brazil, he covered South America and Europe for the Economist, Observer, Houston Chronicle, National Post and Time magazine. His books on the benefits of slowing down – In Praise of Slow, Under Pressure and The

Carl Honoré

Slow Fix – have been published in 34 languages and landed on bestseller lists in many countries. His TED talk has been viewed 2.8 million times. His new book, Bolder: Making the Most of Our Longer Lives, explores attitudes to ageing. While writing his first book about Slow, Carl was given a speeding ticket.

Between two eras  
بين زمنيين



# Day اليوم Two الثاني

الخميس 25 أبريل 2019  
Thursday 25 April 2019

## فتاة العرب

12:00-11:00

أ.د. رفيدة عبيد غباش، مؤسس متحف المرأة ورئيسة الشبكة العربية للمرأة في العلوم والتكنولوجيا. شغلت الدكتورة رفيدة عبيد غباش منصب رئيسة جامعة الخليج العربي من 2001 إلى يونيو 2009، وهي جامعة عربية خليجية ومقرها مملكة البحرين. وقبل ذلك شغلت عدة مناصب كان آخرها عام 2000 عميدة كلية الطب والعلوم الصحية بجامعة الإمارات العربية المتحدة.

أنتخبت رئيسة للشبكة العربية للمرأة في العلوم والتكنولوجيا من 2006 حتى الآن. واحتفالاً بيوم المرأة العالمي للعام 2001 (8 مارس)، وقع اختياراً منظمة "عطاء النساء" على مائة امرأة من جميع أنحاء العالم، رأت أنهنَّ يستحقن أن يكنَّ (النساء الأعظم عطاءً) للعام 2011؛ وكانت الدكتورة رفيدة غباش، واحدة من هؤلاء النساء المائة الناشطات في مختلف المجالات، والمشهود لهن بالتأثير الخلاق الفعال في محيطهن.

أ.د. رفيدة عبيد غباش، مؤسس متحف المرأة ورئيسة الشبكة العربية للمرأة في العلوم والتكنولوجيا. شغلت الدكتورة رفيدة عبيد غباش منصب رئيسة جامعة الخليج العربي من 2001 إلى يونيو 2009، وهي جامعة عربية خليجية ومقرها مملكة البحرين. وقبل ذلك شغلت عدة مناصب كان آخرها عام 2000 عميدة كلية الطب والعلوم الصحية بجامعة الإمارات العربية المتحدة.

هي حاصلة على درجة الدكتوراه في الطب النفسي من جامعة لندن في المملكة المتحدة عام 1992، وقد تركزت بحوثها حينذاك على وبائيات الأمراض النفسية بشكل عام وعلى المرأة في



الأستاذة الدكتورة  
رفيدة غباش


من الجمعيات والمؤسسات الدولية، وكان من أبرز مساهماتها: عضوية الهيئة الإستشارية لتقارير التنمية الإنسانية الصادرة من الأمم المتحدة، بالإضافة إلى مجموعة كبيرة من أوراق العمل التي شاركت بها في مؤتمرات إقليمية ودولية، أبرزها تلك التي أقيمت في مؤتمرات مؤسسة الفكر العربي، والمؤتمرات الخاصة بإصلاح التعليم العالي مثل مؤسسة محمد بن راشد، مكتب التربية العربي .

كما أنها من الأعضاء النشطين في جمعيات مهنية ومؤسسات أكاديمية دولية وعربية خليجية، وفي مقدمتها: مجلس مستقبل العالم، أمانة تقارير التنمية الإنسانية الصادرة من الأمم المتحدة، واللجنة الاستشارية لمؤسسة الفكر العربي؛ وكانت نائبة الأمين العام لجائزة الشيخ حمدان بن راشد المكتوم للعلوم الطبية، ونائبة رئيس جمعية الإمارات الطبية، إلى جانب عضويتها في هيئات التحرير والاستشارة في عدد من المجالات الطبية والعلوم الصحية المتخصصة.

وقد أورد موقع المنظمة فقرات مختصرة عن حيثيات الاختيار، فقال عن الدكتورة ربيعة غباش أنها التزمت خلال فترة رئاستها لجامعة الخليج العربي بالنهوض بتعليم المرأة العربية، والعمل على تصحيح الخلل الحاصل في التوازن الاجتماعي بين الجنسين في مجالات العلوم والتكنولوجيا؛ ودعمت هذا الالتزام بإطلاقها لشبكة مهنية للنساء العربيات العاملات في هذه المجالات.

حظيت بحوثها ودراساتها بدعم محلي ودولي، وتمكنت من نشر أكثر من 45 بحثاً ودراسة في أبرز المجلات العلمية الدولية المحكمة، ومن أبرزها:  
Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology; Psychological Medicine; Acta Psychiatrica Scandinavia; European Psychiatry; The International Journal of ...Social Psychiatry and Psychological Reports

وتساهم د. ربيعة في الأنشطة والبرامج والخدمات التي تقدمها مؤسسات المجتمع المدني، وهي تمثل إحدى القيادات النسائية التي تمكنت من تحقيق إنجازات رفيعة المستوى في غضون فترة قياسية. وهي عضوة في عدد



On the 100th anniversary of International Women's Day (8 March 2011), Women Deliver organization announced that Prof. Rafia Obaid Ghubash have been chosen as one of the "The most inspiring individuals delivering for women" among Women Deliver 100. Prof. Rafia's many and varied educational, social and intellectual contributions to national, regional and international organizations is reflected in her membership of professional associations and civic organizations, such as councilor membership of the World Future Council in Germany, membership of the Advisory Council for UNDP, and of the Board of Trustees for the Sheikh Khalifa Educational Awards in UAE, WHO's Scientific Committees. Her many honors and awards include the Rashid Awards for Distinguished Scientist (1988 and 1992), Al-Owais Research Award (1992, 1994 and 1995), Award of Distinction for Citizens from Umalmomenien Women Association (2002), and the Sheikh Hamdan bin Rashid Award for Medical Sciences (2003/ 2004).

11:00-12:00

## Fatat Al Arab



Prof. Rafia  
Obaid Ghubash

Prof. Rafia Obaid Ghubash Founder of Women Museum UAE and Chairman, Arab Network for Women in Science and Technology (ANWST). She was the President of Arabian Gulf University, (2001-2009) a GCC sponsored Regional institution based in the Kingdom of Bahrain. She assumed this office in 2001 when she was the Dean of Faculty of Medicine and Health Sciences at the UAE University. She is a Full Professor of Psychiatry and Consultant Psychiatrist. She obtained her PhD in Community and

Epidemiological Psychiatry from University of London in 1992, and holds both the UK and Arab Board Certificates in Psychiatry (BCO Psych. 1990, and ABCO Psych. 1997).

The quality of her teaching and research activities was recognized through advancement from Lecturer and Research Assistant in 1992 to associate and full professor in 2006 (To be the first Full professor among UAE Women).

## العمار بوب

01:00 - 12:00

وقد أطلق سلسلة كتب الرعب الخيالية «المتحولون»، وكتب المغامرات المثيرة للشباب «بيت الأشباح: الخوف» و«بيت الأشباح: الخطأ» و«ماكس هيلسنج» و«اللجنة الثالثة عشرة».

كرتيس جوبلينج

قام هذا الرسام والمؤلف البريطاني بإصدار العديد من الكتب المصورة وسلاسل الكتب. واشتهر عالمياً بكتابه للأطفال «قطعة فرانكشتاين» (2001). كما أنه مصمم الإنتاج لمسلسل الأطفال التلفزيوني «المعمار بوب».



12:00 - 01:00

## Bob The Builder

---



The British illustrator and author, creator of numerous picture books and book series, is best known for his children's book *Frankenstein's Cat* (2001) and as the production designer of popular children's television series *Bob the*

Curtis Jobling

*Builder*. He is also the creator of fantasy horror series *Wereworld*, and the young adult thrillers *Haunt: Dead Scared*, *Haunt: Dead Wrong*, and *Max Helsing and the Thirteenth Curse*.

## تحويل المراسلة العربية إلى رقمية

02:00-01:00

ومجموعة الطائر، ومركز الشيخ محمد  
للتفاهم الثقافي، ومهرجان دبي السينمائي  
الدولي، بالإضافة إلى  
المجموعة الإعلامية العربية.

حاصلة على درجة ماجستير  
العلوم في إدارة الأعمال  
الدولية، ودرجة البكالوريوس  
في علوم الاتصال والإعلام.

### سعاد السرّكال

سعاد جمال السرّكال، تتمتع بخبرة واسعة  
في مجال العلاقات العامة والعلاقات  
الحكومية والاتصال المؤسسي،  
حيث تتولى مهمة وضع  
استراتيجيات إدارة الاتصال  
المؤسسي التي تؤدي بدورها  
إلى إعلاء مكانة الشركة  
وزيادة ربحيتها وحصتها  
السوقية.

وتمتلك سعاد خبرة تمتد لأربعة عشر عامًا  
عملت خلالها في شركة أبوظبي للإعلام،



01:00 - 02:00

## Transforming Arabic communication to digital

---



Souad Jamal Al Serkal, possesses an extensive experience in PR, government relations and corporate communications. She holds a Master's degree in Sciences of International Business Administration and a Bachelor's degree in Communication and Media Sciences.

Souad Al Serkal

Al Serkal's 14 years of experience had her working at Abu Dhabi Media, Al Tayer Group, Sheikh Mohammed Center for Cultural Understanding, Dubai International Film Festival and Arab Media Group.

03:00-02:00

## التحويلات من النكهة الاماراتية إلى مطبخ عالمي

حياتها المهنية، عملت حنان على العديد من المبادرات المتنوعة في مجالات مختلفة كالطيران، والطاقة، والحياة البرية والبيئة، والتعليم والثقافة والفنون. كما لديها تقديراً عميقاً للثقافة والعمارة ودورها في تشكيل المدن. وتتجلى العلاقات الوطيدة التي أستطاعت

بناءها على الصعيدين المهني والشخصي على حد سواء شكّلت نسيجاً غنياً من الصداقات والذي تم تقديمه في كتاب Ta-ble Tales, The Global Nomad Cuisine of Abu Dhabi. (حكايات مائدة: مطبخ أبو ظبي البدوي العالمي).

### حنان سيد ورييل

حنان سيد ورييل شغوفة باكتشاف وصفات من معالم المطبخ العالمي. هي من أصول لبنانية/مصرية/أمريكية،

نشأت في الكويت وأكملت تعليمها في الولايات المتحدة حيث حصلت على درجتي البكالوريوس والماجستير في الهندسة من جامعة ستانفورد. حنان رحالة عالمية

عاشت في أربع قارات وسافرت على نطاق واسع، الأمر الذي منحها القدرة على التحرك ببراعة بين الثقافات والمأكولات. كونها مراقبة حريصة ومُجَبَّة لأبو ظبي لمدة ربع قرن، فهي مؤهلة بشكل استثنائي لتوجيه القارئ في رحلة الطهي عبر شوارعها ومنازلها ونكهاتها. من خلال



02:00 - 03:00

## Transforming from Emirati flavor to international cuisine

---



An international recipe hunter. As a Lebanese-Egyptian-American, she grew up in Kuwait and was educated in the United States, earning bachelor's and master's degrees in engineering at Stanford University. A global nomad herself, Hanan has lived on four continents and travelled extensively, allowing her to move adeptly between cultures and cuisines. As a careful and affectionate observer of Abu Dhabi for a quarter of a century, she is uniquely qualified to guide the reader on a culinary pilgrimage

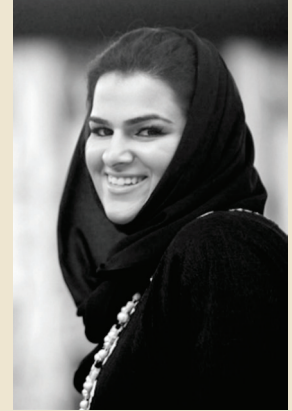
Hanan Sayed  
Worrell

by way of its streets, homes, and flavours. Through her professional career, Hanan has worked on many diverse initiatives in the realms of aviation, energy, wildlife, environment, education, culture, and the arts. She has a deep appreciation for the role of culture and architecture and how they shape a city. The connections she has made professionally and in her personal life form the rich tapestry of friendships presented in Table Tales, The Global Nomad Cuisine of Abu Dhabi.

أبوظبي، وبالتالي تشرف سلامة على إدارة ثلاثة مؤسسات مترابطة في وسط مدينة أبوظبي مكونات مترابطة، هي: «قصر الحصن» ومبنى «المجلس الاستشاري الوطني» و«المجمع الثقافي» و«بيت الحرفيين». حصلت سلامة على درجة البكالوريوس في الفنون والتصميم (التصميم الداخلي الرئيسي)، ونالت درجة الماجستير في دراسات المتاحف، الأمر الذي منحها فرصة لتعميق معارفها وأفكارها في عالم الفنون والثقافة.

## سلامة الشامسي

إماراتية معروفة بشغفها بالثقافة والتاريخ والفن، وهو الأمر الذي كان محركاً لكل أعمالها، فقد قامت سلامة بافتتاح مطعم يعكس الثقافة الإماراتية ويقدم نكهات عالمية. تجتمع في شخصية سلامة معاني التسامح والانفتاح والمزيج الثقافي في دولة الإمارات من خلال طعمها الذي يماثل «طريق الحرير» حيث يربط الشرق بالغرب. كما تعمل سلامة كمديرة لقصر الحصن أحد أهم المعالم التاريخية والثقافية التابع لدائرة الثقافة والسياحة في





Salama Al Shamsi is the owner of Salama's restaurant, and director of the historic and cultural landmark Qasr Al Hosn at the Department of Culture and Tourism, she also oversees the management and operations of three interrelated components located in downtown Abu Dhabi comprised of Qasr Al Hosn Fort, Her studies and experience also played a major role in shaping her restaurant to the way it is, as a holder of a BA in Arts and Design (Interior

Design Major) and her Masters is MA in Cultural and Creative industries (Museum studies), it gave her the chance to broaden her knowledge and thoughts of the world of Arts and Culture. Her experiences in combination with the support provided by industry experts fueled her dream of owning, managing and operating one of the first restaurants in Abu Dhabi that offers Emirati inspired cuisine at an international level!

Salama Al  
Shamsi

بثينة المزروعى





Buthaina  
Al Mazrui

04:00-03:00

## صيحات الإتصال و آثار التواصل الإجتماعي

وجالو متحدث منتظم في حوارات تيد، وحظى بعدد كبير من المتابعين من جميع أنحاء العالم لأسلوبه الملهم الغني بالمعلومات، وهو حاصل على بكالوريوس العلوم السياسية من جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس، ودرجة الماجستير في الصحافة الإذاعية، وقد شارك من قبل في «مهرجان طيران الإمارات للآداب».

كارمين جالو

كارمين جالو، الذي أطلقت عليه مجلة «الناشرون الأسبوعية» لقب «أستاذ الاتصال»، هو مؤلف وصحفي ومتحدث ومحاضر واستشاري اتصال ذائع الصيت. وقد ألف 9 كتب، منها الكتاب الصادر في عام 2018 «خمس نجوم: أسرار التواصل للتطور من الجيد إلى الأفضل» والذي يوضح أهمية إتقان فن الإقناع من أجل تحقيق النجاح.



03:00 - 04:00

## Communication trends and impacts of social media

---



Dubbed a 'communications guru' by Publishers Weekly, Carmine Gallo is a best-selling author, journalist, speaker, lecturer, and communications advisor. Author of nine books, his 2018 publication *Five Stars: The Communication Secrets to Get from Good to Great*, relays the importance of mastering the art of persuasion in order to

Carmine Gallo

succeed. Gallo is a regular speaker at TED Talks and has gathered a global following for his informative and inspirational style. He holds a degree in Political Science from the University of California Los Angeles and a Master's degree in Broadcast Journalism from Northwestern University.

05:00-04:00

الثقافة الدبلوماسية  
Cultural Diplomacy

04:00 - 05:00



Salama Abdullah Al Otaiba, an Emirati Diplomat working as Cultural Affairs Officer at the Office of the Assistant Minister for Cultural Affairs at the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation since March 2018. She holds a BA in Translation Studies with a minor in Korean Language from the United Arab Emirates University.

سلامة عبدالله العتيبة، دبلوماسية إماراتية بوظيفة أخصائي شؤون ثقافية بمكتب مساعد الوزير للشؤون الثقافية بوزارة الخارجية والتعاون الدولي منذ مارس 2018، خريجة بكالوريوس دراسات الترجمة مع تخصص فرعي في اللغة الكورية من جامعة الإمارات العربية المتحدة.

سلامة العتيبة  
Salama Al Otaiba

Hissah Salah Al Noaimi, an Emirati Diplomat working as Cultural Affairs Specialist at the Office of the Assistant Minister for Cultural Affairs at the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation since July 2018. She holds a BA in political sciences and visual arts from New York University in Abu Dhabi and the UAE Diplomatic Academy.

### حصّة النعيمة Hissah Al Noaimi

حصه صلاح النعيمة، دبلوماسية إماراتية بوظيفة أخصائي شؤون ثقافية بمكتب مساعد الوزير للشؤون الثقافية بوزارة الخارجية والتعاون الدولي منذ يوليو 2018، خريجة بكالوريوس تخصص علوم سياسية وفنون بصرية من جامعة نيويورك بأبوظبي، وأكاديمية الإمارات الدبلوماسية.





Amna Humaid Al Frad, an Emirati Diplomat at the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation since 2013, Amna holds an MBA with a minor in finance. She worked at the Embassy of the United Arab Emirates in Tokyo and is currently the Head of Cultural and Public Diplomacy in the Office of the Assistant Minister for Cultural Affairs.

آمنة حميد الفرض، دبلوماسية إماراتية بوزارة الخارجية والتعاون الدولي منذ ٢٠١٣،

ماجستير إدارة الأعمال مع تخصص فرعي في العلوم المالية، عملت بسفارة الدولة بطوكيو، وتشغل حاليا منصب رئيس الدبلوماسية الثقافية والعامّة بمكتب مساعد الوزير للشؤون الثقافية بالوزارة.

آمنة حميد  
الفرض

Amna Humaid  
Al Frad

## صباح الخير (Not Bad People)

06:00-05:00

والمواقع الإلكترونية. وقد نشرت مؤخراً روايتها الأولى "ليسوا أشخاصاً سيئين" الصادرة عن دار "هاربر كولنز استاليا" و"ويليام مارو"، والتي تتناول قصة ثلاث سيدات أستراليات يتخذن قراراً متهوراً بإطلاق الفوانيس الصينية الورقية غير القانونية في السماء، وهو ما يؤدي إلى سلسلة من الأحداث التي تغير حياتهن.

## براندي سكوت

تشارك في تقديم برنامج الأعمال الصباحي على إذاعة Dubai Eye 103.8، وهي تمتلك خبرة إعلامية وصحفية واسعة، حيث أشرفت على إدارة قسم التقارير في إحدى الصحف المحلية، وساعدت على إعداد البرنامج الإذاعي الصباحي الرئيسي في راديو نيوزيلندا. ويتم استضافة براندي في العديد من البرامج التلفزيونية، وتباشر الكتابة في قائمة كبيرة من المجلات



05:00-06:00

## Good Morning (Not Bad People)

---



Brandy Scott is co-host of The Business Breakfast on Dubai Eye 103.8FM. Scott's career has seen her running the Features Desk of a national newspaper, producing Radio New Zealand's flagship breakfast show, appearing as a regular television pundit and writing for

Brandy Scott

numerous magazines and websites. Her debut novel, Not Bad People, recently published by HarperCollins Australia and William Morrow, is a compelling tale of three Australian women whose impulsive decision to let off illegal Chinese lanterns sets in motion a series of life-changing events.

06:00 - 07:00

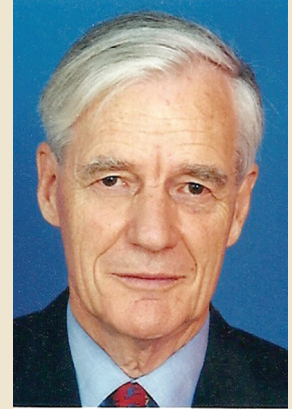
## من اللؤلؤ إلى البترول

القائد المؤسس لدولة الإمارات العربية المتحدة، إلى جانب أخيه المغفور له الشيخ شخبوط في مناسبات عدة. وتقاعد الزوجان ويعيشان الآن في أبوظبي.

## ديفيد هيرد

ديفيد عضو في "ترافلرز كلوب" و"تشاتهام هاوس" و"رويال سوسايتي للشؤون الآسيوية"، وهو زميل في مؤسسة "إيزنجي إنستيتوت".

وصل ديفيد هيرد حامل لقب CBE إلى العاصمة أبوظبي ضمن فريق صغير من الأفراد للعمل واستخراج النفط من آبار جديدة في الصحراء عام 1963، قبل أن تنضم إليه زوجته لاحقاً للعيش معه. وقد شهدا معاً تأسيس دولة الإمارات العربية المتحدة. كما حظيا عبر السنين بصداقة كثير من مواطنيها. وقد تسنى لهما لقاء المغفور له بإذن الله، الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان،



06:00 - 07:00

## From Pearls to Oil

---



David Heard CBE came to Abu Dhabi in 1963 to join a small team bringing on-stream new oil wells in the desert. Along with his wife, Dr Frauke Heard-Bey, he witnessed the establishment of the UAE federal state and over the years, they have enjoyed the friendship of many of its citizens. On many occasions they met the

David Heard

first President of the UAE, the late Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, and his brother, Sheikh Shakhbut. They now live in retirement in Abu Dhabi. David is a member of the Travellers Club, the Chatham House and the Royal Society for Asian Affairs. He is also a Fellow of the Energy Institute.

في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث يقيم منذ عام 1987. وهو مترجم قانوني محلف ومترجم معتمد من وزارة العدل والمحكمة العليا للغات العربية والإنجليزية والألمانية والفرنسية والإسبانية.

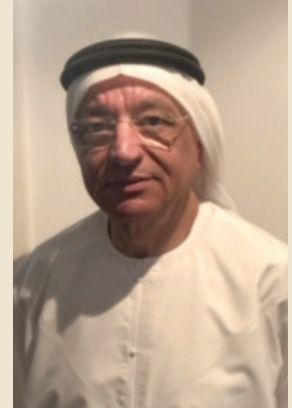
بدأ السيد عبد الكريم الجلاصي الترجمة منذ 20

عامًا، وبالذات من الألمانية إلى العربية. كان الكتاب الأول تحت رعاية ديوان الرئاسة بالتعاون مع الأرشيف الوطني. كما تم نشر أحدث كتبه في عام 2018 من قبل (القاسمي للنشر) في الشارقة.

## عبد الكريم الجلّاصي

عبد الكريم الجلاصي مواطن تونسي حاصل على شهادة في العلوم الاقتصادية من براونشفايغ، ألمانيا (1976) وشهادة مترجم من جامعة ماينز، ألمانيا (1979). عمل السيد الجلاصي كمترجم فوري مع شخصيات مرموقة أمثال الرئيسين الألمانيين السابقين والتر شيل

وكريستيان وولف، وللمستشار الألماني الأسبق جيرهارد شرودر، والرئيس الأمريكي الأسبق ج. بوش، وصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي. كما شغل العديد من المناصب





Mr. Abdul Karim Al Jalassi is a Tunisia national who holds a degree in Economic Sciences from of Braunschweig, Germany (1976) and A translator/ Interpreter degree from the University of Mainz, Germany (1979).

Mr. Al Jalassi worked as interpreter with eminent figures such as former German Presidents Walter Scheel and Christian Wulff, former German Chancellor Gerhard Schroder, former US President G.W. Bush, and for HH Sheikh Mohammed Bin Zayed Al Nahyan, Abu Dhabi Crown Prince.

## Abdul Karim Al Jalassi

He also held many positions in UAE where he resides since 1987. He is a Legal Sworn Translator and Interpreter accredited by the Ministry of Justice and the High Court for Arabic, English, German, French and Spanish languages.

Mr. Al Jalassi started translating 20 years ago, in particular from German into Arabic. The first book was under the patronage of the Presidential Court, in cooperation with the National Archives. The latest book was published in 2018 by Al Qassimi publishing in Sharjah.

08:00 - 07:00

الاحتفال بالتسامح : التعدد الديني  
في دولة الإمارات العربية المتحدة  
Celebrating Tolerance: Religious  
Diversity in the UAE

قسّ أندرو تومسون

Reverend Andy Thompson



Reverend Andrew Thompson was born in the UK where he studied behavioral sciences and Islamic communities. He moved to Jordan in 1990 to work with Palestinian youth and later to Dubai as an Anglican Church youth worker. He trained as a Church of England priest in the UK, getting ordained in 2000, later moving back to the Middle East to Ras Al Khaimah, Fujairah and then to Kuwait in 2006, where he was the chaplain of the local parish of St Paul's. In the UAE, he has been pastor of St Andrew's Church in Abu Dhabi since 2010 and was awarded the MBE in 2011 for services to human rights and promoting interfaith dialogue between Christians and Muslims.

ولد القسّ أندرو تومسون في المملكة المتحدة ويحمل شهادة في العلوم السلوكية والدراسات الإسلامية. انتقل إلى المملكة الأردنية الهاشمية عام 1990 للعمل مع الشباب الفلسطيني قبل أن يحط رحاله في دبي للعمل مع شباب الكنيسة الأنجليكانية. وتمت إجازته عام 2000 بعد أن كان قسيساً متدرباً في كنيسة إنجلترا، قبل أن يعود إلى منطقة الشرق الأوسط للعمل في رأس الخيمة والفجيرة والكويت عام 2006، حيث كان قسيساً للرعية المحلية في كنيسة القسيس بول. وفي دولة الإمارات العربية المتحدة يعد تومسون كبير القساوسة في كنيسة سانت أندرو أنجليكان في أبوظبي منذ عام 2010. وفي عام 2011 حظي بعضوية رتبة الإمبراطورية البريطانية لإسهاماته في خدمة حقوق الإنسان والحوار بين الأديان.

## علم الإنسان ”أنثروبولوجيا“

09:00 - 08:00

حائز على وسام الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة عام 2000. له العديد من الدراسات حول المجتمعات الخليجية، وأخرى حول تاريخ علم الأنثروبولوجيا ونظرياتها وتطوراتها. مثل مملكة البحرين في العديد من المؤتمرات الدولية في اليونسكو والوايو.

د. عبد الله  
اليتيم

باحث أكاديمي بمركز دراسات البحرين، ومحاضر في علم الأنثروبولوجيا والتاريخ بجامعة البحرين. حاصل على درجة دكتوراه الفلسفة في الأنثروبولوجيا من جامعة أدنبرة، كما أنه زميل بالجمعية الملكية البريطانية للأنثروبولوجيا. له العديد من الأعمال الاثنوجرافية في كل من البحرين والإمارات.



08:00 - 09:00

## Anthropology

---



Researcher at Bahrain Center for Studies and Lecturer in Anthropology and History at the University of Bahrain. Dr. Abdullah holds a Ph.D. in Anthropology from the University of Edinburgh and is a Fellow of the British Royal Society of Anthropology. He has many ethnographic works in Bahrain and the UAE.

**Dr. Abdullah  
Al Yateem**

He was awarded Shaikh Issa bin Salman AlKhalifa Medal in 2000. He published many studies on Gulf societies, and on the history, theories and developments of anthropology. He represented the Kingdom of Bahrain at several international conferences at the UNESCO and WIPO.



نكهة عربية  
Arabic Flavor

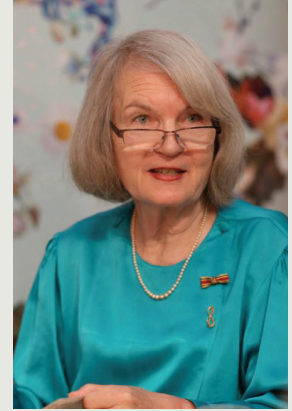
# Day اليوم Three الثالث

الجمعة 26 أبريل 2019  
Friday 26 April 2019

05:00 - 04:00

## نكحة بالعربي

حصلت الدكتورة فراوكة هيرد-باي على درجة الدكتوراه من "جامعة Freie Universität" في برلين الغربية عام 1967 وانضمت إلى مركز الوثائق والبحوث في أبو ظبي عام 1969. عملت مع المركز، الذي أصبح الآن الأرشيف الوطني، لمدة 39 عاماً. وقد أدت أبحاث الدكتورة هيرد-باي في التاريخ الاجتماعي والاقتصادي والدستوري والتطورات الحالية في دول الخليج وشبه الجزيرة العربية إلى العديد من الكتب وأكثر من 70 مقالة. تشمل منشوراتها البارزة: "من الإمارات المتصالحة إلى الإمارات العربية المتحدة: مجتمع يمر بمرحلة انتقالية"، الطبعة



### د. فراوكة هيرد-باي

الثالثة، دبي 2004؛ تم ترجمة هذا الكتاب إلى الفرنسية والعربية والألمانية. "Die arabischen Golfstaaten im Zeichen der islamischen Revolution"، Bonn، 1983؛ "من القبيلة إلى الدولة: تحول الهيكل السياسي في خمس دول في مجلس التعاون الخليجي"، ميلانو، 2008؛ و"أبو ظبي والإمارات العربية المتحدة ومنطقة الخليج. خمسون سنة من التحول"، 2017، برلين. لا تزال فراوكة تعيش في أبو ظبي مع زوجها ديفيد. يتجلى اهتمامها المستمر بالمنطقة في العديد من المشاريع البحثية الخاصة بها، ومساعدة زملاء أصغر سناً وخبرة في مشاريعهم وبحوثهم.

04:00 - 05:00

## Arabic Flavor

---



Dr. Frauke Heard-Bey received a Ph.D. from the “Freie Universität” of West Berlin in 1967 and joined the Centre for Documentation and Research in Abu Dhabi in 1969. She was with the Centre, which is now the National Archive, for 39 years. Dr. Heard-Bey’s research into the social, economic and constitutional history and current developments of the countries of the Gulf and the Arabian Peninsula have led to several books and over 70 articles. Notable publications include:

Dr. Frauke  
Heard-Bey

“From Trucial States to United Arab Emirates: A Society in Transition”, 3rd edn. Dubai 2004; This book has been translated into French, Arabic and German; “Die arabischen Golfstaaten im Zeichen der islamischen Revolution”, Bonn, 1983; “From Tribe to State: The Transformation of Political Structure in Five States of the GCC”, Milano, 2008; and “Abu Dhabi, the United Arab Emirates and the Gulf Region. Fifty Years of Transformation”, 2017, Berlin.

Frauke continues to live in Abu Dhabi with her husband David. Her ongoing interest in the region manifests itself in further research in history and heritage, as well as helping younger colleagues with their projects.

البروفيسور كينيدي هو مؤلف «أغنية  
النبذ في الشعر العربي الكلاسيكي:  
أبو نواس والتقليد الأدبي  
(1997)»، و«الاعتراف بالتقليد  
السري العربي» (2016)،  
وعدد من الدراسات الأخرى  
حول الأدب العربي.

## بروفيسور فيليب كينيدي

فيليب كينيدي أستاذ الدراسات الشرق  
أوسطية والإسلامية والأدب المقارن في  
جامعة نيويورك. وهو مدير  
البرنامج العام لمعهد جامعة  
نيويورك في نيويورك، ويعمل  
بين نيويورك وأبو ظبي.  
وهو أيضًا المحرر العام  
لمكتبة الأدب العربي.





Philip Kennedy is Professor of Middle Eastern and Islamic Studies and Comparative Literature at New York University. He is Director of the NYU Abu Dhabi Institute Public Program and is based between New York and Abu Dhabi. He is also the General Editor of the Library of Arabic Literature.

## Prof. Philip Kennedy

Professor Kennedy is the author of “The Wine Song in Classical Arabic Poetry: Abu Nuwas and the Literary Tradition” (1997), “Recognition in the Arabic Narrative Tradition” (2016) and a number of other studies about Arabic Literature.

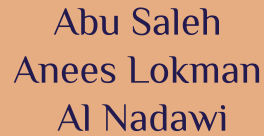
لديه ما يربو على 25 عاماً من الخبرة في مجال التربية والتعليم والتوعية المجتمعية، ويعتبر أول غير عربي مرخص له من قبل وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات بتدريس اللغة العربية. وقد ترجم إلى العربية وشارك في تأليف العديد من الكتب باللغة الأردية والإنجليزية حول القضايا المعاصرة المتعلقة بالإسلام والمسلمين والوثام الثقافي والتسامح الديني والسلام العالمي والتعايش بين الأديان. وهو عضوفي العديد من اللجان الاستشارية ولجان التحكيم، نذكر منها: فريق الاعتماد الأكاديمي بوزارة التربية، ولجنة التحكيم في جائزة الشيخ محمد بن راشد للغة العربية، ومستشار أكاديمي فخري لمدرسة أبو ظبي الهندية. تخرج أبو صالح عام ١٩٨٥ في دار العلوم ندوة العلماء، مدينة لكانا في الهند حيث تخصص في الأدب العربي وعلوم الشريعة الإسلامية.

## أبو صالح أنيس لقمان الندوي

أبو صالح أنيس لقمان الندوي هو رئيس إدارة البحوث بمؤسسة سدرة لدمج ذوي الإعاقة (أصحاب الهمم)، حيث يدعم فريق المؤسسة بطرق متنوعة كمهني متمرس واسع الخبرة ومتعدد المواهب. لديه إلمام بأحدث التوجهات الفكرية والقضايا القانونية والدراسات المتعلقة بالإعاقة على المستويات المحلية والإقليمية والعالمية، و بالتالي يقوم أبو صالح بإثراء كافة مبادرات سدرة وبرامجها بإضافات نوعية من المعلومات والبيانات المفيدة والأفكار المبتكرة. وبفضل إتقانه اللغة العربية، تحدثاً وكتابةً (إلى جانب الإنجليزية والأردية والهندية) فهو يعمل أيضاً كمترجم ومحرر محترف متعدد اللغة، بحيث يساعد في ضمان جعل كل محتويات المؤسسة للنشر تتماشى مع المعايير والمواثيق الدولية بما فيها اتفاقية الأمم المتحدة عن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.



Abu Saleh Anees Lokman Al Nadawi is the Head of Research Department at Sedra Foundation for Integration of the determined. He supports the Foundation's in a number of specializations as a skilled, widely experience experienced professional, as he is very well acquainted with the latest intellectual, legal and studies related to disabilities on many levels. Abu Saleh therefore enriches all Sedra initiatives and programs with qualitative additions of useful information, data and innovation. Through his fluency in Arabic, speaking and writing (along with English, Urdu and Hindi), he also



Abu Saleh  
Anees Lokman  
Al Nadawi

works as a professional multilingual translator and editor, helping to ensure that all the Foundation's content is published in compliance with international standards and conventions including the UN Convention on the Rights of people with disabilities.

He has more than 25 years of experience in education and community awareness, and is the first non-Arab licensed by the Ministry of Education in the UAE to teach Arabic. He has translated and co-authored several Urdu and English books on contemporary issues related to Islam and Muslims, cultural harmony, religious tolerance, world peace and interfaith coexistence into the Arabic Language. He is a member of many advisory committees, including the Academic Accreditation Team at the Ministry of Education,

the Arbitration Committee of the Sheikh Mohammed Bin Rashid Award for Arabic Language and an Honorary Academic Advisor to the Abu Dhabi Indian School. Abu Saleh graduated in 1985 at Dar Al Uloom, Nadwat Al Ulama, from the city of Lucknow, India, where he majored in Arabic Literature and Islamic Law

## الإنسانيون الجُدد والثقافة الثالثة

”سمات“، وعضوية أسرة الأدباء والكتاب البحرينية، والمجلس العالمي للغة العربية والجمعية المصرية للنقد الأدبي وعضوية الجامعات البريطانية، وعضوة سابقة في الهيئة العلمية لجائزة الشيخ زايد للكتاب.

تشتغل الدكتورة ضياء الكعبي على السرديات الثقافية والنقد النسوي وتاريخ الأفكار، ولها مجموعة من الكتب والأبحاث المحكمة في هذا

المجال منها كتاب ”السرد العربي القديم، الأنساق الثقافية وإشكاليات التأويل“ وكتاب ”السرديات الشعبية العربية، التمثيلات الثقافية والتأويل“ و”الخطاب السجالي في الثقافة العربية، مقاربات تأويلية“ وكتاب ”الحكايات الشعبية البحرينية، ألف حكاية وحكاية“، مشروع جمع وتدوين جماعي.

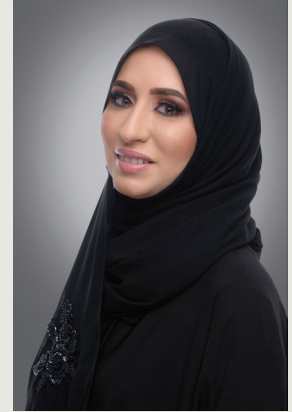
### د. ضياء الكعبي

الدكتورة ضياء عبدالله خميس الكعبيّ أستاذة السرديات والنقد الأدبيّ الحديث بجامعة البحرين، ناقدة وأكاديمية بحرينية.

حائزة على دكتوراه الفلسفة في اللغة العربيّة وآدابها، الجامعة الأردنيّة (تخصص النقد الأدبيّ الحديث - السرديات)، وعلى درجة الماجستير في اللغة العربية وآدابها (تخصص النقد الأدبيّ الحديث - السرديات)

من الجامعة الأردنية، بالإضافة إلى دبلوم تطوير الممارسة الأكاديمية Post Certificate in Academic Practice (PCAP) من جامعة سانت جونز في يورك ، بريطانيا عام 2009.

لديها عضوية في عدد من المجلات الأكاديمية مثل مجلة ”ثقافات“ ومجلة



05:00 - 06:00

## New Humanists and Third Culture

---



Dr. Daa Abdullah Khamis Al Kaabi Professor of Narrative and Literary Criticism at the University of Bahrain. She is a Bahraini critic and academic.

Dr. Al Kaabi holds a PhD in Arabic Language and Literature, University of Jordan (Modern Literary Criticism - Narratives), Master's degree in Arabic Language and Literature (Modern Literary Criticism - Narratives) from the University of Jordan, and Postgraduate Diploma in Academic Practice (PCAP) from York St. Johns University in, UK in 2009.

Dr. Daa  
Al Kaabi

She is a member in a number of academic journals such as "Cultures" and "Samat" magazine.

She is also a member of the Bahraini Family of Authors and Writers, the World Council for Arabic Language, the Egyptian Literary Criticism Society and the membership of British universities,

and a previous member of the Scientific Committee of the Sheikh Zayed Book Awards.

Dr. Daa Al Kaabi works on cultural narratives, feminist criticism and the history of ideas. She has a collection of books and researches in this field.

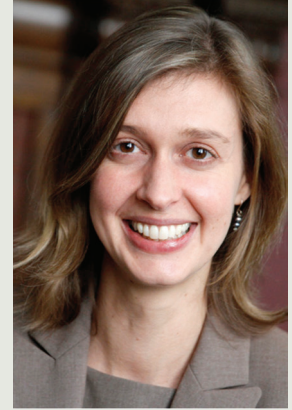
## شغف الثقافة العربية

07:00 - 06:00

أجنبية، وتصميم المناهج وإدارة البرامج، والشعر النبطي، والتراث الثقافي في شبه الجزيرة العربية. نشرت أعمالها الحديثة في مجال الأدب واللغة العربية في مجلة "اللغة الحديثة". درست اللغة العربية في مصر وتونس وإيطاليا، وسافرت على نطاق واسع في العالم الناطق باللغة العربية.

### كاترين فانبي

تعمل كمديرة لبرنامج اللغة العربية بجامعة مينيسوتا، وتقوم بتدريس دورات في الشعر العربي والأدب العربي الكلاسيكي والعصري، كما تدرس اللغة العربية. حصلت على درجة الدكتوراه في اللغة العربية من جامعة جورج تاون عن أطروحة تركزت حول الأدب العربي. تشمل اهتماماتها البحثية الشعر العربي الحديث والكلاسيكي، وتعليم اللغة العربية كلغة



06:00 - 07:00

## Passion for the Arab Culture

---



Prof. Katrien Vanpee is Director of the Arabic Language Program at the University of Minnesota, where she teaches courses on Arabic poetry, classical and modern Arabic literature, and various levels of intensive Arabic. She holds a PhD in Arabic from Georgetown University, where she focused on Arabic literature and linguistics, and MA degrees from Georgetown and the Katholieke Universiteit Leuven in Belgium. Her research interests include classical and modern Arabic poetry, Teaching Arabic as a Foreign Language (TAFL), curriculum design and program management, nabati poetry, and the cultural heritage of the Arabian

Prof.  
Katrien Vanpee

Peninsula. With Mark Van Mol and Amal Marogy, she published *La Mafarr: Leermethode Arabisch* (Peeters, 2007), a three-volume Arabic textbook for Dutch speakers. Her more recent work in the fields of literature and TAFL has appeared in *The Modern Language Journal* and *Al-'Arabiyya*. A book chapter co-authored with Dan Soneson on the role of proficiency assessment in program overhaul appeared in the edited volume *Foreign Language Proficiency in Higher Education* (Springer) in January 2019. She has lived and worked for several years in Qatar, has studied Arabic in Egypt, Tunisia, Qatar, and Italy, and has traveled extensively in the Arabic-speaking world.

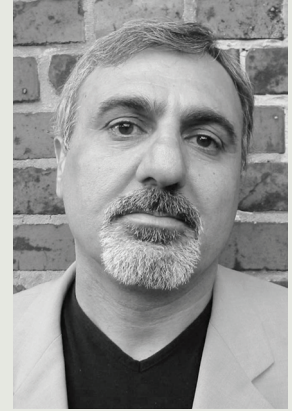
هو وزوجته مارغريت أوبانك (المؤسس المشارك وناشر في بانبيال) بتحرير شرح في الجدار، قصائد من ستين شاعراً عربياً معاصراً.

رواية سيرته الذاتية "عراقي في باريس"، نشرت باللغة العربية في عام 2005، مع طبعة أولى محدودة ترجمة إلى الإنجليزية، ونشرت في نفس العام. ووصفتها الصحافة العربية بأنها "فريدة من نوعها - تذكرنا بهنري ميلر، وواحدة من الأحجار الكريمة من كتابات السيرة الذاتية في العصر الحديث - عصر الصورة وثورة المشهد، و بيان التسامح.

## صموئيل شمعون

ولد صموئيل شمعون لعائلة آشورية في عام 1956 في الجبانية بالعراق. غادر العراق في عام 1979 للذهاب إلى هوليوود ليصبح صانع أفلام، لكنه وصل إلى دمشق وعمان وبيروت ونيقوسيا والقاهرة وتونس. في عام 1985 استقر في باريس، حيث بدأ منشورة جيلجامش الصغيرة، ونشر فيها عدد من مجلدات الشعر والخيال من مؤلفين عرب بما في ذلك، في عام 1987 شعره الخاص، الصبي القديم. في عام 1996 نشر مجموعة من القصائد "المطر على رسائل أمي"، في نفس العام انتقل إلى لندن، حيث عاش منذ ذلك الحين.

شارك في تأسيس مجلة بانبيال "بني بعل"، وكان محرر لها. في عام 2000، قام





Samuel Shimon was born into an Assyrian family in 1956 in Al-Habbaniyah, Iraq. He left Iraq in 1979 to go to Hollywood and become a film-maker, and got as far as Damascus, Amman, Beirut, Nicosia, Cairo and Tunis. In 1985 he settled in Paris, where he started the small press Gilgamesh Editions, publishing a number of volumes of poetry and fiction by Arab authors including, in 1987, a volume of his own poetry, *Old Boy*. In 1996 he published a collection of poems “Rain on my mother’s letters”, in the same year moving to London, where he has lived ever since.

## Samuel Shamon

He co-founded *Banipal* magazine, and was its Editor. In 2000, he and his wife Margaret Obank (co-founder and publisher of *Banipal*) edited *A Crack in the Wall*, poems by sixty contemporary Arab poets.

His autobiographical novel *An Iraqi in Paris*, was published in Arabic in 2005, with a limited first edition in English translation published the same year. The Arab press described it as “unique in Arabic language – reminds us of Henry Miller” and “one of the gems of autobiographical writings in the modern period – the era of the image and the revolution of the spectacle”, and “a manifesto of tolerance”.

## رمستنا: 101

08:00 - 07:00

قطاع العمل منذ أكثر من عقد من الزمن وركزت طاقتها في الكتابة والتعليم اليوغا. يعدّ هذا الكتاب أول إصدار لها ولكنه حجر الأساس لإصدارات أخرى قادمة. تحمل في حقيبتها دائماً قلم أسود وكراسة أينما ذهبت.

## روضة المري

كاتبة كتاب "الإمارات ١٠١ - قصص وتعاليم ثقافية" بالتعاون مع كاتبة إيطالية. إماراتية بطابع حديث تهوى السفر. نباتية وحاصلة على شهادة تعليم لليوغا وهي مدربة يوغا. بحوزتها شهادة ماجستير في المالية وإدارة العمليات من الولايات المتحدة، تركت



07:00 - 08:00

## Ramsatna: 101

---



Roudha Al Marri is the co-author of “UAE 101” Stories and “Cultural Learnings”. A modern Emirati who lives to travel the world. A vegan and a certified yoga teacher who loves anything holistic. Master degree holder in Finance and Operation Management from the United

Roudha Al Marri

States. She Left the corporate world more than a decade ago and focused on writing and teaching yoga. A writer at heart, UAE 101 Stories and Cultural Learnings: A Guidebook to the Emirati Culture is her first published book and many to come. She always carries a black pen and a notebook anywhere she goes.

في ندوة الجائزة العالمية للرواية العربية (ورشة إبداع للكتاب الشباب الموهوبين) في 2014، ويكتب زاوية أسبوعية في الشأن الثقافي في صحيفة الإمارات اليوم، كما كان له مقالة أدبية أسبوعية في صحيفة الخليج الإماراتية تحت عنوان (ضفة أخرى) 2006.

يكتب سلطان العميمي الشعر النبطي و الفصحى، وترجمت بعض قصائده إلى اللغة الإنجليزية، كما يكتب القصة القصيرة، ونشرت العديد من قصصه

في الصحف و المجلات العربية. وصدرت له روايتان هي: "ص.ب:1003" و "غرفة واحدة لا تكفي"، وثلاث مجموعات قصصية هي "الصفحة 79 من مذكراتي" و "تفاحة الدخول إلى الجنة" و "غربان أنيقة". بالإضافة إلى ذلك، لديه 14 إصداراً في دراسات الأدب الشعبي في الإمارات.

## سلطان العميمي

سلطان العميمي ناقد و شاعر وباحث و قاص إماراتي من مواليد الذيد، دولة الإمارات العربية المتحدة، حاصل على بكالوريوس عام 1996م في علوم الإدارة من جامعة الإمارات.

يشغل حالياً منصب مدير أكاديمية الشعر العربي التابعة لهيئة أبوظبي للثقافة والتراث، وهي أول أكاديمية تخصصية من نوعها على مستوى العالم العربي، بالإضافة لكونه أحد أهم أعضاء لجنة تحكيم مسابقة شاعر المليون للشعر النبطي منذ

موسمها الأول في عام 2006 - 2007، واستمر عضواً في لجنة تحكيمها منذ الموسم الأول إلى السابع. وتعتبر هذه المسابقة أضخم وأهم مسابقة للشعر النبطي على مستوى العالم العربي. وهو رئيس تحرير مجلة شاعر المليون التي تصدر عن مسابقة شاعر المليون. شارك





Sultan Al-Amimi is a UAE poet, author and researcher born in Al-Dhaid. He holds a bachelor's degree in Business Administration from UAE University (1996). He is currently the Director of the Arab Poetry Academy of Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage, the first specialized academy of its kind in the Arab world. He is also one of the most important Jury members of the Million's Poet Competition for Nabati poetry since it's First Season in 2006-2007, and was Jury member till season Seven. This competition is the largest and most important competition for Nabati poetry in the Arab

## Sultan Al Amimi

world. He is the Editor-in-Chief of the Millions' Poet Magazine published by the Competition. He participated in the International Prize for Arabic Fiction workshop (Innovation Workshop for talented young writers) in 2014. He writes a weekly column on cultural affairs in the Emirates daily newspaper, and had a weekly literary article in Al Khaleej newspaper under the title *ضفّة أخرى* (2006).

Sultan Al-Amimi writes Nabati and classic poetry, some of which was translated into English. Moreover, he has 14 publications on UAE popular literature.

## غزليات

يومي في جريدة أخبار العرب. كما أعد وقدم برامج إذاعية وتلفزيونية منها «مدارات لإذاعة أبوظبي و الثقافة والناس لتلفزيون دبي، وبرنامج مبدعون تحت الضوء، و وجه القصيد و أنا أعتقد .

شارك عبد الكريم معتوق في أمسيات شعرية في مهرجان الدوحة الثقافي، وفي مهرجان الخليل بن أحمد الفراهيدي في مسقط، وبيع الشعر في الكويت، ومعرض القاهرة للكتاب، فضلاً عن المشاركات المحلية في معرض أبوظبي للكتاب، وجامعة الشارقة، وعدد كبير من أمسيات أخرى على مستوى دولة الإمارات.

شغل عام 2007 منصب رئيس اتحاد كتاب الإمارات فرع أبوظبي وهو عضو في هذا الاتحاد. كما حصل على جائزة الشيخ راشد بن حميد للثقافة والعلوم، وجائزة جمعية الفجرة الثقافية، بالإضافة الى فوزه بلقب أمر الشعراء في الموسم الأول للجائزة.

### عبد الكريم معتوق المرزوقي

ولد عبد الكريم معتوق في الشارقة عام 1963 ، تخرج في كلية الآداب، تخصص لغة عربية. عمل في شركة برول أبوظبي الوطنية من 1983 إلى 1998 وجريدة الخليج من 1999 إلى 2000 وجريدة أخبار العرب -2000. كما عمل في شركات الطيران السياحية. صدر له العديد من دواوين الشعر التي تتناول الجانب الوجداني والاجتماعي والسياسي، بالإضافة إلى روايتين: حدث في اسطنبول، 1996 ، ”رحلة ابن الخراز، 2008.

كتب في الصحافة المحلية (بالقلم الأزرق) جريدة الاتحاد عمود أسبوعي، و(ملح وسكر) في مجلة كل الأسرة، و(معكم) مقال



08:00 - 09:00

## Ghazaliyat

Karim Maatouq (Abdul Karim Maatouq Marzouqi) born in Sharjah, holding a Bachelor's degree in Arabic Literature. He worked for Abu Dhabi National Oil Company, Gulf Newspaper and Akhbar Al Arab newspaper. He also worked in tourism airlines. In 2007, he served as President of the Emirates Writers Union, Abu Dhabi Branch, and is a member therein.

He wrote weekly columns (بالقلم الأزرق) Al-Ittihad newspaper, (ملح وسكر) in (كل الأسرة) magazine, and (معكم), a daily article in Akhbar Al Arab newspaper.

Abdul Karim  
Maatouq  
Al Marzouqi

He also prepared and presented radio and TV programs such as "مدارات" for Abu Dhabi Radio, "الثقافة والناس" for Dubai TV, "أنا أعتقد", "مبدعون تحت الضوء", "وجه القصيد".

He published two novels: "حدث في اسطنبول" (1996), and "رحلة ابن الخراز" (2008), and a collection of poems dealing with emotional, social and political aspects. The first part of the poetry collection includes eight volumes, while the second included five other volumes.

He won several prizes: the Novel 1st Prize in a competition of the Faculty of Commerce in Kuwait 1979-1980, the Sheikh Rashid bin Humaid Award for Culture and Science, the Fujairah Cultural Society Award, and the Prince of Poetry Award in the 1st Edition of the Prince of Poets competition.

## أدب السيرة الألماني: الذاكرة والهوية

لتحرير القسم الثقافي فيها.  
كان يقدم على القناة التلفزيونية الثانية  
ZDF برنامجاً أدبياً بعنوان  
القارئ.

أصبح يقدم برنامج النقد  
الادبي الرباعي "ما يستحق  
القراءة" على القناة الاولى.  
يعيش اليوم ويعمل في برلين.

إجوما مانفولد

ولد عام ١٩٧١ في هايدلبرغ / ألمانيا، درس  
الأدب والفلسفة في جامعة ميونخ وفي  
بولونيا / إيطاليا.  
تنقل في العمل بالصحافة  
/ القسم الادبي / بين أهم  
الصحف الألمانية وأصبح  
يعمل منذ ٢٠٠٩ في صحيفة  
دي تزايت Die Zeit حيث  
أصبح منذ عام ٢٠١٣ رئيساً



09:00 - 10:00

## German Literary Biography: Memory and Identity

---



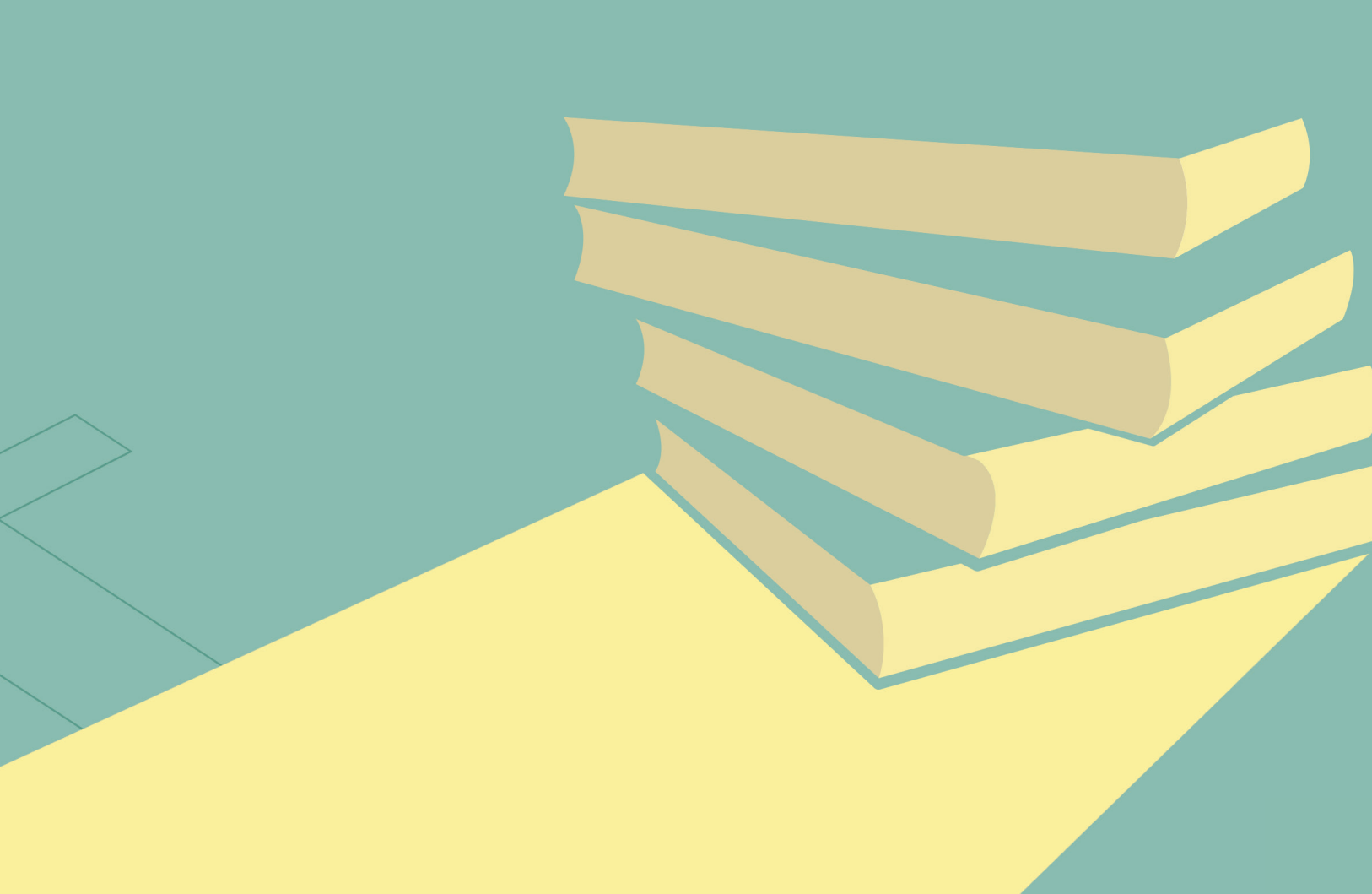
Born in 1971 in Heidelberg, Germany He studied literature and philosophy at the University of Munich and in Bologna / Italy. He worked for some of the leading German Press / Literary Section, among those, the German Die Zeit, where he started in 2009, and by 2013

he became the Editor in Chief of the Culture Section.

Ijoma Mangold

He presented on (Chanel 2) ZDF a literary program called Reader. He presents “The fourfold literary criticism” programme, “What’s Worth Reading”, on Channel One.

Today he lives and works in Berlin.



# Day **اليوم** Four **الرابع**

السبت 27 أبريل 2019  
Saturday 27 April 2019

## فضاءات أيتماتوف

وهو مؤلف لخمسة كتب، إلى جانب العديد من فصول الكتب ومقالات عن السياسة في الشرق الأوسط، والاقتصاد السياسي للشرق الأوسط، والتطور السياسي في الشرق الأوسط وعلاقات الصين بالشرق الأوسط الكبير.

## د. محمد عليمات

أحدث مؤلفاته كتاب بعنوان "الصين وآسيا الوسطى في عصر ما بعد انهيار الاتحاد السوفيتي"، صدر في عام 2015. وله كتاب جديد بعنوان "الصين ودول الخليج العربي: شراكة استراتيجية في عالم متغير" صدر في شهر أكتوبر 2016.

الدكتور محمد عليمات أستاذ مشارك في العلاقات الدولية وسياسات الشرق الأوسط في أكاديمية الإمارات الدبلوماسية بأبو ظبي. وقد عمل قبل انضمامه إلى الأكاديمية، في كل من جامعة خليفة، وجامعة ساوث فلوريدا في سانت بطرسبرغ، وجامعة ولاية ميسوري، والعديد من المؤسسات الأكاديمية الأخرى في أمريكا والشرق الأوسط.

وتتركز خبراته في مجال دراسات الشرق الأوسط، والسياسة الخارجية الأمريكية تجاه منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وعلاقات الصين بالشرق الأوسط الكبير.



10:00 - 11:00

## Aytmatove

---



Dr. Muhamad Olimat is an Associate Professor of International Relations and Middle East Politics at Emirates Diplomatic Academy (EDA), Abu Dhabi. Prior to joining EDA, he taught at Khalifa University, University of South Florida in St. Petersburg, Missouri State University, and other American and Middle Eastern academic institutions. His area of expertise is Middle East Studies, US foreign policy toward the Middle East and North Africa (MENA) and China-Greater Middle Eastern relations.

### Dr. Muhamad Olimat

He is the author of five books, several book chapters, and articles on Middle East politics, the political economy of the Middle East, political development of the Middle East and Sino-Greater Middle Eastern relations. His most recent manuscript is 'China and Central Asia in Post-Soviet Era: A Bilateral Approach', published in 2015. His upcoming book, 'China and the Arab Gulf Countries: Strategic Partnership in a Changing World' was released in October 2016.

## تصاميم

12:00 - 11:00

(إبدا للتصميم) في دبي. ولقد اختيرت الشركة من قبل (الأوائل في التصميم المعماري 2018) كأفضل مكتب للعمارة الناشئة في العالم. كما فازت الشركة بالعديد من الجوائز العالمية نذكر منها (جائزة المهندس المعماري العربي لعام 2018)، (مرتبة الشرف للمعماري العربي في الشرق الأوسط 2018)، و(جائزة نيو يورك للتصميم لعام 2018)، و(جائزة هونغ كونغ للتصميم 2018)، و(جائزة لندن للتصميم 2016).

## وائل الأعور

وائل الأعور هو المهندس المعماري الرئيسي والشريك المؤسس لشركة (إبدا للتصميم)، وهي شركة عالمية للهندسة المعمارية، وتنسيق المناظر الخارجية، والتصميم الحضري، ولها مكاتب في دبي وطوكيو. ولد وائل في بيروت وترعرع في أوروبا. ومن خلال تنقله للدراسة والعمل في الخارج، نما لديه فضولاً لاستكشاف بلدان وثقافات متنوعة. وبعد تطوير حياته المهنية في طوكيو، غادر وائل اليابان لإنشاء شركة



11:00 - 12:00

## Designs

---



Wael Al Awar is the principal architect and founding partner of Ibda design, an international architecture, landscape, and urban design office with locations in Dubai and Tokyo.

Born in Beirut and raised in Europe, Wael developed a curiosity for exploring different countries and cultures while learning, traveling, and working abroad. After developing his professional career in Tokyo, Wael departed Japan to establish Ibda

design in Dubai. Ibda design was selected by Architectural Record's 2018 Design Vanguard as a top emerging architecture office in the world, and has won numerous international awards including a 2018 Arab Architect Award, 2018 AIA Middle

East Honor Award, 2018 New York Design Award, 2018 Hong Kong Design Award, and 2016 London Design Award.

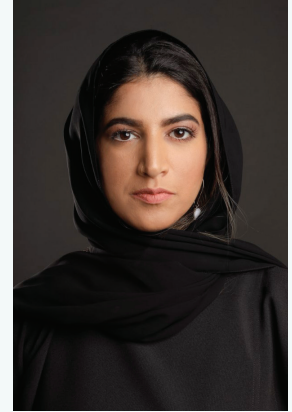
Wael Al Awar

والعين والفجيرة، وتعتبر إحدى رائدات بحوث التطوير العمراني في أبوظبي خاصة والخليج العربي عامة، إضافة إلى ذلك، فهي شريك مؤسس ومدير الإبداع لشركة ذا نيتف بوهيميانس الإستشارية للتصميم.

أصدرت د. الاميرة ريم العديد من المقالات والمساهمات في كثير من الكتب والمجلات ذات الإختصاص، مثل: روتليدج، أي جي أي جلوبال، وأركيتكجرال ثيوري ريفيو. وهي تشارك دوماً بخرتها في حلقات النقاش المهنية والمؤتمرات والجامعات حول العالم.

## د. الأميرة ريم بني هاشم

إماراتية من مواليد 1985 مهندسة معمارية ومتخصصة بالتخطيط والتطوير العمراني وهي مؤلفة كتاب *Planning Abu Dhabi: An Urban History*, أول كتاب يروي تاريخ أبو ظبي الحضري. أنهت دراساتها الجامعية في الولايات المتحدة الأمريكية، وهي أول إماراتية تنال شهادة الدكتوراه في التخطيط العمراني والتي نالتها من جامعة كاليفورنيا في بيركلي. ولقد أمضت ١٣ عاماً من الإستشارات في الولايات المتحدة وإيطاليا والبرازيل والإمارات، وساهمت بخرتها في العديد من مبادرات التطوير في أبوظبي ودي





Born in 1985, Dr. Alamira Reem is an Emirati Architect; Urban Planning, Design & Development Specialist, and Author of *Planning Abu Dhabi: An Urban History*, the first urban history book that explores and documents the course of Abu Dhabi's urban planning. Educated in the USA, Dr. Alamira Reem is the first Emirati woman to be awarded a PhD in urban planning, which she received from the University of California Berkeley. She spent 13 years consulting on a number of international projects in the USA, Italy, Brazil, and the UAE. Nationally, she lent her planning expertise to several initiatives and

developments in Abu Dhabi, Dubai, Al Ain and Fujairah, and is considered one of the leading researchers on the urban development of Abu Dhabi. She is also the Co-Founder and Creative Director of a boutique creative consultancy, *The Native Bohemians*, specialized in interior design, interior wellness and environmental branding.

### Dr. Alamira Reem Bani Hashim

An avid scholar, Dr. Alamira Reem has published numerous pieces in reputed academic books and journals such as *Routledge*, *IGI Global*, and *Architectural Theory Review*.



The Line  
Concept

The Line Concept is a furniture design studio with its own production facilities. Each piece is handcrafted by our in-house team. Our philosophy is that living spaces critically determine moods, emotions and conversations. One line in a space can alter more than just a piece of furniture. We work with solid woods, genuine marble, and antiqued metals - materials that are timeless yet alive. We are focused on clean but creative lines, the finest materials, and creating tasteful furniture that are true pieces of art.

The Line Concept was founded in Dubai in 2016 and produces all its pieces by traditional methods at its workshop in Al-Quoz. It was founded by Bahraini-Emirati and Swedish-Iranian duo Dana Al Matrook and Newsha Dastaviz.

استوديو لتصميم الأثاث مع مرافق الإنتاج الخاصة به. كل قطعة يتم صناعتها يدويًا بواسطة فريقنا الداخلي. فلسفتنا هي أن مساحات المعيشة تحدد بشكل بناء المزاج والعواطف والمحادثات. خط واحد في المساحة يمكن أن يغير أكثر من مجرد قطعة أثاث. نحن نصنع بالأخشاب الصلبة ، والرخام الأصلي ، والمعادن القديمة - وهي المواد الصالحة لكل زمان حتى الآن. نحن نركز على خطوط نظيفة ولكن خلاقة ، أجود المواد ، وخلق الأثاث الذوق الذي هو قطعة فنية حقيقية.

تأسست The Line Concept في دبي في عام 2016 وتنتج جميع القطع بالطرق التقليدية في ورشة العمل في القوز. أسسها الثنائي البحريني - الإماراتي والسويدي - الإيراني دانا المتروك ونشوة دستافيز.

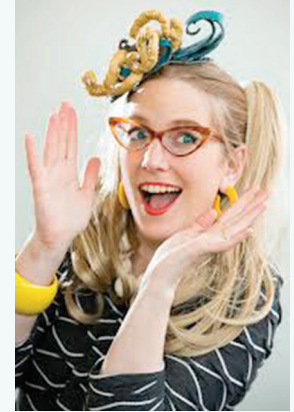
## نلتقى مع سارة

01:00 - 12:00

(2010)، التي كانت في الأصل شريطاً مصوراً أسبوعياً في صحيفة الغارديان. وفي عام 2016، صنفتها مجلة "بوك سيلر" كواحدة من "النجوم الصاعدة" لقيادتها حملة #الصور تعني المزيد من الأعمال التي دعت إلى منح رسامي الكتب قدر أكبر من الاهتمام والتقدير.

## سارة ماكنتاير

رسامة ومؤلفة كتب أطفال حاصلة على جوائز. فاز كتابها "موريس، الوحش الفاشل" (2009) بجائزة "بيشوب ستورنفورد للكتاب المصور" و"جائزة شيفيلد لكتاب الطفل" لأفضل كتاب مصور في عام 2010. كما فازت بجائزة ليدز للقصص المصورة عام 2011 عن قصتها "فيرن أند ليتوس"



12:00 - 01:00

## Catching up with Sarah

---



McIntyre is a multi-award winning illustrator and writer of children's books and comics. Her book *Morris the Mankiest Monster* (2009) won the Bishop's Stortford Picture Book Award and the Sheffield Children's Book Award for Best Picture Book in 2010. Her comic book *Vern and Lettuce* (2010), which was

Sarah McIntyre

originally a weekly comic strip in *The Guardian* newspaper, also won the Leeds Graphic Novel Award in 2011. In 2016, the *Bookseller* magazine named her as one of their Rising Stars for spearheading the #PicturesMeanBusiness campaign that has called for more prominence and credit for book illustrators.

## جسور الثقافة

بين الإمارات وفرنسا. يشرف على الحوار الثقافي الإماراتي الفرنسي، البرنامج الذي تم توقيعه في نوفمبر 2017 من أجل توسيع التبادل الإماراتي/الفرنسي.

يحمل موران درجة الماجستير في الإدارة العامة من Science Po باريس، ودرس في جامعة بيركلي كاليفورنيا. حصل على مرتبة الشرف من المعهد الوطني للموسيقى الوطنية كعازف بيانو. يعمل

أستاذاً زائراً في العديد من كليات إدارة الأعمال في فرنسا، ويشارك في العديد من مؤسسات الفكر وفي مجالس الإدارة المعنية بالثقافة الرقمية، والذكاء الإصطناعي، المعرفة المفتوحة والفنون. يهتم بشدة بأهمية ممارسات استخدام التكنولوجيا الجديدة في مجالات السياسة والفنون والعلوم.

## آرنو موران

هو الملحق الثقافي الفرنسي في دولة الإمارات العربية المتحدة والمسؤول عن التعاون الثقافي بين البلدين. رافق افتتاح متحف اللوفر أبوظبي حيث سلط الضوء على الشباب والمهارة المعرفية للبلدين، فكان هناك حفل موسيقي لأوركسترا غوستاف ماهر الشبابية مع مؤلفات إماراتية/فرنسية، وأنشأ شركة لإدارة المسارح بالتعاون مع

”الكونسرفاتوار الوطني العالي لفن الدراما“، وعرض فني راقص للفروسية في قلب واحة العين أذاه ثلاثون خيلاً من أكاديمية فرساي للفروسية التي أنشأتها بارتاباس، وعرض للألعاب النارية. تم تسليط الضوء على الشباب والابتكار والإبداع والتقاليد والمهارة المعرفية من أجل الفهم والاحترام المتبادل



01:00 - 02:00

## Bridging Cultures

---



The French Cultural Attaché in the UAE, responsible of cultural cooperation between both countries. He accompanied the Louvre Abu-Dhabi opening highlighting the youth know-how of the two countries: a concert of the Gustav Mahler youth orchestra, with original Emirati-French compositions, the creation of a theatre company with the “Conservatoire national supérieur d’art dramatique”, an equestrian choreography performed by thirty horses from the Versailles equestrian Academy, created by Bartabas, in the heart of the Al Ain oasis. Youth, innovation, creativity, traditions and know-how have been highlighted and shared to benefit from UAE/FR mutual comprehension

Arnaud Morand

and respect. Arnaud is now overseeing the Emirati-French Cultural Dialogue, a new program signed on November 2017 to expand the scope of UAE/FR exchanges. Morand holds a Master’s Degree from Sciences Po Paris in Public Management and studied at UC Berkeley. He was awarded with honors by the National Conservatory of Music National as a pianist. He is a visiting professor in several business schools in France, takes part in several think tanks/associations boards of directors involved in digital culture, AI, open knowledge and arts. Arnaud is keenly interested in the importance of practices resulting from the use of new tech in the field of politics, arts and science.

مفهوم الثقافة عند جيل الشباب

02:00 - 03:00

الشيخة ماجدة  
بنت مكتوم بن راشد  
آل مكتوم

Sheikha Majida  
bint Maktoum  
bin Rashed  
Al Maktoum



## 02:00 - 03:00 Cultural perspective amongst younger generations

Majida Al Maktoum, 21, is a senior at New York University Abu Dhabi (NYUAD) majoring in Political Science with a minor in Social Research and Public Policy. Majida volunteered at UNESCO's headquarters in Paris and has interned at the UAE Mission to the United Nations, the UAE Minister of Youth's Office, and the Global Green Growth Institute (GGGI) office in Abu Dhabi, respectively. She was a UAE Youth Ambassador to China in 2017 and a UAE Youth Delegate at COP 23. As a UAE Rhodes Scholar of 2019, Majida will pursue a MSc in Global Governance and Diplomacy at the University of Oxford.

ماجدة آل مكتوم ، البالغة من العمر 21 عامًا ، من طلاب جامعة نيويورك أبو ظبي (NYUAD) وتخصصت في العلوم السياسية و البحوث الاجتماعية والسياسة العامة. تطوعت ماجدة في مقر اليونسكو في باريس ، وتدربت في بعثة الإمارات لدى الأمم المتحدة ومكتب وزير الشباب الإماراتي ومكتب معهد النمو الأخضر العالمي (GGGI) في أبو ظبي.

كانت سفيرة الشباب الإماراتي لدى الصين في عام 2017 ومندوبة الشباب الإماراتي في الدورة 23 لمؤتمر COP. وستواصل ماجدة دراسة الماجستير في الحوكمة العالمية والدبلوماسية في جامعة أكسفورد.

أسماء العبار  
Asma Al Abbar



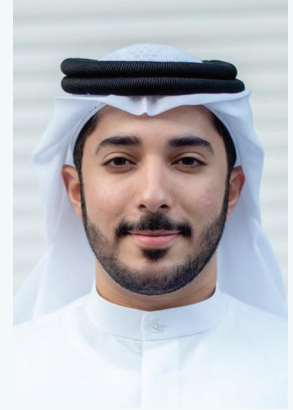
Asma Al Abbar, 21, is a student from New York University Abu Dhabi majoring in Film and New Media. She is Founder of Pause, an online business for baked goods. She is also as the Co-Founder of Motivation Lab - A hub to inspire the youth achieve their goals and reach their full potential and the Co-Founder of Concept 10; an initiative that aims to guide the youth on how to take the lead on their futures. She has also interned at Youth Office at the Prime Minister's Office. Asma is a young leader with entrepreneurial spirit who loves a challenge.

أسماء العبار ، 21 سنة ، طالبة في جامعة نيويورك أبو ظبي تخصص في السينما والإعلام الجديد، وهي مؤسسة Pause، شركة تجارية عبر الإنترنت للبضائع المخبوزة، وأيضاً مؤسس مشارك لمختبر Motivation - مركز لإلهام الشباب لتحقيق أهدافهم وتحقيق إمكاناتهم الكاملة، ومؤسس مشارك لـ Concept 10؛ مبادرة تهدف إلى توجيه الشباب حول كيفية أخذ زمام المبادرة في مستقبلهم. كما عملت مع مكتب الشباب في مكتب رئيس الوزراء. أسماء شابة تتمتع بروح الزعامة و المبادرة وتحب التحدي.

عليه؛ أبرزها من خلال زمالة روزالين كارتر الإماراتية لصحافة الصحة العقلية. بدافع تعزيز الترابط العالمي، نظم عمر وشارك في العديد من مؤتمرات الأمم المتحدة النموذجية، محلياً وعالمياً، وهو عضو في المجموعة الحالية لسفراء الشباب الإماراتيين لدى الصين.

## عمر العويس

عمر العويس يبلغ من العمر 21 عامًا وطالب في كلية العلاقات الدولية بالجامعة الأمريكية في الشارقة. عمر كاتب عمود في مجلة Sail E-Magazine ، ومؤلف كتاب ” مختص بالشعر“ ، وزميل في مجموعة الشباب الوطني ، عمل عمر على تطوير تقارب الكلمة المكتوبة مع مفردات الحياة؛ والاستفادة منها كوسيلة لدعم الأسباب العريضة





Omar Al Owais is a 21-year-old student of International Relations at the American University of Sharjah. A columnist at Sail E-Magazine, published author of Salvaged- a poetry anthology, and The National Youth Fellow, Omar has developed a life-long affinity for the written word; utilizing it as a weapon to support the causes dear

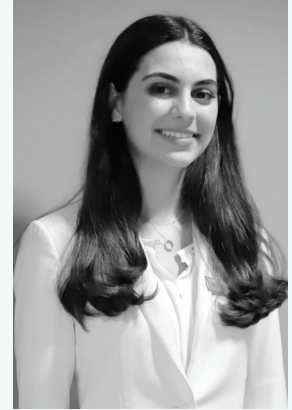
Omar Al Owais

to him; most notably through the UAE Rosalynn Carter Fellowship for Mental health Journalism. Deeply motivated by global interconnectedness, Omar has organized and participated in several Model United Nations conferences, locally and globally, and is a member of the current cohort of the UAE Youth Ambassadors to China.

من التغيير المطلوب للمساواة بين الجنسين في السياسة وفي المجالات الأخرى. مع خلفية في الدراسات الدولية والاهتمام بالثقافات والحضارات العالمية ، ناتاشا دائماً مهتمة بالبحث عن فرص لاستكشاف الجوانب المختلفة للحياة من وجهات نظر متنوعة.

## ناتاشا نازي

ناتاشا نازي مغتربة لبنانية تقيم في الإمارات العربية المتحدة معظم حياتها. هي حالياً تكمل شهادة البكالوريوس في العلاقات الدولية و دراسات تاريخ المرأة في الجامعة الأمريكية في الشارقة. ناتاشا متحمسة للقضايا المتعلقة بالمرأة وتهدف إلى أن تكون جزءاً





Natasha Nazi is a Lebanese expat who has been residing in the United Arab Emirates for the majority of her life. She is currently completing her B.A. in International Relations with minors in Women's Studies and History at the American University of Sharjah. Natasha is passionate about women's related issues and

Natasha Nazi

aims at being part of the change required for gender equality in politics and in other fields. With a background in International Studies and an igniting interest in world cultures and civilizations, Natasha is always on the lookout for opportunities to explore the different aspects of life from diverse perspectives.

تكتب لاريب حاليًا أطروحتها العليا حول هوية وأفكار الوطن في الشتات في جنوب آسيا. في وقت فراغها، تستمتع بالكتابة ، ومشاهدة العروض الخاصة ، والسفر والتجول في المدينة بحثًا عن الحلويات.

## لاريب أبرار

لاريب طالبة قسم الأدب في جامعة نيويورك أبو ظبي. ولدت في باكستان لكنها نشأت في كندا والمملكة العربية السعودية. في خضم كل هذا التحرك ، تعتقد أن المنزل هو المكان الذي يمكنك أن تجد فيه الشركة الجيدة والأشخاص الذين يحبونك.





Larayb is a graduating Literature major at NYU Abu Dhabi. She was born in Pakistan but grew up in Canada and Saudi Arabia. Amidst all this moving, she believes home is wherever you can find good company and people who love you.

Larayb Abrar

Larayb is currently writing her senior thesis on identity and ideas of home within the South Asian diaspora. In her free time she enjoys writing, watching stand-up specials, travelling and scouring through the city in search of desserts.

والدراسات في جامعة نيويورك - أبو ظبي،  
 اكتسبت دانا شغفًا لزيادة الوعي حول  
 تغير المناخ والهجرة القسرية  
 والصحة العقلية.

## دانة الحوسني

نشأت دانة الحوسني في أنحاء كثيرة من  
 العالم إضافة إلى مسقط رأسها في أبو  
 ظبي بسبب طبيعة عمل  
 والدها. عاشت في أماكن  
 مثل الفلبين والأردن والهند.  
 من خلال خبراتها في الخارج





Dana AlHosani grew up in many parts of the world due to her father's job aside from Abu Dhabi, which is her parents' home. She has lived in places such as the Philippines, Jordan and India. Through her

Dana Al Hosani

experiences abroad and studies at NYU Abu Dhabi, Dana has gained a passion of raising awareness around climate change, forced migration and mental health.

## وظائف المستقبل

04:00 - 03:00

## جون دفتيريوس



جون دفتيريوس هو محرر برنامج أسواق ناشئة لقناة سي إن إن الأمريكية والذي يسلط الضوء على قصص النجاح في مجال الاقتصاد والأعمال لاقتصاديات الدول الآسيوية والمسماة مجازاً بالنمور الآسيوية .

يعمل جون كذلك محرراً لبرنامج الشرق الأوسط سوق العمل، وهو برنامج معني بالتحليل العميق لاقتصاديات الشرق الأوسط. لديه أيضا برنامج ”متر مربع واحد“ والذي يتقصى التخطيط المدني والتطور العمراني في الأسواق الناشئة.

بخبرة أكثر من 20 عاما في مجال أخبار المال والاقتصاد وتغطية لأهم الاحداث العالمية كحرب الخليج وسقوط حائط برلين وتفجير مركز التجارة العالمي وقمم جي 8 جي 20 ، بنى جون سمعة صحفية مكنته من إجراء وتقديم مقابلات ذات قيمة كبيرة للقنوات الإخبارية.

يتأسس جون القسم الإعلامي ملتقى اقتصاد العالم ويتأسس كذلك ملتقى الأعمال الأسبوعي وملتقى الاقتصاد الإسلامي العالمي وغيرها.

عمل جون في تلفزيون رويترز كرئيس للتحريير ومراسل ومنتج قبل التحاقه بقناة سي إن إن الإخبارية.

03:00 - 04:00

## Future jobs

---

### John Defterios



John Defterios is CNN's Emerging Markets Editor and focuses on the top business stories from emerging and BRIC economies.

John is also the anchor of 'CNN Marketplace Middle East', a business programme with in-depth analysis and top newsmakers from across the Middle East, and 'One Square Meter', which explores urban planning and property development in emerging markets.

Defterios has more than two decades of financial news and current affairs experience covering landmarks events such as the Gulf War, the fall of the Berlin Wall, the World Trade Centre bombings, G8/G20 summits and has

built a reputation of providing news making interviews to the network.

He is a World Economic Forum media leader and member of the Global Agenda Council on the Arab World and has served as Chairman of the Business Week Leadership Forums, the World Islamic Economic Forum amongst many others.

Defterios started at CNN as correspondent on 'Moneyline with Lou Dobbs', anchored CNN's 'World Business Today' and the top rated U.S. morning business programme 'Ahead of the Curve'.

Prior to CNN, Defterios worked for Reuters Television as bureau chief, correspondent and special series producer in a joint-venture with The Nightly Business Report on PBS-TV.

المتحدة والتي تركز على مساهمة دولة الإمارات في الحراك العالمي في استكشاف الفضاء وخلق البيئي اللازمة لجذب المواهب وتمكينها في قطاع الفضاء. بالإضافة إلى ذلك، كان سعيد أيضاً ضمن فريق التخطيط الاستراتيجي لمشروع الإمارات لاستكشاف المريخ (مشروع مسبار الامل) والتي ستُرسل أول مسبار من العالم العربي إلى كوكب المريخ بحلول عام 2021.

## سعيد القرقاوي

سعيد القرقاوي هو مدير أكاديمية دبي للمستقبل، التابعة لمؤسسة دبي للمستقبل، تهدف الأكاديمية ان تكون ملتقى معرفي لصناع الغد عن طريق تزويد قادة الغد بالمهارات اللازمة لمواكبة المستقبل ومتغيراته. قبل انضمامه إلى مؤسسة دبي للمستقبل، شغل سعيد منصب مدير برنامج ”المريخ 2117“ لدى مركز محمد بن راشد للفضاء. عمل سعيد على وضع استراتيجية ال100 عام لاستكشاف الفضاء لدولة الإمارات العربية





“Saeed Al Gergawi is the Head of the Dubai Future Academy, an initiative under the Dubai Future Foundation (DFF), which ensures positive and impactful capacity building efforts relating to the future. Before joining DFF, Saeed was the Program Director of the ‘Mars 2117’ program of the United Arab Emirates. His mandate was to set up the UAE’s 100-year space exploration strategy that

## Saeed Al Gergawi

focused on the UAE contributing to humanity’s interplanetary endeavors and creating the ecosystem needed to both attract and enable talent. Additionally, Saeed was also the Mission Strategist for the Emirates Mars Mission, which will send the Arab World’s first probe to Mars by 2021, named ‘Hope’, at the Mohammed Bin Rashid Space Centre (MBRSC).”

## تداعيات الثقافة الثالثة على أسلوب الحياة

متعة بصرية، إذ تحاول آشلي التعبير عن الأزياء كمنتج فني، فتعزف تصاميمها على سيمفونيات أفكارها. وتتطلع آشلي أن تنقل للنساء فكرة أن الأزياء يمكن أن تكون انعكاساً إيجابياً لمن أنتِ، وبما تفكرين وتؤمنين.

### آشلي آل بوسميث

آشلي البوسميث، المعروفة أيضاً باسم "Desert Vogue"، شخصية شهيرة ومؤثرة في عالم الموضة، وهي شابة إماراتية مكسيكية معروفة بحبها للتصاميم والأزياء، ولها خطها الخاص بها الذي تسعى من خلاله إلى إحداث ثورة في الأزياء التقليدية، عبر إهداء محبي أزيائها



04:00 - 05:00

## Effect of Third Culture on Lifestyle

---



“Ashley Al Busmait, also known as Desert Vogue, is a rising Emirati/Mexican fashion enthusiast. This fashion content creator is on a quest to revolutionize modest fashion by taking her followers on a visual journey where she expresses her honest appreciation for fashion as an art form.

Ashley  
Al Busmait

Her visual diary is a symphony of her muses, her beloved background, her avant-garde spin on modest fashion and her chameleon-like interpretation of style. Ashley hopes to convey to women from all walks of life that fashion can be a positive and a powerful reflection of who you are, where you come from, and what you stand for.”

المؤسسات المتخصصة وأن تحصل خلال حياتها المهنية. وبقائمة عملاء مهمين ورعاية من المشاهير ووسائل الإعلام، أصبحت ” نيون إيدج“ علامة بارزة في سوق الأزياء النسائية التنافسي في دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة الشرق الأوسط.

## منحة فارس

ولدت 1985، وهي من أصل ألماني مصري، درست مع بعض الفنانين والمصممين المشهورين في الإمارات، وحصلت على البكالوريوس في الفنون والتصميم في عام 2007. لها مشاركات كثيرة في المعارض والدورات الأوروبية. وفي عام 2011 حصلت منى فارس على منحة دراسية للأزياء الألمانية من معهد جوته. وتم اختيارها لتكون جزءًا من عدد من





Born in 1985, Mona Fares is of German-Egyptian heritage, she studied with some of the Emirates most respected artists and designers completing a B.A. in Art & Design in 2007.

Extensive participation in European exhibitions, exchanges, courses and residences have further developed her prestigious training and in 2011



Mona Fares was awarded a German Fashion Scholarship from the Goethe Institute. Mona has been chosen to be a part of various residency and incubator programs during her career. With a loyal client list and patronage from celebrities, royalty

and the media, Neon Edge is a rising label in the competitive women's fashion market of the GCC and MENA region.

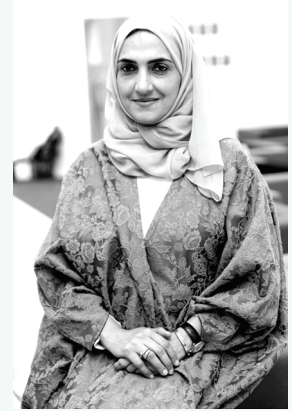
## نوستالجيا

06:00 - 05:00

### ريم الكمالي

ريم الكمالي كاتبة عربية إماراتية..  
تخصصت في التاريخ، وتعمل محررة في  
جريدة البيان بدبي، تشرف  
على صفحة ثقافية أسبوعية  
متخصصة في الآداب والآثار  
والفنون..

من أعمالها، رواية «سلطنة  
هرمز» الحائزة على جائزة  
العويس للإبداع، ورواية «تمثال دلمأ»  
الحائزة على جائزة الشارقة للإبداع..



05:00 - 06:00

## Nostalgie

---



Reem Al Kamali, is an Arab Emirati author, specialized in history. She works as an editor in Al Bayan Newspaper in Dubai, and supervises a weekly cultural page focusing on literature, archeology and arts. She published two novels, “Saltanat Hemez” which won Al Owais Creativity Awards, and “Timathal Delma” winner of Sharjah Creativity Award.

Reem Al Kamali

”رائحة الزنجبيل“، كما قدمت أعمالاً مسرحية موجهة للطفل مثل: مسرحية ”هويتنا والعولمة“ و”عالمي الكبير“. حصلت صالحة على عدد من الجوائز كجائزة الموظف المتميز من حكومة الشارقة، ووسام سمو الشيخة جواهر للعمل المتميز، وجائزة الشعر من مركز دراسات المرأة العربية 2009م، وجائزة سيدتي للتميز والإبداع عام 2016 في مجال الإبداع الأدبي من مجلة سيدتي .

## سعادة صالحة غابش

تخرجت في جامعة الإمارات، وتعمل كمدير عام المكتب الثقافي والإعلامي في المجلس الأعلى لشؤون الأسرة بالشارقة، بدرجة رئيس دائرة .

كما أنها المستشار الثقافي للمجلس الأعلى لشؤون الأسرة بالشارقة، ومديرة تحرير مجلة ”مرامي“ الاجتماعية الأسرية المنوعة، الصادرة عن المجلس . لها عدد من الكتابات الأدبية والدوليين الشعرية مثل ديوان ”بانظار الشمس“، ورواية





A UAE University graduate, and currently the Director General of the Cultural and Information Office of the Supreme Council for Family Affairs in Sharjah, and the Grade of Undersecretary.

She is also the cultural advisor to the Supreme Council for Family Affairs in Sharjah and the editor of the “Marami” Family Social Magazine. She published a number of literary and poetic literature compilations such as “Bi intithar Al Shams” and “Raehat

al Zanjabeel”. Additionally, she directed children’s plays such as “Our Identity and Globalization” and “My Great World”.

Salha received a number of awards such as the “Outstanding Employee Award” from the Government of

Sharjah, Her Highness Sheikha Jawaher Award for Distinguished Work, Poetry Award from the Arab Women’s Studies Center 2009, and Sayyidaty Award for Excellence and Creativity in Literary Creativity in 2016.

H.E Salha  
Obeid Ghabesh

لثقافة والسياحة ضمن الإصدارات المعنوية بتاريخ الإمارات وثقافتها وآثارها كتاب بعنوان : (تنوير الماء) رحلة إصغاء لتيار الخيال الإنساني في الإمارات، 2018. كما صدر لها رواية (آخر نساء لنجة)، ورواية (خرجنا من ضلع جبل) ، ورواية (قوس الرمل. (وفي القصص، صدر لها مجموعة (قبر تحت رأسي)، ومجموعة بعنوان (القرية التي تنام في جيبي).

## لولوة المنصوري

لولوة المنصوري قاصة وروائية من دولة الإمارات من إمارة رأس الخيمة. حاصلة على درجة بكالوريوس في الأدب العربي، إضافة إلى دبلوم في إدارة التراث الثقافي وترميم المخطوطات. تكتب لولوة في الملحق الثقافي لجريدة الاتحاد، وهي عضوة في اتحاد كتاب وأدباء الإمارات وفي رابطة أدبيات الإمارات. صدر لها مؤخراً عن دائرة أبوظبي





A Researcher, writer and an Emirati Novelist. She holds a BA in Arabic Literature, a Diploma in Media and a Diploma in the Restoration of Ancient Manuscripts and Documents. She writes for the cultural supplement of Al Ittihad newspaper, publishes in Al-Quds Al Arabi, and Turath (Heritage) magazine published by the Zayed Center for Studies and Research. In 2018, The Department of

## Loulua Al Mansouri

Culture and Tourism recently published a book for Loulua titled (Enlightenment of water) a trip to listen to the human imagination in the UAE. She has three novels: “The Last women of Linjah” “We Came out of a Mountain”, and “The Sand Arch” (The Cradle of the Nativity and Water), alongside two story collections: “Tomb under My Head” and “The Village that sleeps in My Pocket”.

ولأسماء مساهمات في منهاج وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات، بالإضافة إلى مساهمات في الجرائد والمجلات المحلية والعربية، ومقال أسبوعي بجريدة الرؤية. كما لها شركات داخل الدولة وخارجها مثل تونس والسعودية والقاهرة. صدر لها حوالي عشرين إصداراً بين قصص وشعر وقصص الأطفال، ولها أناشيد للمناسبات لمدارس الدولة. ونُشر لها دراسات وأبحاث حول سلوك المعلم والمتعلم في الإسلام، المرأة والإبداع في دولة الإمارات وغيرها. ومن أهم الجوائز التي حصلت عليها، جائزة الشرف عام 1996 من دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة، جائزة النخيل في دولة الإمارات جمعية أحياء التراث، جائزة المتطوع المثالي (2007).

## أسماء علي الزرعوني

من موليد الشارقة، حصلت على دبلوم التأهيل التربوي (مكتبات) عام 1988، وبكلوريوس تربية، بالإضافة إلى شهادات في التدريب (مدرب معتمد)، ودورات تدريبية في فنيات كتابة القصة القصيرة وفن التعامل مع الناس الإدارة الناجحة. هي منتسبة لعدة جمعيات، منها إتحاد كتاب وأدباء الإمارات (نائبة الرئيس) وعضو اتحاد كتاب وأدباء العرب، ورابطة أديبات الإمارات، و رئيسة الأمانة العامة للملتقى الخليجي، وسفيرة المجلس الإماراتي لكتب اليافعين، وعضو مجلس الفكر والحوار في المجلس الأعلى لشؤون الأسرة. وهي عضو في العديد من لجان التحكيم، نذكر منها جائزة الشيخة لطيفة لإبداعات الطفل العربي منذ تأسيس الجائزة إلى الآن، وجائزة الهيئة العامة لبريد الإمارات، وغيرهم.





Born in Shrajah, and an Educational Qualification (Libraries) graduate in 1988. She has a Bachelor of Education in addition to certificates in training (Certified Trainer), training courses in short story writing and the art of successful people interaction. She is an affiliate with several associations, including the Union of Authors and Writers of the UAE (Vice President), member of the Union of Arab Authors and Writers, the Association of “Adibat Al Emarat”, the Secretary General of the Gulf Forum, and the Ambassador of the Emirati

## Asma Ali Al Zarooni

Council for Youth Books. She is also a member of several judging committees, including the Sheikha Latifa Award for Arab Children Creativity since the prize was launched till date, the Emarat Post Authority Award and others. One of the most prestigious awards was the 1996 Honorary Award from the Culture and Information Department of Sharjah, the Palm Award in the United Arab Emirates from Reviving Heritage Society, as the Ideal Volunteer Award (2007).

07:00 - 06:00



مارسيلو معلوف  
Marcelo Maluf



ماركو لانشسي  
Marco Lucchesi



آنا ميراندا  
Ana Miranda

06:00 - 07:00

أدب المهجر البرازيلي  
الثقافة الثالثة

Brazilian Literature  
Third Culture



ميرنا كويروز  
Mirna Queiroz



ليوناردو طنوس  
Leonardo Tonus

## أدب المهجر البرازيلي

## الثقافة الثالثة

وسيرة ذاتية، وكتب للأطفال، حازت على العديد من الجوائز البرازيلية للأدب وجائزة جرين الدولية للأميريكيين. كما تلقت وسام الاستحقاق الثقافي للحكومة البرازيلية. وحصلت على الدكتوراة الفخرية من جامعة سيارا الحكومية.

## آنا ميراندا

آنا ميراندا روائية وشاعرة برازيلية، ولدت في فورتاليزا بالبرازيل عام ١٩٥١م. يعتبر عملها الرئيسي تاريخياً بما في ذلك روايتها الفائزة بجائزة عام ١٩٨٩ "...." والذي نشر بسبعة عشر لغة مختلفة. نشرت أكثر من ثلاثين كتاب متضمناً روايات، وشعر،



06:00 - 07:00

## Brazilian Literature

## Third Culture

---



Ana Miranda is a Brazilian novelist and poet, born in Fortaleza, Brazil, in 1951. Her main work has been historical, including her 1989 award-winning novel “Bay of All Saints and Every Conceivable Sin” (Harvill and Viking/Penguin), published in seventeen different languages. She has published more than thirty books including novels, poetry,

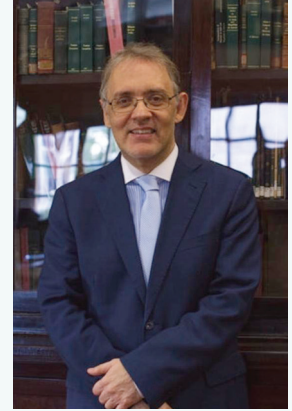
Ana Miranda

biographies and children’s books. She has received several Brazilian literary awards and the international Green Prize of the Americas. She has also received the commendation of the Order of Cultural Merit of the Brazilian Government. She is an honorary doctor of the Federal University of Ceará.

ورومانيا وتشيلي. كما عمل كمحرر ورئيس تحرير لعدة مجلات. وكاتب عمود في الجريدة البرازيلية الرائدة أو جلوبو. وحائز على عدة جوائز في البرازيل ورومانيا وإيطاليا. حاصل على الدكتوراة الفخرية من جامعة تيبسكس ليميسورا في رومانيا. في ٢٠١٧ تم انتخابه كرئيس للأكاديمية البرازيلية للرسائل (وتم إعادة انتخابه مرة أخرى في ٢٠١٨) وهي أرقى مؤسسة في البرازيل كُرسَت للغة البرتغالية.

## ماركو لاشسي

ماركو لاشسي بروفيصور أدب مقارن في ريو دي جانيرو الحكومية، وأستاذ مدعو في مؤسسة أوسوالدو كروز، وعضو في الأكاديمية البرازيلية للرسائل. حصل على درجة البكالوريوس في التاريخ من جامعة فلوميننس الحكومية، والماجستير والدكتوراة في الأدب من جامعة ريو دي جانيرو، وعمل كباحث ما بعد الدكتوراة في جامعة كولن بألمانيا. كان عضواً في المجلس الوطني للقوانين الثقافية (٢٠١٥ - ٢٠١٦) وأستاذ زائر في جامعات بإيطاليا





Marco Lucchesi is a Full Professor of Comparative Literature at Federal University of Rio de Janeiro (UFRJ), an invited professor at Oswaldo Cruz Foundation (FioCruz), and member of the Brazilian Academy of Letters. He graduated in History at Fluminense Federal University (UFF), received a Master's and Ph.D. in Literature from UFRJ and conducted post-doctoral research at the University of Köln (Germany). He was a Member of the National Council for Cultural Policies (2015–2016) and a Visiting Professor in universities in Italy, Romania and Chile. He also worked as the editor of *Revista Brasileira* magazine (Brazilian

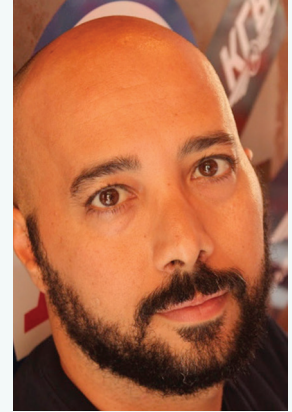
## Marco Lucchesi

Academy of Letters), and the editor-in-chief of *Poesia Sempre*, *Tempo Brasileiro* magazine. He is a columnist in the leading Brazilian newspaper *O Globo*. He has received several awards and honors, including the Jabuti Prize in Brazil, the Marin Sorescu of Romania, the Cavaliere of the Italian Republic and the Alceu Amoroso Lima for his poetic work. He received a Doctor Honoris Causa honor from the Tibiscus University of Timișoara in Romania. In 2017 he was elected president of the Brazilian Academy of Letters (reelected in 2018), the most prestigious institution in Brazil devoted to the Portuguese language.

وصل المرحلة النهائية لجائزة جمعية  
Paulista لنقاد الفن (APCA ، 2015) ،  
والمرحلة النهائية لجائزة  
Jabuti (2016) والفائز  
بجائزة ساو باولو للأدب  
المرموقة (2016).

## مارسيلو معلوف

مارسيلو معلوف كاتب برازيلي ولد عام  
١٩٧٤م. حفيد للبناني مهاجر. نشر روايته  
الأولى عام ٢٠١٥ والتي تعتبر  
مذكرات جده أسعد معلوف  
بعد أن جاء من زحلة إلى  
البرازيل في عمر مبكر بعد  
معاناته من فاجعة في أسرته.





Marcelo Maluf, born in 1974, is a Brazilian writer, grandson of Lebanese immigrants. In 2015, he published his first novel, “A Imensidão Íntima dos Carneiros” (The Intimate Immensity of Sheep), which recounts the memories of Assaad Simão Maluf, his grandfather, who

## Marcelo Maluf

came from Zahlé to Brazil at a very young age, after suffering a tragedy in his family. The book was finalist of the Paulista Association of Art Critics Award (APCA, 2015), finalist of the Jabuti Prize (2016) and winner of the prestigious São Paulo Literature Award (2016).

في عام ٢٠١٨ أصدر مجموعته الشعرية الأولى "Agora Vai Ser Assim" (Now) تم تكريمه مع شيفالييه ديس بام أكاديميتيك (2014) وشيفالييه ديس آرت ديس ليتز (2015) من الحكومة الفرنسية.

## ليوناردو طنوس

ليوناردو طنوس ولد في ١٩٦٧، يدرس في جامعة السوربون ..... أحد أكثر الخبراء شهرة في الأدب البرازيلي المعاصر، وهو مؤلف، من بين آخرين، "صموئيل راويت: إنساياوس ريونيدوس" (2008) و "Littérature Brésilienne" و "Contemporaine - Edition Spéciale Salon du Livre de Paris" (2015).





Leonardo Tonus, born in 1967, teaches at Sorbonne University where he is Maître de Conférences Habilité à Diriger des Recherches. One of the most renowned experts in contemporary Brazilian literature, he is the author of, among others, “Samuel Rawet: Ensaaios Reunidos” (2008) and “Littérature Brésilienne

## Leonardo Tonus

Contemporaine - Edition Spéciale Salon du Livre de Paris” (2015). In 2018, he released his first collection of poems “Agora Vai Ser Assim” (Now It’s Going To Be So). He was honored with a “Chevalier des Palmes Académiques” (2014) and a “Chevalier des Arts et des Lettres” (2015) from the French government.

الإعلامية: BBC، SIC، TV Bandeirantes،  
 TV Record، TV Gazeta. في عام 2018  
 كانت أيضًا منسقة مشاركة لجائزة  
 Oceanos، وهي أكبر جائزة  
 أدبية باللغة البرتغالية  
 وفازت بمسابقة تصميم  
 المركز المرجعي لمتحف  
 اللغة البرتغالية. وهي حاليا  
 مستشارة في الأدب والثقافة  
 في مؤسسة روبرتو مارينهو.

## ميرنا كيروز

ميرنا كيروز صحافية ومنتجة ثقافية  
 وناشرة برازيلية. وهي المؤسس والمدير  
 التنفيذي لمجلة Pessoa، وهي أكبر مجلة  
 أدبية باللغة البرتغالية،  
 والمنظمة المشاركة في مهرجان  
 Pessoa الدولي للأدب،  
 وهو حدث سنوي يقام في  
 الولايات المتحدة. عملت  
 بين عامي 1998 و 2005  
 في العديد من المؤسسات





Mirna Queiroz is a journalist, cultural producer and Brazilian publisher. She is the founder and executive director of magazine Pessoa, the largest Portuguese-language literary magazine (revistapessoa.com), and co-organizer of the Pessoa International Literary Festival, an annual event held in the United States. Between 1998 and 2005 she worked in several

Mirna Queiroz

media organizations: BBC, SIC, TV Bandeirantes, TV Record, TV Gazeta. In 2018 she was also a co-curator of the Oceanos Prize, the largest literary prize in Portuguese and won the competition to design the Reference Center of the Portuguese Language Museum. She is currently a consultant on literature and culture at the Roberto Marinho Foundation.

## الإحتفاء بالأدب الإماراتي

08:30 - 07:30



07:30 - 08:30

## Celebrating Emirati Literature

الأستاذة سالحة عبيد حسن

الأستاذة سالحة غابش

الأستاذ عبد الكريم معتوق المرزوقي

الأستاذ علي أبو الريش

الأستاذة لولوة المنصوري

الأستاذة مريم الغفلي

الشيخة ميسون صقر القاسمي

الأستاذ ناصر الظاهري

الأستاذة وداد خليفة

الأستاذ جمال الشحي

الأستاذ جمال مطر

الدكتور حمد الحمادي

الأستاذ حسين علي لوتاه

الأستاذ راشد عبد الله النعيمي

الأستاذة ريم الكمالي

الأستاذ سلطان العميمي

الدكتور سلطان فيصل الرميثي

## جلسة شعر

دواوين شعريه : نواعم أشعار ، أقدار،  
أمواج ، مشاعر وأبيات، بدون ألوان،  
أوراق الخمسين. حاصل عى  
ليسانس حقوق من جامعه  
الامارات سنه 1984 عمل  
بوظيفه نائب مستشار  
بالأمانه العامه للمجلس  
الوطني الاتحادي في سنه  
1984 الى 1996 اتجه للعمل  
في مجال العمل الخاص من خال تأسيسه  
مكتب محاماه واستشارات قانونيه منذ  
1997 لغايه الان، اشتهر بسيرته الذاتية  
”بين زوجتين“.

## حسين لوتاه

حسين علي لوتاه ولد سنه 1961 ، ولد  
مع الشعر ،عاش طفوله مختلفه، رافقه  
الشعر في حياته وهو يكبر  
من دون ان يعي ذلك،  
احساس دائم ينبض في  
داخله ، عاش في عالم نسجه  
من خياله ، بدا يخط  
احساسه الداخي من سنه  
السادسه ع ر عى الورق ح  
ن عرف انه يكتب اولقصائده الشعريه،  
عاش حياه مليئه بالاحداث ما ابعده  
من كتابه الشعر فره و من كتابه الشعر  
دون توقف فره اخرى. صدر له ستة



08:30 - 09:00

## Poetry

---



Hussain Ali Lootah was born in Dubai and holds a Bachelor's degree in Law from the United Arab Emirates University, Al Ain (1984). He served as Deputy Counselor of the Federal National Council and Legal Advisor to the UAE Government where he represented the country for twelve years (1984-1996). In 1997, he established and presided Hussein Lootah & Associates, considered

### Hussain Lootah

as one of the leading law firms in UAE. He himself is a well-known professional lawyer, and has been pleading in the Federal Courts and in Dubai at all levels for over than 25 years. Hussain Ali Lootah is also a poet and a writer. He has published many poetry collections and his biography in the widely spread novel "بين زوجتين".

سيرة ذاتية  
Curriculum  
Vitae



*Jr*

# Day اليوم Five الخميس

الأحد 28 أبريل 2019  
Sunday 28 April 2019

11:00 - 10:00



المناد | ضيف الشرف

Sunday 28 April 2019

10:00 - 11:00

India | Guest of Honor



11:00 - 12:00

## عن مجمل أعماله



علي أبو الريش (علي عبد الله محمد أبو الريش) روائي وشاعر وإعلامي إماراتي ولد في منطقة المعيريز في إمارة رأس الخيمة. تخرج من جامعة عين شمس قسم علم النفس، وبعد تخرجه سنة 1979 انضم إلى عالم الصحافة وإلى جريدة الاتحاد حيث عمل في القسم الثقافي فيها، وأخذ يترقى في المناصب حتى وصل في 2007 إلى منصب مدير التحرير. له عمود يومي بالجريدة. يعمل حالياً مدير لمشروع (قلم) بهيئة أبوظبي للثقافة والتراث. صدرت له ثماني روايات هي بالترتيب: "الاعتراف"، "السيف و الزهرة"، "رماد

## علي أبو الريش

الدم"، "نافذة الجنون"، "تل الصنم"، "ثنائية مجبل بن شهوان"، "سلائم"، "ثنائية الروح و الحجر"، "التمثال". كما أصدر أيضاً مجموعة قصصية وأخرى نثرية ومسرحيتين، إلى جانب مجموعة من المقالات الصحافية الأدبية. اختيرت مؤخراً روايته "الاعتراف" إحدى أهم رواية عربية في القرن العشرين من جانب اتحاد الكتاب العرب. حصل علي أبو الريش على جائزة الإمارات التقديرية للعلوم والفنون والآداب سنة 2008 تسلمها من يد صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، حفظه الله.

11:00 - 12:00



## His Work

---

Ali Abu Al-Reesh (Ali Abdullah Mohammed Abu Al-Reesh) is an Emirati novelist, poet and journalist born in Al Muraydah, Ras Al Khaimah, United Arab Emirates.

He graduated in 1979 in Psychology from Ain Shams University, Egypt, following which he started working for the Cultural Department of Al-Ittihad newspaper until he became Chief-Editor in 2007, and writes therein a daily column. He is currently the director of (Qalam) project of Department of Tourism

Ali Abu Al Reesh

and Culture - Abu Dhabi.

He has also published a collection of stories, prose and plays, as well as a series of literary journal articles.

His novel “الاعتراف” was recently chosen by the Arab Writers Union as one of the most important Arab novels of the 20th century.

Ali Abu Al-Reesh received the 2008 UAE Award for Science, Arts and Literature from H.H. Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, President of the UAE.

## هل العقل رجل والمرأة عاطفة

01:00 - 12:00

الدكتور عبدالله  
الغذامي

أكاديمي وناقد أدبي وثقافي سعودي،  
وأستاذ النقد والنظرية في كلية الآداب،  
بجامعة الملك سعود في  
الرياض. وحاصل على درجة  
الدكتوراة من جامعة إكستر  
البريطانية، وهو صاحب  
مشروع في النقد الثقافي  
وآخر حول المرأة واللغة.  
وكاتب مقال أسبوعي في  
مجلة زهرة الخليج.



12:00 - 01:00



## A session with the Critic

---

Professor of Criticism and Theory in the Arabic Language Department of the Faculty of Arts in King Saud University, and a PhD. Graduate from Exeter University in the UK.

He originated two projects, one on Cultural Criticism and another on Women and Language. He is also a weekly columnist for Zahrat Al Khaleej magazine.

**Dr. Abdullah  
Al Ghathami**

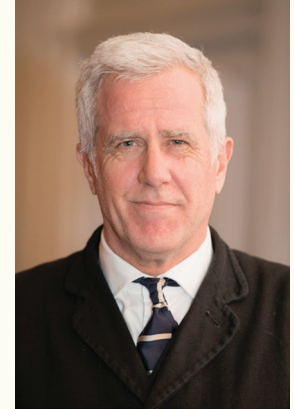
## أحدث وقصص

01:00 - 02:00

ومعظم المؤلفين الأكثر شهرة وشعبية في العالم. وشغل بليزارد أيضاً منصب المحرر الأدبي لمجلة "ذا ليدي"، وقد ظهر في العديد من البرامج التلفزيونية في جميع أنحاء العالم، وهو حالياً المدير الأدبي لـ"جوائز فايربيرد للشعر".

## بول بليزارد

مؤلف وشاعر ومحاوّر عمل لمدة 8 سنوات في إذاعة "صوت وان وورد" الحائزة على جوائز، حيث سجل أكثر من 1,700 برنامج وأجرى مقابلات مع رؤساء سابقين للولايات المتحدة وفائزين بجوائز نوبل



01:00 - 02:00

## Talks and Tales

---



Paul Blizzard is an author, poet and interviewer who was for eight years the award-winning voice of Oneword radio, where he recorded over 1,700 programmes interviewing former US presidents, Nobel

Paul Blizzard

prize winners and many of the world's most renowned and popular authors. The former Literary Editor of The Lady magazine, he has appeared on many TV shows around the world and is currently the Literary Director of the Firebird Poetry Prizes.

## أراك عكسك

02:00 - 03:00

مجموعة شعرية وطنية في تاريخ دولة الإمارات تصدر بالشعر الفصيح. كما أستخدمت قصائده في المناهج الدراسية بدولة الإمارات. ترجمت أعماله إلى الإنجليزية، الفرنسية، الهندية، الأوردية، الكردية، الفارسية، اليونانية و الإسبانية.

د. طلال سعيد  
الجنوبي

أستاذ جامعي وخبير دولي في السلوك التنظيمي وإدارة الموارد البشرية، رجل أعمال، أديب وشاعر من دولة الإمارات العربية المتحدة. حاصل على العديد من الجوائز والألقاب المحلية والدولية. صدر له ست مجموعات شعرية من ضمنها أول



02:00 - 03:00

## I see you... the opposite of you

---



Professor of Organizational Behavior and Human Resource Management, a businessman, author and poet from the United Arab Emirates. He won many local and international awards and titles. Published six poetry collections, including the first national poetry

**Dr. Talal Saeed  
Al Junaibi**

collection in the history of the UAE. His poems were also used in the UAE curriculum, and works were translated into English, French, Hindi, Urdu, Kurdish, Persian, Greek and Spanish.

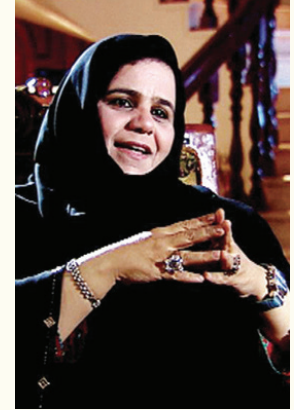
04:00 - 03:00

## بن ظاهر... من المحلية إلى العالمية

على جائزة تريم الصحفية في حقل العمود الصحفي 2014، ونالت وسام قادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في الريادة الثقافية مجال "الشعر" عام 2012. صدر لها العديد من الكتب والدواوين مثل: ديوان "مِرِّي صوتك" 2018 عن دار ممداد للنشر، وديوان "للريح" عن دار نبطي للنشر 2017، وكتاب "ممر آخر" عن ندوة الثقافة والعلوم - دبي - 2016.

### شيخة محمد الجابري

باحثة ومدربة في مجال التراث، تعمل مستشارا إعلاميا بمؤسسة التنمية الأسرية، لها عمود أسبوعي في جريدة الخليج. تلقت شيخة العديد من الجوائز والأوسمة، مثل تكريمها من صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى للاتحاد حاكم الشارقة عام 2016 كرائدة من رواد الثقافة في الدولة، كما حصلت



03:00 - 04:00

## Bin Dhaher: from local to international

---



Poet, a media figure, a researcher and a trainer in heritage, she works as a media consultant for the Family Development Foundation, with a weekly column in the Gulf newspaper.

Sheikha received many awards and honors, such as being honored by HH Sheikh Dr. Sultan Mohammed Al Qasimi, Member of the Supreme Council, and the Ruler of Sharjah in 2016, as a pioneer of

Sheikha  
Mohammed  
Al Jabri

culture in the UAE.

She also received the medal of GCC leaders in the cultural leadership field of “poetry” in 2012. Published many books and poetry, such as: Diwan “Yamuruni

Sawtak” 2018 by Dar Medad Publishing, and the “Lilreeh” by the Dar Nabati Publishing 2017, and the book “Mammar Akhar” by Culture and Science Seminar - Dubai - 2016.

العالمية للرواية العربية (ورشة إبداع للكتاب الشباب الموهوبين) في 2014، ويكتب زاوية أسبوعية في الشأن الثقافي في صحيفة الإمارات اليوم، كما كان له مقالة أدبية أسبوعية في صحيفة الخليج الإماراتية تحت عنوان (ضفة أخرى) 2006.

يكتب سلطان العميمي الشعر النبطي و الفصح، وترجمت بعض قصائده إلى اللغة الإنجليزية، كما يكتب القصة القصيرة، ونشرت العديد من قصصه في الصحف و المجلات العربية.

صدرت له روايتان هي: "ص.ب:1003" و "غرفة واحدة لا تكفي"، وثلاث مجموعات قصصية هي "الصفحة 79 من مذكراتي" و "تفاحة الدخول إلى الجنة" و "غربان أنيقة". بالإضافة إلى ذلك، لديه 14 إصداراً في دراسات الأدب الشعبي في الإمارات.

## سلطان العميمي

سلطان العميمي ناقد و شاعر وباحث و قاص إماراتي من مواليد الذيد، دولة الإمارات العربية المتحدة، حاصل على بكالوريوس عام 1996م في علوم الإدارة من جامعة الإمارات.

يشغل حالياً منصب مدير أكاديمية الشعر العربي التابعة لهيئة أبوظبي للثقافة والتراث، وهي أول أكاديمية تخصصية من نوعها على مستوى العالم العربي، بالإضافة لكونه أحد أهم أعضاء لجنة تحكيم مسابقة شاعر المليون للشعر النبطي منذ موسمها الأول في عام

2006 - 2007، واستمر عضواً في لجنة تحكيمها منذ الموسم الأول إلى السابع. وتعتبر هذه المسابقة أضخم وأهم مسابقة للشعر النبطي على مستوى العالم العربي . وهو رئيس تحرير مجلة شاعر المليون التي تصدر عن مسابقة شاعر المليون. شارك في ندوة الجائزة





Sultan Al-Amimi is a UAE poet, author and researcher born in Al-Dhaid. He holds a bachelor's degree in Business Administration from UAE University (1996). He is currently the Director of the Arab Poetry Academy of Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage, the first specialized academy of its kind in the Arab world. He is also one of the most important Jury members of the Million's Poet Competition for Nabati poetry since it's First Season in 2006-2007, and was Jury member till season Seven. This competition is the largest and most important competition for Nabati poetry in the Arab world. He is the Editor-in-Chief

## Sultan Al Amimi

of the Millions' Poet Magazine published by the Competition. He participated in the International Prize for Arabic Fiction workshop (Innovation Workshop for talented young writers) in 2014. He writes a weekly column on cultural affairs in the Emirates daily newspaper, and had a weekly literary article in Al Khaleej newspaper under the title "ضفة (أخرى)" (2006). Sultan Al-Amimi writes Nabati and classic poetry, some of which was translated into English. He also write short stories, of which many were published in Arab newspapers and magazines.

05:00 - 04:00

## الهوية الإنسانية: من وجه واحد إلى وجوه متعددة

مهارات الشباب خاصة في مجال قيادة الأعمال. وفي غضون أربع سنوات، استطاعت المنظمة بالوصول الى 100,000 شاب وشابة ضمن شبكة تضم 450 متطوعاً من القطاع الخاص. في عام 2011، التحقت يمامة مؤسسة "Common Purpose" وهي منظمة غير حكومية لتطوير القيادة حيث أطلقت برنامجاً يربط بين القادة الناشئين من أوروبا والعالم العربي لمعالجة أزمة بطالة الشباب.

### يمامة العريبي

بعد ان أقامت في ثمانية دول بحلول عامها الثلاثين، كابنة دبلوماسي ومن بعدها من خلال عملها، يمامة العريبي لديها معرفة مباشرة بواقع الثقافة الثالثة إذ تُعدُّ من أبنائها. عملت يمامة في مشاريع تمكّن الشباب من التنقل في عالم مُعَوِّم ولديها أكثر من عشر سنوات خبرة عملية في قضايا الشباب والتعليم في العالم العربي. وقد أسست يمامة منظمة "شباب" في سوريا عام 2005، وهي منظمة غير حكومية اختصت في تحسين



04:00 - 05:00

## The Human Identity: from single to multi facettes

---



Having lived in eight countries by the time she was 30, both as a child of a diplomat and later as an adult working overseas, Yamama has first-hand knowledge of being a Third Culture Kid. She has worked on projects empowering young people to navigate a globalised world. She also has over 10 years' experience working on youth and education matters in the MENA region. Yamama co-founded

Yamama  
Al-Oraibi

SHABAB, an NGO focusing on youth employability and entrepreneurship, in Syria in 2005. Within 4 years, it had reached 100,000 young people with a network of 450 business volunteers. In 2011, she joined Common Purpose (a leadership development NGO) where she launched a programme connecting emerging leaders from Europe and the Arab world to tackle youth unemployment.

من فترة قصيرة مشاركة مميزة في متحف اللوفر أبوظبي كجزء من معرض "من وحي اليابان"، كما قدمت عرضاً على مسرح أوبرا دبي مع مهرجان أدب طيران الإمارات. تعرف عفراء بشغفها بالتعلم والتعليم وخدمة المجتمع، وتخصص جزءاً كبيراً من وقتها في تنفيذ وإعداد ورش عمل والحوارات في المدارس والجامعات.

### عفراء عتيق

شاعرة إماراتية، حاصلة على درجة الماجستير في الدبلوماسية، وتعد درجة الدكتوراه، حازت على العديد من الجوائز، ومؤخراً فازت بجائزة الإنجاز الخاص من "جوائز المرأة العربية"، وجائزة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون للإبداع لعام 2017. تشارك عفراء في العديد من الجلسات الحوارية، و لها





Afra Atiq is an Emirati award-winning poet and PhD candidate, having recently won the Special Achievement Award at the Arab Women Awards and the 2017 ADMAF creativity Award. She has a master's degree in diplomacy. She has been a featured performer and speaker on multiple platforms. Most recently she was featured at Louvre Abu Dhabi as part of the Japanese Connections

Afra Atiq

exhibition. She has also performed on the Dubai Opera stage with the Emirates Airlines Festival of Literature. With a passion for learning, education, and community service Afra spends a significant part of her time conducting workshops and talks in schools and universities. She gives back to her community through mentorships and workshops with Untitled Chapters (a thriving hub for Emirati women writers).



## أم الإمارات - قصة خير من أبوظبي

06:00 - 05:00

### مؤسسة المباركة Almubarakah Foundation

The Foundation was named after Sheikh Mubarak bin Mohammad Al Nahyan, who was the first UAE Minister of Interior and also founded the national security system of the country.

Paying tribute to his achievements, Sheikha Mouza Bint Mubarak Al Nahyan established this Foundation as a non-profit social responsibility initiative, which offers programmes and activities in a holistic framework towards the Nation and its leadership, while the Foundation's strategic focus is the UAE's youth.

مؤسسة «المباركة» هي مؤسسة تأسست تحمل اسم المغفور له - بإذن الله تعالى - الشيخ مبارك بن محمد آل نهيان طيب الله ثراه، وهو أول وزير داخلية بدولة الإمارات العربية المتحدة المؤسس لمنظومة الأمن والأمان بدولة الإمارات العربية المتحدة ومن الاعتراز بسيرته قامت الشيخة موزة بنت مبارك ال نهيان بإنشاء هذه المؤسسة التي تعتبر مؤسسة نفع عام لا تسعى لربح وتقدم برامجها وأنشطتها في إطار شامل للمسؤولية الاجتماعية تجاه الوطن والقيادة، وقد تم اختيار الشباب الإماراتي ليكون محوراً استراتيجياً للمؤسسة.



05:00 - 06:00

## Mother of the Nation

The book is a special edition highlighting the achievements of Her Highness Sheikha Fatima Bint Mubarak (Mother of the Nation) and the pioneering role of her Highness in the renaissance of the UAE and her efforts in empowering women and enhancing stability and family cohesion through a series of letters or local and international certificates, The mission of this publication is that the young and future generations will be enlightened by what “The Mother of the Nation” gave the country, Emiratis, and especially women empowerment on both local and international levels.

الكتاب هو إصدار خاص يسلط الضوء على إنجازات صاحبة السمو الشيخة فاطمة بنت مبارك (أم الإمارات) و الدور الرائد لسموها في نهضة الإمارات وجهودها في تمكين المرأة وتعزيز الاستقرار والتماسك الأسري، وذلك عبر مجموعة من الرسائل أو الشهادات المحلية والدولية، الأمر الذي يجعل الكتاب واحداً من المبادرات المهمة التي تستفيد منها الأجيال الناشئة للنهل من مسيرة عطاء كبير من رائدة العطاء للوطن والمواطن وللمرأة على الصعيدين المحلي والعالمي.

والازدهار والرخاء المستقبلي لبلاد، في فترة شهدت المنطقة بأسرها فترة محفوفة بعدم اليقين بفعل انسحاب البريطانيين من منطقة الخليج.

في 1968، انضم إلى حكومة أبوظبي عندما أصبح المترجم الرسمي لسمو الشيخ زايد، وبينما كان يؤدّي دوره

الرئيس كمترجم رسمي لسمو الحاكم والرئيس اللاحق للدولة، عمل معاليه لفترة وجيزة لدى دائرة الخدمة المدنية لحكومة أبوظبي، التي أنشئت حديثاً، وترجم أول قوانين مدنيّة

في هذه البلاد، وعمل في مجال تنظيم إدارتها، وبعد ذلك، التحق بدائرة الإعلام والسياحة لحكومة أبوظبي، وعمل مديراً للبحوث والنشر، وبعدها مديراً للمعلومات؛ إذ تحوّلت الدائرة إلى وزارة الإعلام والسياحة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## معالي الدكتور زكي نسيبة

معالي زكي أنور نسيبة هو وزير الدولة في حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة المكلف بالديبلوماسية العامة والثقافية في وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي، وهو أيضاً المستشار الثقافي في وزارة شؤون الرئاسة، وعمل قبل ذلك مساعداً لوزير الخارجية والتعاون الدولي.

حصل على تعليمه الابتدائي في مدينة القدس، وتعليمه الثانوي والعالي في إنجلترا، حيث تخرّج في جامعة "كامبريدج" بدرجة ماجستير في الاقتصاد، وقد استقرّ في أبوظبي سنة 1967، وبدأ

حياته المهنية كصحفي، فكتب أوراق بحثية لوكالات أنباء عربية وأوروبية عدّة عن الأحداث التاريخية المرتبطة بتوليّ الشيخ زايد مقاليد الحكم، وإنشاء دولة الإمارات العربية المتحدة تحت قيادته، وقد شهد عن كثب إنجازات الشيخ زايد التاريخية في إرساء أسس الاستقرار



في 1975، تمَّ إلحاق معاليه مباشرة بديوان صاحب السمو رئيس الدولة، حيث عمل مديرًا للإعلام، وفي وقت لاحق، تمَّ تعيينه في منصب المستشار الصحفي، كما شارك في تخطيط إستراتيجية الديوان ورصد الأزمات، وقام بإعداد تقارير تنفيذية موجزة لرئيس الدولة والقادة الحكوميين، وقام أيضًا بتحرير وإعداد البيانات الصحفية الرسمية الرئاسية والكلمات والرسائل السياسية.

في يناير 2006، عُيِّن معاليه نائبًا لرئيس هيئة أبوظبي للثقافة والتراث، وشارك في إعداد الخطط الإستراتيجية، والإشراف على أنشطة الهيئة، كما شارك بشكل مباشر في تنفيذ عدد من البرامج الثقافية، وهو عضو في اللجنة التنفيذية العليا الدائمة لجائزة الشيخ زايد للكتاب، ثم عُيِّن بعد ذلك عضوًا في مجلس إدارة هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة.

كان معاليه كذلك عضوًا في مجلس إدارة المركز الوطني للوثائق والبحوث في أبوظبي، حيث شارك في مناقشات الإستراتيجية العامة للمركز، وتطوير برامجه المختلفة، كما عُيِّن عضوًا في مجلس إدارة جامعة باريس - السوربون أبوظبي، التي ساعد على تأسيسها سنة 2006، ويشارك مباشرة في إدارتها، وهو عضو في مجلس إدارة مدرسة الإمارات الوطنية.

خلال عمله هناك، ساعد معاليه على ترجمة ونشر البحوث التاريخية المبكرة، التي أجراها الدكتور مرسي عبدالله عن تاريخ أبوظبي وقبائلها، كما قام بتحرير الصحيفة الإنجليزية الأولى التي تنشرها حكومة أبوظبي (أبوظبي تايمز)، وشارك في إنشاء أول صحيفة عربية (الاتحاد) في الدولة، كما عمل خلال الفترة التي قضاها في وزارة الإعلام مذيغًا ومنتجًا للبرامج باللغة الإنجليزية، وشارك بشكل عام في تخطيط وتطوير إستراتيجية المعلومات والإعلام للحكومة.

شارك معاليه أيضًا في إعداد وتحرير وترجمة جميع الكتب والمنشورات الخاصة بدائرة الإعلام، التي تحوَّلت إلى وزارة الإعلام، وحضر عددًا من المؤتمرات والاجتماعات الدولية نيابة عن الحكومة، وأعدَّ تقارير يومية موجزة لكبار المسؤولين التنفيذيين الحكوميين، وقد رافق صاحب السمو رئيس الدولة في زيارته الرسمية إلى الخارج، حيث عمل مترجمًا شخصيًا له، ومعدًّا للتغطية الإعلامية والمملخصات التنفيذية عن فعاليات تلك الزيارات، بالإضافة إلى ذلك، عمل معاليه مترجمًا رسميًا لكبار المسؤولين الحكوميين، ومنهم رئيس الوزراء ونائبه ووزير الخارجية، ومرافقًا رئاسيًا خلال المحادثات الرسمية مع الحكومات الأجنبية.

وهو عضو في جمعية الإمارات للتاريخ الطبيعي، وكان رئيساً "للملتقى الفرنسي - أبوظبي" منذ سنة 1976، وهذا الملتقى عبارة عن مؤسسة ثقافية فرنسية غير ربحية، تروّج للغة والثقافة الفرنسية في أبوظبي، وتُدْرُس اللغة العربية للأجانب. ومعالیه أيضاً عضو في مجلس إدارة عدد من المجالس الدولية، بما في ذلك متحف آغا خان في تورنتو، ومعهد العالم العربي في باريس، وجمعية أصدقاء فاجنز في لايبزيغ، وكان رئيساً للمجلس الاستشاري لمركز كلية لندن للاقتصاد والعلوم السياسية في الشرق الأوسط.

كما نشر معاليه ترجمات للشعر الخليجي والعربي إلى اللغات الأوروبية، بالإضافة إلى كثير من المقالات والدراسات في الصحف والمجلات المحلية والعربية والدولية. بالإضافة إلى اللغة العربية، يجيد معاليه اللغات التالية: الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية والأسبانية، وقليلًا من اللغة الروسية.

لقد مُنح معاليه درجة الدكتوراه الفخرية في العلوم الإنسانية من جامعة القدس سنة 2014؛ تقديرًا لمسيرته المهنية الطويلة والنشطة، كما حصل على عدد من الجوائز العربية والدولية المرموقة التي تشمل:

شارك معاليه في عدد من الأنشطة المجتمعية، وكان رئيساً للجنة أبوظبي للموسيقى الكلاسيكية، التي ساعد على تأسيسها كمؤسسة طوعية سنة 1995 تحت رعاية سمو الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان؛ وذلك بهدف تعزيز الاهتمام بالموسيقى الكلاسيكية، وتقديم حفلات لها على مستوى عالمي في العاصمة أبوظبي.

أسهم معالي زكي نسبة أيضاً في تأسيس مهرجان العين للموسيقى الكلاسيكية سنة 2000، الذي أصبح حدثًا سنويًا، يُقام في شهر مارس من كل عام من أجل إتاحة الفرصة لمحبي الموسيقى الكلاسيكية لحضور العروض، التي قدّمها فرق الأوركسترا المشهورة عالميًا في محيط مدينة واحة العين الخلابية، وأشرف على تنظيم جولات مبرمجة لهذه الفرق للاطلاع على التراث الثقافي الغني للمنطقة.

معالیه أيضاً هو الرئيس المؤسس لفرع الجمعية العالمية لأصدقاء ريتشارد فاغنر في أبوظبي تحت رعاية سمو الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان، وهو الفرع الوحيد لهذه الجمعية في العالم العربي.

- الدبلوماسي الثقافي لسنة 2017، قمة أبوظبي الثقافية.
- الميدالية الذهبية للفنون من مركز كينيدي في واشنطن سنة 2014.
- جائزة العويس الثقافية لسنة 2013 في دولة الإمارات.
- جائزة الثقافة العربية الأوروبية لسنة 2013، التي تمنحها المؤسسة الأوروبية للثقافة في لايبزيغ.
- جائزة الأكاديمية الأوروبية للعلوم والفنون - حلقة التسامح في فرانكفورت سنة 2012.
- جائزة أبوظبي (2007).
- أوسمة وجوائز أخرى:
- وسام فيلق الشرف الفرنسي برتبة ضابط (2015).
- وسام الإمبراطورية البريطانية برتبة قائد (2013).
- وسام صليب الاستحقاق الألماني برتبة قائد (2013).
- ميدالية الاستحقاق في الثقافة "غلوريا آر تيز - جمهورية بولندا" (2010).
- وسام الآداب والفنون الجميلة برتبة قائد، من فرنسا (يوليو 2008).
- وسام الشرف الذهبي للخدمات للجمهورية النمساوية (يناير 2007).
- وسام سعف النخل الأكاديمي الفرنسي (فبراير 2007).
- نجمة الضابط الكبير للتضامن الإيطالي (أغسطس 2007).
- وسام فيلق الشرف الفرنسي برتبة فارس (مايو 2001).
- وسام الاستحقاق الأسباني برتبة ضابط (يوليو 1999).
- الوسام الفيكتوري البريطاني برتبة قائد (CVO) (يوليو 1989).
- وسام الاستحقاق الإيطالي برتبة قائد (1983).
- وسام الاستحقاق الفرنسي برتبة ضابط (أغسطس 1980).
- ضابط الموسيقى الأردنية، خاصة الأوبرا.

He also worked as a broadcaster and program producer and helped in developing Abu Dhabi's Broadcasting and media services.

In 1975 Mr. Nusseibeh became the Director of the Press Office for HH the President and subsequently Advisor while continuing his role as the President's personal interpreter. He was actively involved during that period in the preparation of official State visits and in the formulation of Government briefs.

Mr. Nusseibeh has also served on several public and private bodies dealing with the development of cultural and educational strategies in Abu Dhabi. He was Deputy Chairman of the Abu Dhabi Culture and Heritage Authority since 2006 until it was amalgamated with the new Abu Dhabi Authority for Tourism and Culture in 2012, becoming a member of the Board on the new

Authority and contributing to the development of some of Abu Dhabi's major cultural and Art initiatives. He is also a member on several Boards including the Board of Trustees for Abu Dhabi University.

Other positions of responsibility included serving as a Trustee of the Sheikh Zayed Award and the International Prize for Arab Fiction (IPAF or Arab Bookers Literary Prize) since its foundation. He was the Chairman of the London School of Economics LSE Middle East Centre Advisory Board and member of London School of Oriental and African Studies SOAS Middle East Centre Advisory Board, and of the Alliance Française Foundation in Paris.

He was also the President of the Alliance Francaise Abu Dhabi and the UAE chapter of the International 'Friends of Richard Wagner' society.



Zaki Anwar Nusseibeh has been active in Government service and interpreter for the Presidents of the United Arab Emirates since 1968. He is currently a Minister of State in the UAE Government. He was before that the Assistant Minister of Foreign Affairs and International Co-operation at the Foreign Ministry and the Cultural Advisor at the UAE Presidential Court. He was appointed in 2018 as Chairman of the Board of Trustees of the Sorbonne University of Abu Dhabi that he helped in establishing and served on its Administrative Council since the year 2006.

## H.E. Dr. Zaki Nusseibeh

Born in Jerusalem and educated in Jerusalem and the United Kingdom before settling in Abu Dhabi, Zaki Nusseibeh began his career as a journalist in 1967 and worked for the newly established Government of Abu Dhabi Civil Service Department. He then became Director of Information in the Abu Dhabi and, after 1971, the UAE Ministry of Information and Tourism. In this capacity he edited the first English newspaper to be published by the Abu Dhabi Government and participated in establishing its first Arabic newspaper.

### Other Decorations and Awards

- Grand Officer Star of Italian Solidarity ( August 2007)
- Grand Decoration of Honour in Gold for Services to the Republic of Austria (January 2007)
- Commander of the French Order of Arts et Lettres (July 2008)
  
- Commander of the French Order of the Palmes academiques (February 2007)
- Commander of the British Victorian Order (CVO) (July 1989)
- Commander of the Order of British Empire CBE (2013)
- Commander's Cross of the German Order of Merit (2013)
- Commander of the Italian Order of Merit (1983)
- Officer of the French Legion d'Honneur 2015
- Chevalier of the French Legion d'Honneur (May 2001)
- Officer of the Spanish Order of Merit (July 1999)
- Officer of the French Order of Merit (August 1980)
- Medal of Merit to Culture "Gloria Artis"- Republic of Poland (2010)
- Officer of the Jordanian Order of Independence(1969)

He helped in founding the Abu Dhabi Classics program in Abu Dhabi and the Al Ain Music Festival in Al Ain. In 2014 he was also asked to chair the Wagner Foundation in Leipzig, Germany and is a member on the Board of Trustees of the Agha Khan Museum in Toronto and of the Institut du Monde Arabe in Paris.

Mr. Nusseibeh graduated from the University of Cambridge, UK, with a Masters degree in Economics. He has published translations of Gulf and Arab poetry into several European languages and contributed a series of articles to journals and newspapers. He has received a number of prestigious Arab and International Awards that include:

- Abu Dhabi Award (2007)
- Cultural Diplomat of the Year 2017, Abu Dhabi Cultural Summit

As well as the Oweis Cultural Award UAE 2013, the European Academy of Science and Arts Ring of Tolerance in Frankfurt 2012, the Cultural Foundation Pro-Europe European Arab Culture Prize in Leipzig 2013, and the Golden Medal of Arts 2014 from the Kennedy Centre Washington 2014.

He was awarded an honorary PhD in Human Sciences by the University of Jerusalem in 2014 in recognition of his long and active career. He is married and has three children. His eldest daughter works as a diplomat with the UAE Foreign Ministry and is currently the UAE Ambassador to the UN.

القاهرة/ كلية اقتصاد وعلوم سياسية  
من إصداراتها كتاب "أفكار وأخطار"  
2016 ، كتاب "العالم امرأة.. روى في سير  
وأحداث" 2004 ، و كتاب "مقالات في  
جدلية العلاقة بين المرأة  
والسياسة" 2002. حازت  
السعد على جائزين هما:  
جائزة تريم عمران تريم/  
لأفضل عمود صحفي عام  
2004. وجائزة محمد بن  
راشد للغة العربية لأفضل  
مشروع إعلامي 2015/ مجلة  
ناشيونال جيوغرافيك العربية. وهي  
أيضاً عضو مؤسس في جمعية الصحفيين،  
عضو اتحاد كتاب وأدباء الإمارات، عضو  
الجمعية الجغرافية، وعضو مؤسس بحر  
الثقافة.

## السعد المنهالي

تعمل كرئيسة تحرير مجلة ناشيونال  
جيوغرافيك العربية منذ 2013، وهي  
أيضاً كاتبة عمود صحفي في جريدة  
الاتحاد منذ عام 2002. وعملت السعد  
كمساعد مدير تحرير جريدة  
الاتحاد 2012-2013، رئيس  
النشر الإلكتروني في صحيفة  
الاتحاد 2010-2012، صحفي  
رئيسي / مشرف تدريب في  
صحيفة الاتحاد 2010-2003،  
باحث في إدارة البحوث  
والدراسات في صحيفة  
الاتحاد 2003-1999 و باحثة في مركز  
الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية  
1996-1998 تخرجت السعد بكالوريوس  
علوم سياسية جامعة الامارات، وأكملت  
تمهيدي ماجستير علوم سياسية جامعة

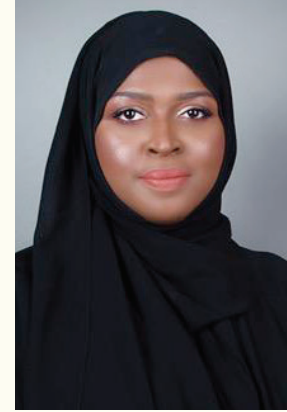




Alsaad is the Editor-in-Chief of National Geographic Al Arabiya magazine, since 2013; and a columnist in Al Ittihad newspaper since 2002. Before this Alsaad held numerous positions such as Assistant to Editorial Director in Al-Ittihad newspaper, (2012-2013); Head of Electronic Publishing department in Al-Ittihad newspaper, (2010-2012); Senior Journalist and Training Supervisor in Al-Ittihad newspaper, (2003-2010); Researcher at the Department of Studies in Al-Ittihad newspaper, (1999-2003) and also a Researcher at Emirates Center for Strategic Studies and Research, (1996-1998). Alsaad graduated with BA in Political Science, UAE University, (1996); and completed

Alsaad Almanhali

her Pre-Masters in Political Science from Cairo University Ms. Al Minhali published “The World is a Woman.. Insights into Biographies and Events”, (2004); “Essays on the Dialectical Relation between Women and Politics”, (2002) and “Ideas and Dangers”, (2016). She also won the Tarim Imran Geographical Society Award for Best Columnist, (2004) and The award of H.H Sheikh Mohammed Bin Rashid AL Maktoum in the category of best media project 2015/ National Geographic Arabic magazine. Alsaad Al Minhali is a Founding Member of UAE Journalists Association; a Member of UAE Writers Union; a founding Member of Culture Sea Foundation and a Member of Emirates.

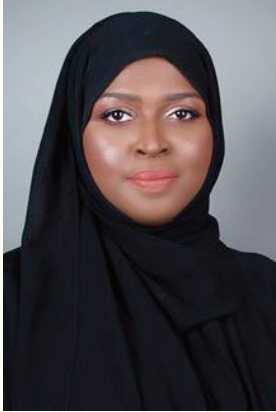


د. ريم فيروز الكندي تصف نفسها بأنها "محاوٍ رائع" إذ أنها قادرة على تحفيز الناس، مركزة على التغيير الإيجابي. لها سجل حافل من إعداد وتقديم برامج وخدمات تدريبية جذابة تدعم أهداف واستراتيجيات المنظمات.

حصلت د. ريم على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال من المدرسة الدولية للإدارة، باريس، الإمارات العربية المتحدة عام 2018. كما حصلت على درجة الماجستير التنفيذي في إدارة الأعمال من جامعة زايد، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة في عام 2012. وفي عام 2006 حصلت على بكالوريوس العلوم في نظم المعلومات من جامعة زايد في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

### د. ريم فيروز الكندي

تعمل د. ريم في جامعة زايد، أبوظبي، حيث تُدرِّس مادتيّ الابتكار وريادة الأعمال. والدكتورة ريم بعض الإنجازات خلال حياتها المهنية، مثل "جاهز" للقيادة الطلابية، مثل "جاهز" القيادة الطلابية، وبرنامج "قيادة منتج الطلاب"، و"برنامج تطوّر"، وبرنامج "تحدي التغيير" وغيرها من الإنجازات. ريم تتحدث باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والكورية والأردية ولغة الإشارة.



Dr. Reem Fairouz Al Kindi, describes herself as a “Superb communicator”, able to motivate people and to stay focused toward making the positive change. With a proven track record of initiating and delivering engaging training Programs and services that supports the organizations’ goals and strategies. She studied a Doctorate of Business Administration, DBA , International School Of Management, Paris, UAE- 2018, in 2012 she earned an Executive MBA , Zayed University, Abu Dhabi, UAE and in 2006 a Bachelor of Science In Information

## Dr. Reem Fairouz Al-Kendi

System , Zayed University , Abu Dhabi, UAE.

Reem works as a Lecturer at Zayed University, Abu Dhabi – UAE, Teaching the course of innovation and entrepreneurship. Reem had a number of achievements throughout her career such as “Jahez” the student leadership programme, “Student Leaders Retreat”, “Tatawar Programme”, “The Challenge of Change” and some others. Reem speaks Arabic, English, French, Korean, Urdu and the Sign-Language

أسماء صديق المطوع، من مواليد أبو ظبي، حاصلة على بكالوريوس إدارة الأعمال وإدارة عامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة (1987)، وعلى ماجستير في الإسلام المعاصر، جامعة زايد، (2013).

السيدة أسماء متفرغة للعمل الثقافي والفكري والإنساني والتطوعي بغية تحقيق الرقي المجتمعي والإنساني للإنسان. أسست السيدة أسماء "صالون الملتقى الأدبي" عام ١٩٩٨، والذي يشارك في فعاليات معرض أبو ظبي الدولي للكتاب منذ 2008. وأطلقت بعض المبادرات الاجتماعية والثقافية والإنسانية، ولها مشاركات بارزة في أنشطة اجتماعية لجمع التبرعات لصالح الدول المنكوبة. كما بادرت بإطلاق مبادرة إصدارات الملتقى، حيث صدر عنه سبعة عشر كتاباً.

السيدة أسماء عضو في (أصدقاء جامعة السوربون) و(أصدقاء جامعة القدس، و(مبادرة تكريم للإنجازات العربية)، وعضو مجلس إدارة في مركز الشيخ محمد بن خالد آل نهيان الثقافي، العين، ومستشار سابق في القطاع الثقافي - منظمة اليونسكو، وعضو مؤسس ومستشار خاص للمكتب الإقليمي لمكتب أطباء بلا حدود، دبي، وشريك مؤسس في (مسيرة النساء الثقافية). حازت السيدة أسماء صديق المطوع على الجوائز التالية: "جائزة مهرجان الجنادرية" (2010)، "أوائل الإمارات" (2016)، جائزة المرأة العربية، مجلة هاربرز بازار آرييا (2018).



أسماء صديق المطوع

Asma Seddiq Al Mutawaa

Asma was born in Abu Dhabi and holds a BA in Business Administration and Public Administration, United Arab Emirates University (1987) as well as a Masters' in Contemporary Islam, Zayed University (2013).

Asma is dedicated to cultural, intellectual, humanitarian and volunteer works capitalizing on social and human advancement. She established Al Multaqa Literary Salon in 1998 and have been participating in the Abu Dhabi International Book Fair since 2008. Asma also launched several social, cultural and humanitarian initiatives, and has remarkable contributions to the social scene in United Arab Emirates to raise funds for afflicted countries. She also Published 17 books under Al Multaqa Literary Salon Publications.

She is a member of Sorbonne University Abu Dhabi Friends, Al Quds University Friends, Takreem Arab Achievements Award, Board Member of the Sheikh Mohammed Bin Khalid Al Nahyan Cultural Center, Al Ain, a former adviser at the Culture Sector - UNESCO, a Founding member and Special Advisor for the Regional Office of Doctors Without Borders, Dubai; last but not least, Asma is a finding partner in the Women Heritage Walk.

Asma Siddiq Al Mutawaa won a number of awards, such as: "The Janadriyah Festival Award" (2010), "The UAE Pioneers Award" (2016), "The Arab Women's Award", Harper's Bazaar Arabia (2018).



## سيرة ذاتية

07:00 - 06:00

كوتس. كما أن الدكتورة رجاء عضوة مجلس أمناء مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمبادرات العالمية - التي هي واحدة من أكبر المؤسسات المعنية بالتنمية ومؤسسات المجتمع في الشرق الأوسط. احتلت المركز الثاني من بين السيدات الأكثر تأثيراً في الشرق الأوسط لعام 2018 من قبل مجلة فوربس الشرق الأوسط، و تم ادراجها في المرتبة 82 بين أكثر 100 سيدة نفوذاً في العالم من قبل نفس المجلة في عام 2018. مثلت دولة الإمارات في العديد من المؤتمرات الدولية واجتماعات الطاولات المستديرة، كمتحدث بارز، كما أنها عضو في وفد حكومة دبي الرسمي المنتدب للاجتماعات المختلفة حول بحث العلاقات التجارية.

سيدة أعمال شهيرة حققت العديد من الإنجازات فهي العضو المنتدب لمجموعة عيسى صالح القرق. وتعمل كرئيسة مجلس سيدات أعمال دبي، ونائب الرئيس والمدير التنفيذي لسلطة مدينة دبي الطبية، وعضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة دبي، وعضو مجلس إدارة جمعية النهضة النسائية بدبي. وتعد أول سيدة إماراتية تشغل منصب عضو مجلس إدارة البنك البريطاني للشرق الأوسط المحدود وعضو المجلس الاستشاري لبنك



H.E. Dr. Rajaa  
Easa Al Gurg

سعادة الدكتورة  
رجاء عيسى القرق

## 06:00 - 07:00 Autobiography

A renowned businesswoman with many achievements, she is the Managing Director of Easa Saleh Al Gurg Group. She is the President of the Dubai Businesswomen Council, Vice President and CEO of Dubai Healthcare City Authority, Board Member of the Dubai Chamber of Commerce and Industry and Board Member of Al Nahda Women Society in Dubai. She is the first Emirati woman to serve as a board member of the British Bank for the Middle East and a member of the Board of Counsel for Coetz Bank.

Dr. Raja is also a member of the Board of Trustees of the Mohammed bin Rashid Al Maktoum Foundation for Global Initiatives - one of the

largest development and community institutions in the Middle East. Ranked second among the most influential women in the Middle East for 2018 by Forbes magazine Middle East and was ranked 82nd among the 100 most influential women in the world by the same magazine in 2018.

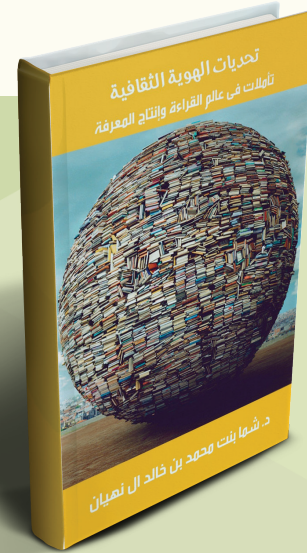
She represented the United Arab Emirates in many international conferences and roundtable, as a prominent speaker, Dr. Raja is also a member of the official Dubai Government delegation to various trade exchange summits.



الثابت والمتحول في فضاء القيم 08:00 - 07:00



سمو الشيخة الدكتورة  
شما بنت محمد  
بن خالد آل نهيان



أحدثت نقلة نوعية في مستوى الثقافة الإماراتية وقدمت للمكتبة العربية مجموعة من الكتب العلمية والفكرية ومنها (تحديات الهوية الثقافية- تأملات في عالم القراءة وإنتاج المعرفة) و(التنمية الثقافية وتعزيز الهوية الوطنية - دراسة ميدانية) ومقالة شهرية بجريدة الاتحاد ومجلة زهرة الخليج، حققت رقم قياسي جديد في موسوعة جينيس للأرقام القياسية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتقديم أكبر درس قرائي حضرته 2604 سيدة وفتاة، حصلت على العديد من الجوائز والألقاب الدولية والإماراتية التي تتوج مجهوداتها وإسهاماتها في مجال العمل الثقافي و الإنساني والاجتماعي

ولدت في مدينة العين بإمارة أبوظبي و حصلت على بكالوريوس الدراسات الإسلامية و التاريخ والماجستير في موضوع الرضا الوظيفي للمرأة في دولة الإمارات العربية المتحدة و درجة الدكتوراه في الأمن السياسي والاجتماعي في دولة الإمارات العربية المتحدة، أستاذ زائر في كلية التقنية العليا للطالبات بالعين مادة (الدراسات الإماراتية) من يناير 2018 حتى الآن، رئيس مجلس إدارة مؤسسات الشيخ محمد بن خالد آل نهيان الثقافية والتعليمية والتي تقدم من خلالها إسهامات جليلة في إثراء الحياة الثقافية و بوجه خاص في مجال ثقافة المرأة والطفل ، ومن أولوياتها تمكين المرأة وتقديم الدعم لها وحرصها على إعلاء شأن المرأة الإماراتية، كما أسست مجلس الفكر و المعرفة بمدينة العين.

Born in Al Ain in the Emirate of Abu Dhabi, a graduate of BA in Islamic Studies and History, Master's Degree for her thesis in Career Satisfaction for Women in the United Arab Emirates and a PhD in Political and Social security in the United Arab Emirates.

A visiting professor in the Higher Colleges of Technology for girls in Al Ain for (Emirati Studies) from January 2018 to date, Chairman of the Board of Directors of Sheikh Mohammed Bin Khaled Al Nahyan Cultural and Educational Institutions, through which she greatly contributes to enriching cultural life, especially in the area of women's and children's culture. In addition, one of her main priorities is to uphold Emirati women, as she founded the "Thought and Knowledge Majlis" in Al Ain.

Sheikha Shamma made a quantum leap in the level of Emirati culture and provided the Arab Library with a collection of scientific and intellectual books such as (Challenges of Cultural Identity- Reflecting on the world of reading and knowledge production), (Cultural Development and Enrichment of Nationalism: A Field Study), she also writes a monthly column in Al Ittihad Newspaper and Zahrat Al Khaleej Magazine. She also broke the record for the Guinness book of records for the United Arab Emirates by reading for 2604 women and girls. She received many titles and awards on both international and local levels in appreciation of her efforts and contributions to humanitarian, cultural and social works.

07:00 - 08:00 The still and the moving in the space of morals



H.H. Dr.  
Shaikha Shamma  
bint Mohammed  
bin Khalid Al Nahyan

التسامح والإنسانية

08:00 - 09:00

معالي الشيخة  
الدكتورة  
لبنى بنت خالد القاسمي



مجلة فوربس، وتصدرت قائمة أقوى السيدات العربيات على نفس اللائحة. إنسجاماً مع رؤية دولة الإمارات العربية المتحدة وإيمانها بأن التعليم هو الأساس لبناء أجيال قادرة على التنافس عالمياً، وضماناً للارتقاء بمسيرة التميز والريادة، تولت معالي الشيخة لبنى القاسمي رئاسة جامعة زايد ( 2018-2014)، المؤسسة التعليمية الوطنية الرائدة على مستوى دولة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة والتي تشرف بحمل إسم القائد الوالد الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه، صرحاً تعليمياً رائداً في التميز والابتكار.

تم تقليد الشيخة لبنى القاسمي العديد من الجوائز الرئاسية والأوسمة وشهادات التقدير الرفيعة العالمية تكريماً لدور معاليها في المجال السياسي والحكم الرشيد.

معالي الشيخة لبنى القاسمي من الشخصيات السياسية البارزة على مستوى دولة الإمارات والمنطقة والعالم، وهي أول امرأة تتسلم حقيبة وزارية بالدولة (عام 2004)، لتكون بذلك صورة مشرقة لحرص القيادة الرشيدة على تمكين المرأة الإماراتية على الخارطة العالمية.

في مسيرتها الوزارية الحافلة، تبوأَت معالي لبنى القاسمي أربعة منصب وزارية رفيعة، آخرها توليها منصب وزيرة الدولة للتسامح ( 2016—2017)، لتكون بتعيينها أول وزيرة دولة للتسامح في دولة الإمارات والعالم، وكانت كلفت معاليها في بداية عهدها الوزاري بثلاث حقائب وزارية هي تالياً: وزيرة الاقتصاد والتخطيط ( 2004- 2008) ووزيرة التجارة الخارجية (2008- 2013)، ووزيرة التنمية والتعاون الدولي (2013- 2016).

في عام 2017، حصلت معالي لبنى القاسمي على المرتبة 36 لأقوى 100 سيدة في العالم على قائمة

Sheikha Lubna holds the distinction of being the first Emirati woman to assume a ministerial post (2004), an achievement that put the UAE on the international map of female empowerment.

Leading to success four key ministries: 1st world Minister of State for Tolerance (2016-2017), Minister of Economy (2004-2008), Minister of Foreign Trade (2008-2013) and Minister of International Cooperation and Development (2013-2016), Sheikha Lubna was appointed President of Zayed University (2014-2018) for her drive, commitment and determination to achieve the educational priorities set by the UAE Government to attain the hallmark of excellency and

position Zayed University amongst the premier renowned international universities. Sheikha Lubna represents the face of women's empowerment, ranking 36th Most Powerful Women on World's 100 Most Powerful Women List by Forbes 2017.

In 2017, Sheikha Lubna ranked 36th Most Powerful Woman on The World's 100 Most Powerful Women List by Forbes Magazine, and topped the List of Arab women competing under same List.

An inspirational and influential female leader, Her Excellency continues to earn highest global accolades for her distinctive accomplishments, including presidential medals.

08:00 - 09:00 Tolerance and Humanity



H.E. Sheikha  
Dr. Lubna Bint Khalid  
Al Qasimi

10:00 - 09:00

الهند | ضيف الشرف

Sunday 28 April 2019

09:00 - 10:00

India | Guest of Honor

A green-toned illustration featuring a woman's face with a crown and a chariot wheel, set against a background of intricate patterns.



# Day Six اليوم السادس

الإثنين 29 أبريل 2019  
Monday 29 April 2019

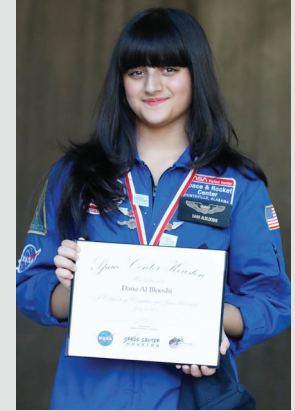
## 13 إمراة مذهلة من العرب

11:00 - 10:00

تسع شهادات في هندسة الفضاء. كما تم تكريمها لإنجازاتها من قِبل بعض المؤسسات التعليمية الدولية المرموقة، مثل معهد بيروت وجامعة مانشستر وغيرها.

## دانة البلوشي

تبلغ دانة البلوشي من العمر 13 ربيعاً، مؤلفة ومبتكرة وتعشق علوم الفضاء. تعد دانة منارة وأيقونة تُحتذى بين الفتيات اليافعات، فقد كانت أصغر فتاة إماراتية تشارك في برنامج تدريبي معتمد من وكالة ناسا عندما كانت في التاسعة من عمرها، وحازت



10:00 - 11:00

## 13 Amazing Women of Arabia

---



Dana Alblooshi is a 13-year-old Emirati author and innovator who is passionate about space, women's issues, and being a role model for young girls. At the age of nine, she was the youngest Emirati to undergo training courses at NASA,

Dana Alblooshi

receiving nine certificates in space engineering. Alblooshi was also honored by several institutions including Beirut Institute and the University of Manchester, among others, for her accomplishments.

12:00 - 11:00

الهند | ضيف الشرف

Sunday 28 April 2019

11:00 - 12:00



India | Guest of Honor

01:00 - 12:00

## عن الفن والهوية

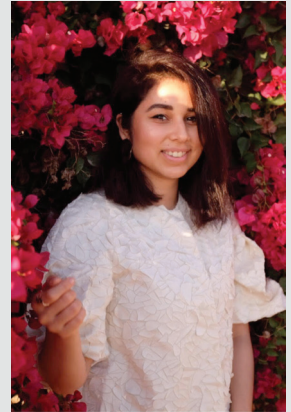
وتنظيم المعارض وإجراء البحوث العلمية وتحقيق البرامج والمنشورات العامة. حصلت بن صفوان على درجة البكالوريوس في الثقافة والنقد والرعاية من سنترال سانت مارتينز في عام 2015، حيث طورت اهتمامًا كبيرًا بنظرية ما بعد الاستعمار وهي أيضًا جزء من الطبعة الأولى لمركز جميل للفنون من جمعية الشباب، وهي مبادرة تهدف إلى جلب تصميمات شابة معًا لمناقشة المواضيع والمواضيع الحالية المحيطة بالشباب والثقافة.

ساره بن صفوان

Banat Collective

مؤسسة ومنسقة Banat Collective، وهو منبر فني على الإنترنت يركز على مناقشة التقاطع والأنوثة في السياق الإقليمي للشرق الأوسط وشمال إفريقيا من خلال الفن والكتابة. أصدرت المجموعة أول منشور تعاوني في عام 2018 بعنوان "في وسط كل ذلك"، وهو تعاون من 31 فنانًا للفنون البصرية والكتابة والشعر.

تعمل ساره حاليًا أيضًا كمساعد منسق لـ Guggenheim Abu Dhabi، وعضو في فريق التنسيق المسؤول عن تحديد رؤية القيم الفنية لمتحف Guggenheim Abu Dhabi في المستقبل، وبناء مجموعته



12:00 - 01:00

## About Art and Identity

---



The Founder and Curator of Banat Collective, an online art platform which focuses on discussing intersectionality and womanhood within the regional context of MENA through art and writing. The collective released its first collaborative publication in 2018 titled, 'In The Middle of it All', a 31-artist collaboration of visual art, writing and poetry. She also currently works as Assistant Curator for Guggenheim Abu Dhabi, As a member of the curatorial team responsible for defining the curatorial vision for the future

Sara bin Safwan

Banat Collective

Guggenheim Abu Dhabi museum, building its collection, organizing exhibitions, conducting scholarly research, realizing public programs and publications. Bin Safwan received her BA in Culture, Criticism and Curation from Central Saint Martins in 2015 where she developed a keen interest in post-colonial theory. She is also currently a part of Jameel Art Centre's first edition of the Youth Assembly, an initiative aimed to bring young creatives together to discuss current topics and themes surrounding youth and culture.

لوز حياتها المهنية في تطوير تقرير أعمال بي بي سي الشرق الأوسط في عام 2008 ، بعد التخرج من الجامعة الأمريكية في الشارقة. تعمل حاليًا في لجنة تحكيم مهرجان الشرق الأوسط السينمائي بجامعة زايد.

## لوز سالم فيلاميل

تشرف لوز سالم فيلاميل على الشراكات وتطوير الأعمال في سينما عقيل، وهي مبرمجة لـ (Alternativo Latino) ، وهو أول أسبوع أفلام أمريكي لاتيني في دولة الإمارات العربية المتحدة. مع أكثر من 11 عامًا من الخبرة في مجال الإعلام والإنتاج والسينما ، بدأت





Luz Salem Villamil oversees partnerships and business development at Cinema Akil, and is the creator and programmer of (Alternativo Latino), the UAE's first Latin American Film week. With more than 11 years experience in media,

oversees business

production and film, Luz started her career developing the BBC

Middle East Business Report in 2008, upon graduation from the American University of Sharjah. She currently sits on the Jury of Zayed University Middle East Film Festival (ZUMEFF).

Luz Salem  
Villamil

02:00 - 01:00

الهند | ضيف الشرف

Sunday 28 April 2019

01:00 - 02:00



India | Guest of Honor

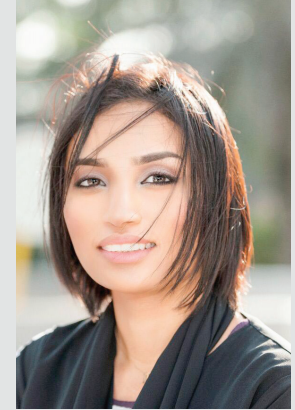
## أتراب

03:00 - 02:00

Head of Community Programs  
Unit, Department of Culture and  
Tourism - Abu Dhabi  
Founder and Director of  
the "Atrab" programme  
An artist and a teacher  
specializing in arts and  
community programs.

فاطمة عمر  
Fatima Omar

رئيسة وحدة البرامج المجتمعية في  
دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي  
صاحبة فكرة ومديرة برنامج  
"أتراب" للأحداث فنانة  
ومعلمة متخصصة في الفنون  
والبرامج المجتمعية



02:00 - 03:00

## Atrab



A research and development engineer and a researcher in Emotional Intelligence and a supporter of Youth Empowerment Programmes and self-knowledge update, he provides educational and rehabilitation programmes. He has several works from Hollywood theaters to short films that participated in international festivals such as the Cannes Film Festival. He is also studying for a Bachelor's degree in Educational Psychology and Counseling.

عبدالله القصاب  
Abdullah Al Qassab

مهندس بحث و تطوير  
و باحث في الذكاء  
العاطفي وداعم لبرامج  
تمكين الشباب وتحديث  
معرفتهم بأنفسهم، يقدم  
برامج تأهيلية وتوعوية،  
له عدة أعمال فنية  
من مسارح في هوليوود إلى افلام قصيرة  
شاركت بمهرجانات عالمية مثل مهرجان  
كان السينمائي. و أيضا يقوم بدراسة  
شهادة بكالوريوس في علم النفس التربوي  
والاستشارة.

## لو عرفتني

وصفها من يعرف كتابتها بأنها "وُلِدَتْ لرواية القصص"، فصوتها المكتوب مباشر وغني بالوصف ومؤثر بخصائص تنقل القارئ على الفور إلى عالم من الشخصيات متعددة الأوجه يشبهها كثيراً.

تعتبر ديفياتا محترفة في مجال الخدمات المالية

عملت مع العديد من المؤسسات متعددة الجنسية في جميع أنحاء الهند والشرق الأوسط، كما أنها مغنية بارعة في الموسيقى الصوتية الكلاسيكية والموسيقى الغربية الهندوستانية، وقدمت عروضاً حية على العديد من المنابر عبر الهند والإمارات.

## ديفياتا راجارام

ديفياتا راجارام مؤلفة الكتاب الأكثر مبيعاً (If You Only Knew Me)، وهي

قصة إثارة نفسية تجري أحداثها في دبي، نُشرت للمرة الأولى عام 2017، وتم عرضها في مهرجان أدب طيران الإمارات الحادي عشر لعام 2019. تم نشر روايتها بنسخ ورقية في جميع أنحاء

الهند والإمارات العربية المتحدة ودول أخرى.

ولدت ودرست في الهند. وكان لإقامتها سنوات عديدة في الإمارات العربية المتحدة الأثر الكبير لإلهامها في كتابة الخيال المعاصر، مبنية على الواقع المثير والحيّ لدي اليوم.



03:00 - 04:00

## If you only knew me

---



Divyata Rajaram is the bestselling author of *If You Only Knew Me*, a psychological thriller based in Dubai, first published in 2017 and featured in the 11th Emirates Airlines Festival of Literature 2019. Her novel has been published with hard copy and digital editions across India, UAE and other countries.

Born and educated in India, her many years of living in the UAE greatly influenced and inspired her to write contemporary fiction, set against the vividly exciting backdrop that is Dubai.

Described by those familiar with her

writing as a “born storyteller”, her written voice is direct, descriptive and impactful with characterization that is compelling, instantly transporting the reader to a world of multifaceted personalities much like themselves.

An experienced Financial Services professional having worked with leading Multinational organizations across India and the Middle East, Divyata is also an accomplished singer of Hindustani Classical Vocal music and Western vocal music and has performed live on several platforms across India & the UAE.

Divyata Rajaram

التي تدعم عملائها لتصور حلول جديدة ومبتكرة لدعم النمو الشخصي والمهني. حصلت على الدكتوراه من جامعة كولومبيا في نيويورك، وحصلت على تدريب مكثف في الممارسات العلاجية والذهنية ، وتستمع بالكتابة واليوغا وتثقيف نفسها باستمرار لخدمة قاصديها.

### د. جويوتسنا اوبال

الدكتورة أوبال مدربة تحويل نظام حياة، حيث تركز على تمكين الأفراد والمؤسسات من بناء حلول إبداعية من خلال سرد القصص لإنشاء نتائج وأهداف تهمهم. مع أكثر من ثلاثة عقود من الخبرة كمعلمة وكاتبة ومستشارة تنظيمية ورائدة ، فإنها تجمع بين مجموعة فريدة من المهارات والخبرات





Dr. Uppal is a Transformational Coach and Facilitator. She focuses on enabling people and organizations to build creative solutions through story telling to create outcomes and objectives that deeply matter to them. With over three decades of experience as an educator, writer, organizational consultant and entrepreneur, she brings a unique combination of skills

Dr. Jyotsna  
Uppal

and experiences that supports her clients to envision new and innovative solutions to support personal and professional growth. She earned her doctorate from Columbia University in New York, has extensive training in therapeutic and mindfulness practices, and enjoys writing, yoga and continually educating herself in service of her clients.

## الاقتصاد الثقافي

## جمال الشحي

في مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم. افتتح جمال الشحي "كُتَاب كافيهِ" في مارس 2013، وهي مكتبة وصالون ثقافي في "أب تاون مردف" بدبي، و"سوق قرية البري" بأبوظبي.

صدر له رواية "من مفكرة غاسل الموتى" و"أنا والعم سام"، ومجموعة قصصية للأطفال. يكتب جمال الشحي عمود أسبوعي في صحيفة (الإتحاد). كما يكتب أيضاً في صحيفة "غلف نيوز".

جمال الشحي كاتب وناشر من دولة الإمارات العربية المتحدة، يحمل بكالوريوس في علوم الإنسان من الولايات المتحدة الأمريكية، وحاصل على درجة الماجستير من جامعة "ويسكونسن لا كروس" في الولايات المتحدة الأمريكية. يشغل منصب مدير عام دار (كُتَاب) للنشر والتوزيع، وأمين عام "جائزة الإمارات للرواية"، كما شَغَلَ منصب المدير التنفيذي لـ "برنامج الطفل العربي"



04:00 - 05:00

## Cultural Economy

---



Jamal Al Shehhi is a writer and a publisher from the United Arab Emirates, holding a Bachelor degree in Humanities from the USA, and a Master's Degree from the University of Wisconsin La Crosse, USA.

He is the Founder and General Manager of Kuttab Publishing House, and the Secretary General of the Emirates Novel Award. He is a columnist at Al-Etihad Newspaper and writes for Gulf

Jamal Al Shehhi

News. He was also the Executive Director of the Arab Children Program at the Mohammed bin Rashid Al Maktoum Foundation. In March 2013, Al Shehhi opened Kuttab Café, a one-

of-a-kind bookstore and cafe in uptown Mirdif with a branch in Souk Qaryat Al Berri in Abu Dhabi. He has two published novels “من مفكرة غاسل الموق” and “Uncle Sam and myself”, and a series of children's books.

والإدارية والامانات والتحكيم على مستوى الجامعات واللجان الوطنية والصحف والمجلات. له العديد من الكتابات المنوعة ما بين المقالات والكتب، من إصداراته: ” ثقافتنا هل تشبهنا؟“: الكتابة على الهواء، ” السنع من مكارم الأخلاق في دولة الإمارات“.

## د. ماجد عبد الله علي بوشليبي

يعمل كأمين عام للمنتدى الإسلامي، هو مؤسسة تُعنى بالثقافة الإسلامية بحكومة الشارقة، كما أنه رئيس جمعية الإمارات للمكتبات والمعلومات، حاصل على درجة الدكتوراه في السياسات الثقافية، له خبرة تفوق الثلاثين عاما في إدارة الشأن الثقافي، كما شغل العديد من مقاعد العضوية في المجالس الاستشارية





Dr. Bou Shleibi is the President of the Emirates Library and Information Society. He holds a PhD in cultural policy. He has more than 30 years of experience in managing cultural affairs.

Dr. Bou Shleibi has also served as a member of the Advisory Councils Administrative, secretariats and

Dr. Majed  
Abdullah Ali  
Bou Shleibi

arbitration at the level of universities, national committees, newspapers and magazines. He has written many books and articles. Some of his publications are from: “Hal Thaqafatuna Tushbihuna?”, “Al Kitabah ala al hawa’a”, and others.

06:00 - 05:00

## موسيقى الثقافة الثالثة

ومنذ منذ عام 2012 يعمل بالتدريس في جامعة بايرويت بألمانيا، حيث نال درجة الأستاذية (محاضر ما بعد الدكتوراه). تخصصه الرئيسي هو الأدب الألماني وموسيقى العصر الرومانسي، والأدب المقارن، جماليات الموسيقى وتاريخ الأوبرا. منذ عام 2014، يشغل الدكتور رونالد بيرلويتز منصب رئيس برنامج الموسيقى في إدارة الثقافة والسياحة في أبو ظبي ومسؤول عن موسم موسيقى أبوظبي الكلاسيكية وسلسلة حفلات بيت العود وحفلات أمسيات الموسيقى، وهو أيضًا أحد مؤسسي جمعية ريتشارد فاغنر أبوظبي.

### الدكتور رونالد برلويتز

يجمع الدكتور رونالد ما بين اهتمامه بالموسيقى واهتمامه بالأدب منذ بداياته. في عام 1998 حصل على الزمالة، وفي عام 1999 بدأ التدريس في جامعة "بيكاردي" في أميان بفرنسا في قسم اللغة الألمانية وآدابها. أعد أطروحة في عام 2003 حول أعمال الكاتب والملحن الرومانسي الألماني: أي تي إيه هوفمان. وفي عام 2004 تم تعيينه أستاذًا مشاركًا بجامعة السوربون في باريس (باريس 4).

في عام 2006 جاء إلى أبوظبي ضمن بعثة، ولعب دورًا رئيسيًا في إطلاق وإنشاء جامعة باريس سوربون أبوظبي. كما أنه



05:00 - 06:00



## 3rd Culture Music

From the beginning of his studies Dr. Ronald Perlwitz has always combined his interest for Music with his interest for Literature. In 1998 he obtained the Agrégation for German in France and in 1999 began teaching at the University of Picardy in Amiens, France, for the Department of German Language and Literature. His thesis, obtained in 2003, is based on the works of the German Romantic writer and composer: E.T.A. Hoffmann. In 2004, Dr. Perlwitz was named Associate Professor at the Sorbonne University in Paris (Paris IV). In 2006, he accepted the mission to Abu Dhabi and played a key role in the launch

and establishment of Paris Sorbonne University Abu Dhabi. Since 2012 he has also been teaching at University of Bayreuth, Germany, where he obtained his postdoctoral lecture qualification. His main research field is German Literature and Music of the Romantic Age, Comparative Literature, Aesthetics of Music and Opera History. Since 2014, Dr.

Dr. Ronald  
Perlwitz

Ronald Perlwitz is Head of Music Programme at the Department of Culture and Tourism in Abu Dhabi and responsible for the Abu Dhabi Classics Season, Bait Al Oud Concert Series, Emirati Music Series, and the Umsiyat Concerts. He is also co-founder of the Richard Wagner Society Abu Dhabi.

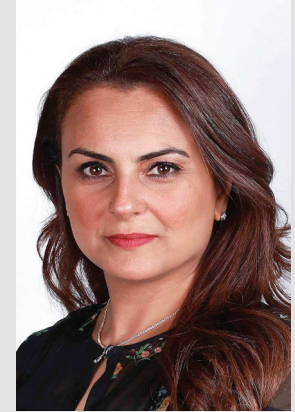
## الصحافة الذكية

07:00 - 06:00

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا مع التركيز بصورة خاصة على العراق وسوريا. وكانت العربيي عضواً في زمالة عالم ييل؛ وعملت قبلها مساعدة رئيس التحرير في الشرق الأوسط، الصحيفة اليومية الدولية الصادرة باللغة العربية.

## مينا العربيي

إعلامية بريطانية - عراقية، تشغل منصب رئيسة تحرير ذا ناشيونال، الصحيفة اليومية الصادرة باللغة الانجليزية من أبوظبي؛ وهي تتمتع بخبرة تزيد على 15 عاماً في تغطية أخبار الشرق الأوسط وأوروبا وأمريكا. وشغلت سابقاً منصب زميلة أولى في معهد فاعلية الدولة بلندن، والذي عملت فيه على وضع توصيات لتحسين الحوكمة في منطقة



06:00 - 07:00

## Intelligent Press

---



Mina Al Oraibi is the Editor in Chief of The National Newspaper, a daily English language regional newspaper based in Abu Dhabi. An Iraqi- British journalist, with more than 15 years of experience covering the Middle East, Europe and America.

Previously, Mina was a Senior Fellow at the State Effectiveness Institute in London, where she

worked on recommendations for improving governance in the Middle East and North Africa region, with a particular focus on Iraq and Syria.

Before starting her fellowship in Yale, Mina was the Assistant-Editor-in Chief of Al

Sharq Al Awsat Newspaper, and before that, the Washington Bureau Chief of the Newspaper.

Mina Al Oraibi

ونتيجة لذلك ، تم الاعتراف بالكيان الذي تم تأسيسه للقيام بذلك من خلال ترشيحه لجوائز عدة منها، جائزة الآغاخان للعمارة في عام 2010. علاوة على ذلك ، يحمل أحمد شهادة من جامعة أكسفورد في التنمية المدنية المستدامة، درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة ريجنت (AIU سابقًا) 2005، ودرجة الماجستير في العلوم من جامعة أكسفورد ، 2015 أحمد يتحدث الإنجليزية والعربية والفرنسية والألمانية واليابانية والهندية.

## أحمد بن شبيب

أحمد بن شبيب يعمل في مجال الدبلوماسية الثقافية و تعاون مع المؤسسات الحكومية مثل وزارة الشؤون الخارجية ، مكتب إدارة المشاريع ، وزارة الثقافة ، وزارة الدولة ، إلخ ، الأمر الذي منحه خلال السنوات العشر الماضية خبرة واسعة في هذا المجال. طور البحوث المركزة وادوات التعليم والبرمجة العامة والعمل الميداني من أجل إنشاء منصة للمشاركة الثقافية والعامة المؤسسية.





Ahmed Bin Shabib works in the field of cultural diplomacy. Working with government institutions such as MOFA, PMO, Ministry of Culture, Ministry of State etc which has given him over the last 10 years of experience in the field.

Focused Research, Education, and public programming and fieldwork has been developed in order to create a platform for institutional cultural and public engagement. As a result, the entity which was founded has been recognized for

## Ahmed Bin Shabib

doing this through its nomination for the Aga Khan awards for architecture in 2010. Furthermore, Ahmed holds a degree from the University of Oxford in sustainable urban development, a BA in Business Management from Regents University (Formerly AIU) 2005 and a Masters degree of science from the University of Oxford, 2015

Ahmed speaks English, Arabic, French, German, Japanese and Hindi

08:00 - 07:00



فاطمة الطائي  
Fatima Al Taei



علوية الثاني  
Alwiya Al Thani

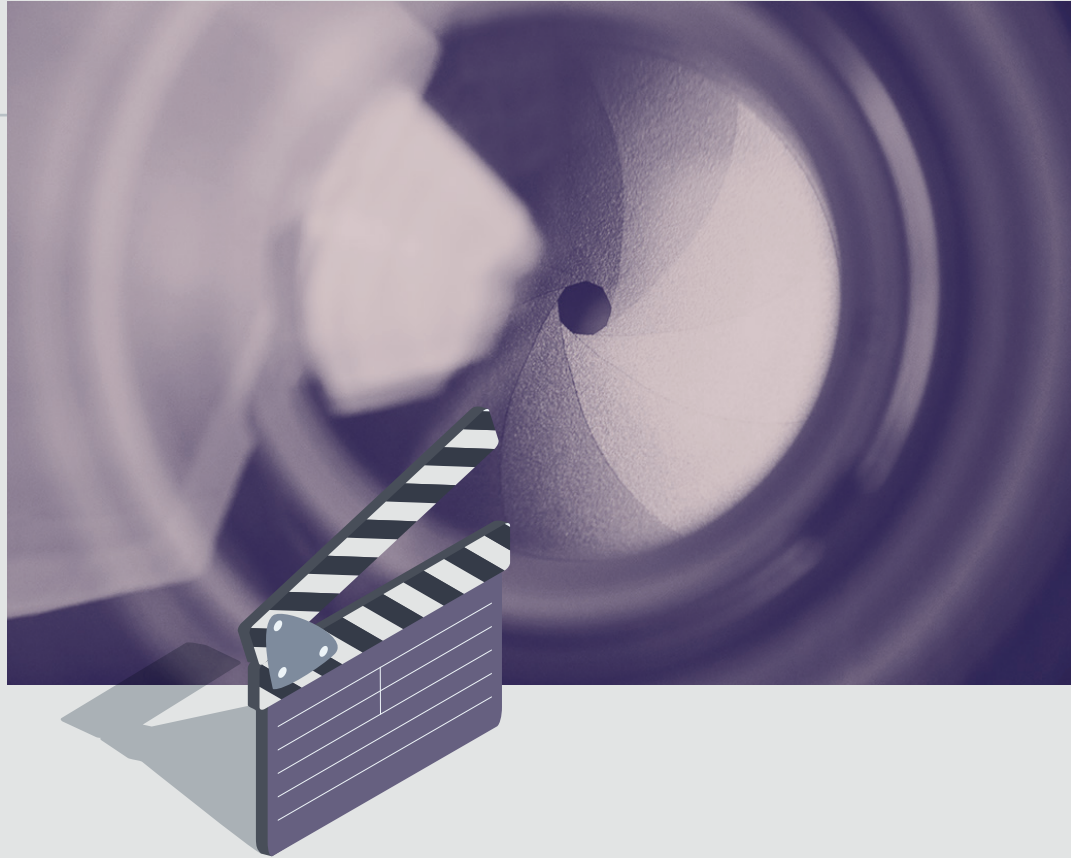


طلال الأسمني  
Talal Alasmani

Monday 29 April 2019

07:00 - 08:00

قلب العدالة  
Justice



للحصول على ماجستير في صناعة الأفلام،  
ثم انضم إلى شركة إيمج نيشن أبوظبي  
عقب عودته إلى الإمارات.  
وهو فخور لكونه جزءاً  
من الجهود المتفانية في بناء  
صناعة مستدامة للأفلام في  
المنطقة.

## طلال الأسمني

طلال الأسمني، هو منفذ تطوير محتوى  
للسينما والتلفزيون في إيمج نيشن أبوظبي.  
بالرغم من أن اهتمامه  
في صناعة الأفلام بدأ في  
المدرسة، فقد أتم دراسته في  
الجامعة الأمريكية في الشارقة  
وأنتج أفلامه القصيرة. انتقل  
إلى لوس أنجلوس عام 2010





Talal Alasmani is a film and television executive at Image Nation Abu Dhabi. Although his interests in filmmaking began at school, it was at the American University of Sharjah where he formally studied it and made short films. He

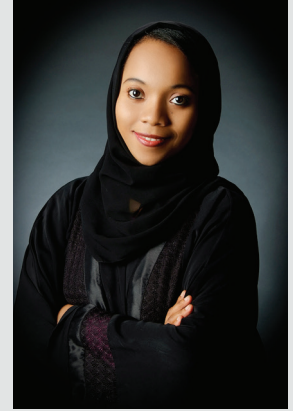
Talal Alasmani

moved to Los Angeles in 2010, to obtain his Master's degree in filmmaking. He joined Image Nation Abu Dhabi, after returning home, and is proud to still be part of the effort in helping to build a sustainable film industry in the region.

منذ ذلك الوقت، أنتجت العديد من الأفلام القصيرة الخاصة بها، والكثير من المشاريع المحترفة في المجال. عملت علوية مع المحطات التلفزيونية الرائدة في الدولة، ثم انضمت إلى إيمج نيشن في منصب مديرة مشاريع. حالياً، تعمل علوية على تطوير أولى أفلامها الروائية.

## علوية الثاني

علوية الثاني، هي صانعة أفلام إماراتية. بعد دراستها لتخصص إدارة الأعمال والعمل في أحد البنوك، اتخذت القرار بحلول وقت اتباع شغفها الحقيقي. فقامت بدراسة صناعة الأفلام الرقمية وترك وظيفتها في البنك، لتبدأ مسيرتها المهنية في مجال السينما والتلفزيون.





Alwiya A Thani is an Emirati Filmmaker. After obtaining a degree in Business Administration and settling at a job in a bank, she decided it was time to indulge her real passion. She studied Digital Filmmaking, and left the bank to pursue a career in Film and Television. Since then, she's worked

Alwiya Al Thani

on several short films of her own, as well as many professional projects across the industry. Alwiya worked with major television stations in the country, then eventually joined Image Nation as a Project Manager. Currently, Alwiya is developing her first feature film.

العربية المتحدة والتي فازت بالعديد من الجوائز مثل "الذهاب إلى الجنة". تعرض مسلسلها التلفزيوني "Sesame Street" باللغة العربية في جميع أنحاء المنطقة في الشرق الأوسط وأفريقيا. تقوم حاليًا بدور البطولة في فيلم "Justice" كمحام يمكن رؤيته على Netflix ، أول مسلسل درامي للجريمة في الإمارات العربية المتحدة. تم تدريب فاطمة في أبو ظبي ولندن وتركيا والبحرين من قبل العديد من المدربين الدوليين.

## فاطمة الطائي

فاطمة الطائي ممثلة إماراتية موهوبة من أبو ظبي. عملت في العديد من العروض المسرحية ، بما في ذلك أول أداء مسرحي احترافي باستخدام ممثلين من الإمارات العربية المتحدة عن تاريخ أبو ظبي: مسرح الإنعاش ، النورس ، أنطون تشيخوف. عملت في العديد من الإنتاجات التلفزيونية في ، twofour54 ، Image Nation ، MBC TV ، كما ظهرت فاطمة في العديد من الأفلام المعروضة في المهرجانات في جميع أنحاء الإمارات





Fatima Al Taii is a gifted Emirati actress from Abu Dhabi. She has worked on many theatre productions, including the first ever professional theatre performance using UAE-based actors in Abu Dhabi's history: Resuscitation Theatre's the Seagull by Anton Chekhov. She has worked on many TV productions for twofour54, Image Nation, MBC TV, Fatima has also appeared in many Films screened

Fatima Al Taii

at festivals throughout the UAE and globally that won many awards as "Going to Heaven". Her TV series "Sesame Street" (in Arabic) has been showing across the region in the middle-east and Africa. Currently she stars in "Justice" as a lawyer which can be seen on Netflix, the first crime drama series in the UAE. Fatima was trained in Abu Dhabi, London, Turkey and Bahrain by many international coaches.

09:00 - 08:00

الهند | ضيف الشرف

Sunday 28 April 2019

08:00 - 09:00



India | Guest of Honor



# Day اليوم Severn السابع

الثلاثاء 30 أبريل 2019

Tuesday 30 April 2019

## سحر المطبخ الإماراتي

11:00 - 10:00

انتقلت ألكساندرا برفقة طفليها للعيش في أبوظبي. وتكلفت مسيرتها المهنية الإبداعية بعملها مع صكوك العائلة الملكية الكندية والإسهام في تأسيس سلسلة علامة "كنيديان تشيز كيك" في برلين، ثم أصبحت تعمل مدربة علاقات شاملة. واليوم، تقسم ألكساندرا وقتها في العمل بين كندا وألمانيا ودولة الإمارات العربية المتحدة.

### ألكساندرا فون هان

وُلدت ألكساندرا فون هان في مدينة سانتياغو بجمهورية تشيلي، لأب وأم أرستقراطيين من البلطيق الألماني والمجر، البارون بيتر فون هان - ليفن، والكونتيسة ماري جين سينيائي - تشيزيشيني، حيث عاشت هناك حتى سن الحادية عشرة قبل أن تنتقل مع عائلتها للعيش في مونتريال بكندا. ومع تعيين زوجها دبلوماسياً في عاصمة الإمارات العربية المتحدة،



10:00 - 11:00

## Culinary Magic of the Emirates

---



Daughter of Baltic-German and Hungarian aristocrats Baron Peter von Hahn-Lieven and Countess Marie Jeanne Sennyey-Széchenyi, Alexandra von Hahn was born in Santiago, Chile, where she lived until the age of 11 after which she and her family relocated to Montreal, Canada. She moved to Abu Dhabi, UAE, along with two children, when

Alexandra  
von Hahn

her diplomat husband got a posting in the capital city. Her creative and enterprising career also has seen her work for the Royal Canadian Mint, establish the Canadian Cheesecake franchise in Berlin and become a Holistic Relationship Coach. She now splits her time between Canada, Germany and the UAE.

## الطبخ مع زهرة

11:00 - 12:00

استهلت مسيرتها في عالم الطبخ الرقمي عام 2010 قبل أن تطلق برنامجها الخاص حول الطهي ضمن منصة "My Dubai My City" الإلكترونية، وقناة إم بي سي 3، ثم تلاه استضافة الموسم الرابع من برنامج "يوميات ماجي" على "إم بي سي 1" الخاص بعالم السفر والمأكولات.

## زهرة عبدالله

وُلدت زهرة عبدالله في لندن بالمملكة المتحدة، لأب إيراني وأم سودانية، غير أنها عاشت في مدن مختلفة حول العالم، مثل الخرطوم وأثينا وسكرامنتو ولندن وفانكوفر وتورونتو قبل أن تحط رحالها وتستقر في دبي. وهي تعد من الشخصيات الشهيرة وصاحبة مدونة طعام معروفة، حيث



11:00 - 12:00

## Cooking with Zahra

---



Zahra Abdalla is a half-Iranian, half-Sudanese TV personality and food blogger who was born in London, England, and lived in various cities across the world, including Khartoum, Athens, Sacramento, London, Vancouver and Toronto, before moving

to Dubai. Starting her culinary journey online in 2010, Abdalla then presented her own cooking show on My Dubai My City and on MBC 3 and went on to host the fourth season of a travel and food documentary called Maggi Diaries on MBC 1.

Zahra Abdalla

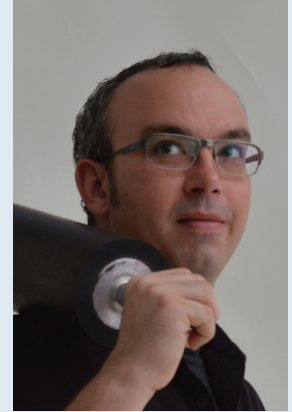
02:00 - 12:00

## ورشة عمل نحت الكتب

يتفاعل الطلاب في هياكله الخاصة بصناعة المطبوعات والكتاب مع مجتمع الفن العالمي من خلال حافظات التبادل في كل فصل دراسي ويتم عرضها بانتظام على المستوى الدولي.

جوشوا واتس

جوشوا واتس فنان بصري ومعلم مشارك في مجموعة واسعة من الوسائط في بحثه الإبداعي. على مدى السنوات الـ 11 الماضية، عمل أستاذاً مشاركاً للفنون البصرية بجامعة زايد في دبي، الإمارات العربية المتحدة.



12:00 - 02:00

## Sculptural Book Making Workshop

---



Joshua Watts is a visual artist and educator practicing a wide variety of mediums in his creative research. For the past 11 years, he has been an Associate Professor of Visual Arts at Zayed University in Dubai, UAE. Students in his Printmaking and Book Structures courses interact

with the global art community through exchange portfolios each semester and are regularly exhibited internationally.

To view current and past artworks or to contact this artist, please visit [www.joshuawatts.net](http://www.joshuawatts.net).

Joshua Watts

## استدامة الحرف الإماراتية

05:00 - 04:00



الغدِير للحرف الإماراتية  
Al Ghadeer UAE Crafts

الغدِير للحرف الإماراتية أشمل مؤسسة في الإمارات لتمكين النساء ذوات الدخل المحدود من خلال الحرف المستدامة حيث سعت سمو الشيخة شمسة بنت حمدان آل نهيان، مساعد سمو رئيس هيئة الهلال الأحمر الإماراتي للشؤون النسائية، في عام 2006 لتوفير التدريب والتصميم والمواد الخام وخدمات التسويق للنساء لتصنيع منتجات بطابع محلي بهدف عونهن على كسب حياة كريمة والحفاظ على الحرف التراثية. يتجاوز عدد حرفيات الغدير للحرف الإماراتية 200 حرفية من أنحاء الإمارات، مواطنة ومقيمة بأعمار متفاوتة، ويصنعن منتجات متنوعة منها هدايا وتوزيعات الشركات والقرطاسية وزينة المنزل والأزياء.

04:00 - 05:00

## Sustainability of Emirati Crafts

---

Al Ghadeer UAE Crafts is the most comprehensive organization in the UAE to empower underprivileged women through sustainable crafts. In 2006, Her Highness Sheikha Shamsa bint Hamdan Al Nahyan, the Emirates Red Crescent President's Assistant for Women's Affairs, set out to provide women with training, designs, raw materials, and marketing services to create culturally inspired products to assist them in earning a dignified living and sustain traditional crafts. Boasting more than 200 craftswomen, from different nationalities and ages, Al Ghadeer UAE Crafts has multiple product lines such as corporate gifts, stationery, home accessories, and fashion.



الغدیر للحرف الإماراتية  
Al Ghadeer UAE Crafts



# عرض أزياء حياكة الرواية

## Weaving Novels Fashion Show

بالتعاون مع معرض أبوظبي الدولي للكتاب، يتشرف صالون الملتقى الأدبي بدعوتكم لحضور عرض أزياء "حياكة الرواية" المستوحاة من روايات الأدب النسوي.

التاريخ: 30 أبريل 2019  
الزمان: تمام الساعة الـ 7:00 مساءً  
المكان: المسرح - قاعة 10 في أدنيك

---

In Association with Abu Dhabi International Book Fair, Al Multaqa Literary Salon cordially invites you to attend the "Weaving Novels" Fashion Show, inspired by Novels from Feminist Literature.

**Date: 30 April 2019**  
**Time: 07:00pm**  
**Venue: The Theatre, Hall 10, ADNIC**

## حياكة الرواية

08:00 - 07:00



يقدم صالون الملتقى الأدبي عرضاً للأزياء يجسد رؤيتي للرواية كبناء فني متعدد ومجاز للحبر والكلمات.

العرض ينبض بروح الرواية في 22 ثوباً تمّ اختيارهم من وحي روايات تمت مناقشتها في الصالون لأدبيات من ثقافات متعددة. قامت بتصميم الأثواب عضوة الصالون المصممة حنان التميمي، وتقدم العرض الإعلامية القديرة الدكتورة بروين حبيب، وبالشراكة مع مجلة زهرة الخليج، وبالتعاون مع إدارة معرض أبوظبي الدولي للكتاب.

07:00 - 08:00

## Weaving Novels



Al Multaqa Literary Salon presents “Weaving Novels”, a fashion show representing my vision of novels in a multifaceted art structure that is beyond ink and words. The show represents the spirit of novels in 22 dresses chosen from the narratives of multiple culture’s female novelists discussed in Al Multaqa Literary Salon.

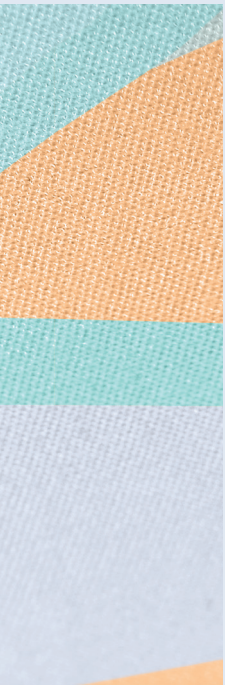
So thank you to the Department of Culture and Tourism Abu Dhabi, Abu Dhabi International Book Fair organizers, Zahrat Al Khaleej Magazine, our loyal friend Dr. Parween Habib, and to all members of Al Multaqa Literary Salon.

د. بروين حبيب



نزار قباني“ ضمن منهج اللغة العربية للمرحلة الثانوية في مدارس مملكة البحرين. عضو لجنة تحديث أساليب تعليم اللغة العربية - مبادرة الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للغة العربية. تكتب الدكتوراة مقالا أسبوعيا بجريدة القدس العربي ومقالات شهرية في مجلة دبي الثقافية. كما في رصيدها التلفزيوني حوارات مع معظم الروائيين و الشعراء و المفكرين العرب ، يصل إلى 500 شخصية من كبار المبدعين في مختلف حقول الفكر والفن والأدب. من مؤلفاتها : دواوينها الشعرية : ”رجولتك الخائفة طفولتي الورقية“ (2001)، ”أعطيت المرأة ظهري“ (2009) و”الفراشة“ (2012) وكتاب نثري بعنوان ”دانتيلا/أقل من الصحراء“ (2010)..و كتاب ”انستغرامياتي“ محاولة لتحويل تطبيق الانستغرام إلى تطبيق ثقافي. فازت بجائزة الإمارات للسيدات عن فئة الإنجازات الوظيفية في مايو ٢٠١٦.. حصلت على جائزة العويس للابداع في أبريل ٢٠١٧..حصلت على جائزة المرأة العربية ٢٠١٨ .. وأصدرت كتاب ( الوهم الأخضر ) عام ٢٠١٨

د. بروين حبيب شاعرة وباحثة أكاديمية وعلمية في الحقلين الثقافي والأدبي. خبرة إعلامية للعديد من الدورات التدريبية المتخصصة في مؤسسة دبي للإعلام و مساهمة في تميز المؤسسة عبر إطلاق أوائل البرامج الثقافية الحوارية على مستوى الخليج العربي. حائزة على جائزة المرأة الديناميكية للعام ٢٠١١ على مستوى القارات من جامعة جورج واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية، لتنال بذلك أول جائزة عالمية تمنح لقصص نجاح نساء حول العالم قدمن تجارب مضيئة ، و لتدرس قصتها لطلبة الجامعة ضمن أكبر شبكة عالمية (أون لاين). لها كتابان نقديان و ثلاث مجموعات شعرية. كما ترجمت قصائدها إلى سبع لغات عالمية. حاصلة على درجة الماجستير بامتياز في النقد الأدبي-دراسة أسلوبية في شعر نزار قباني من جامعة عين شمس، القاهرة. حاصلة على درجة الدكتوراه بامتياز في النقد الأدبي- دراسة في اللغة في نص المرأة الشعري في الخليج من 1975 إلى -2004 من جامعة الدول العربية، جمهورية مصر العربية. يدرس كتابها ”تقنيات التعبير في شعر



Dr. Parween Habib is a poet, literary and cultural researcher, and media expert. She has overseen specialist training for Dubai Media corporation and helped to launch highly successful cultural dialogue programmes, the first of their kind in the Gulf. In 2011, she won the Dynamic Women Prize awarded by The George Washington University, the first international prize to be given to successful and inspiring women from around the globe. Her story was studied by students of the university on one of the world's largest online networks. She is the author of two critical works and three poetry collections and her poetry has been translated into seven languages. She obtained an MA (with distinction) in Literary Criticism, focusing on the poetic style of Nizar Qabbani, from Ain Shams University, Cairo, and a PhD (with distinction) in Literary Criticism: a study of the language of women's poetry in the Gulf (1975-2004), from the Arab League

University, Egypt. Her book on Techniques of Expression in the Poetry of Nizar Qabbani is part of the Arabic language curriculum at secondary school level in Bahrain. Habib is a member of the committee for modernising methods of teaching the Arabic language, an initiative of Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum. She writes a weekly article for Al-Quds al-Arabi newspaper and a monthly article for the Dubai Cultural magazine. She has conducted televised interviews with 500 Arab novelists, poets and thinkers. Her poetry collections include: Your Scared Masculinity, my Paper Childhood (2001), I Gave the Mirror my Back (2009), The Butterfly (2012), and a book of prose titled: Lace/Less than the Desert (2010).



Dr. Parween  
Habib

أسماء صديق المطوع، من مواليد أبو ظبي، حاصلة على بكالوريوس إدارة الأعمال وإدارة عامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة (1987)، وعلى ماجستير في الإسلام المعاصر، جامعة زايد، (2013).

السيدة أسماء متفرغة للعمل الثقافي والفكري والإنساني والتطوعي بغية تحقيق الرقي المجتمعي والإنساني للإنسان. أسست السيدة أسماء "صالون الملتقى الأدبي" عام ١٩٩٨، والذي يشارك في فعاليات معرض أبو ظبي الدولي للكتاب منذ 2008. وأطلقت بعض المبادرات الاجتماعية والثقافية والإنسانية، ولها مشاركات بارزة في أنشطة اجتماعية لجمع التبرعات لصالح الدول المنكوبة. كما بادرت بإطلاق مبادرة إصدارات الملتقى، حيث صدر عنه سبعة عشر كتاباً.

السيدة أسماء عضو في (أصدقاء جامعة السوربون) و(أصدقاء جامعة القدس، و(مبادرة تكريم الإنجازات العربية)، وعضو مجلس إدارة في مركز الشيخ محمد بن خالد آل نهيان الثقافي، العين، ومستشار سابق في القطاع الثقافي - منظمة اليونسكو، وعضو مؤسس ومستشار خاص للمكتب الإقليمي لمكتب أطباء بلا حدود، دبي، وشريك مؤسس في (مسيرة النساء الثقافية). حازت السيدة أسماء صديق المطوع على الجوائز التالية: "جائزة مهرجان الجنادرية" (2010)، "أوائل الإمارات" (2016)، جائزة المرأة العربية، مجلة هاربرز بازار آرييا (2018).



أسماء صديق المطوع

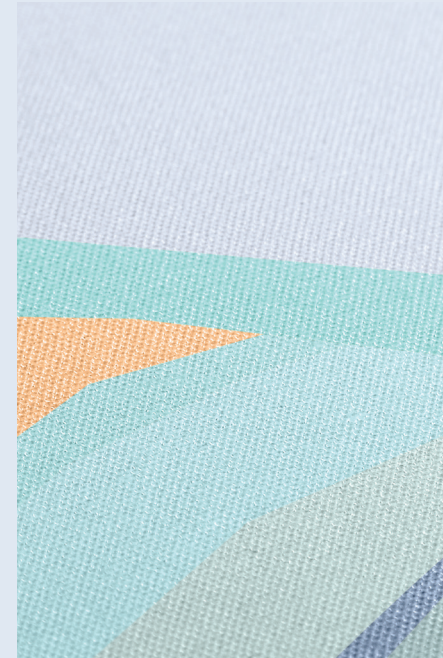
Asma Seddiq Al Mutawaa

Asma was born in Abu Dhabi and holds a BA in Business Administration and Public Administration, United Arab Emirates University (1987) as well as a Masters' in Contemporary Islam, Zayed University (2013).

Asma is dedicated to cultural, intellectual, humanitarian and volunteer works capitalizing on social and human advancement. She established Al Multaqa Literary Salon in 1998 and have been participating in the Abu Dhabi International Book Fair since 2008. Asma also launched several social, cultural and humanitarian initiatives, and has remarkable contributions to the social scene in United Arab Emirates to raise funds for afflicted countries. She also Published 17 books under Al Multaqa Literary Salon Publications.

She is a member of Sorbonne University Abu Dhabi Friends, Al Quds University Friends, Takreem Arab Achievements Award, Board Member of the Sheikh Mohammed Bin Khalid Al Nahyan Cultural Center, Al Ain, a former adviser at the Culture Sector - UNESCO, a Founding member and Special Advisor for the Regional Office of Doctors Without Borders, Dubai; last but not least, Asma is a finding partner in the Women Heritage Walk.

Asma Siddiq Al Mutawaa won a number of awards, such as: "The Janadriyah Festival Award" (2010), "The UAE Pioneers Award" (2016), "The Arab Women's Award", Harper's Bazaar Arabia (2018).





# HANAYEN COUTURE

SINCE 1987

## دار حناين Hanayen Couture

In 1987, Hanan Al Tamimi realized the potential of bringing haute couture to Abu Dhabi. She founded Hanayen; an haute couture brand that placed a special mark in U.A.E. and the Gulf Countries.

Today, Al Tamimi is on a continuous quest to ensure every garment carries Hanayen's signature of craftsmanship, elegance, and precision with its delicate embroidered details and handwork.

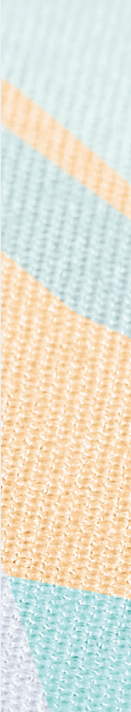
Hanan Al Tamimi is a Business Administration graduate from King Saud University in Riyadh.

في عام 1987 ، أدركت حنان التميمي إمكانات تقديم الأزياء الراقية إلى أبوظبي.

أسست دار حناين، ماركة هوت كوتور التي وضعت علامة خاصة في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول الخليج العربي.

التميمي اليوم في سعي مستمر لضمان أن تحمل كل ملابس علامة دار حناين الحرفية في العمل اليدوي والأناقة والدقة في تفاصيلها المطرزة.

تخرجت حنان التميمي من كلية إدارة الأعمال من جامعة الملك سعود في الرياض.

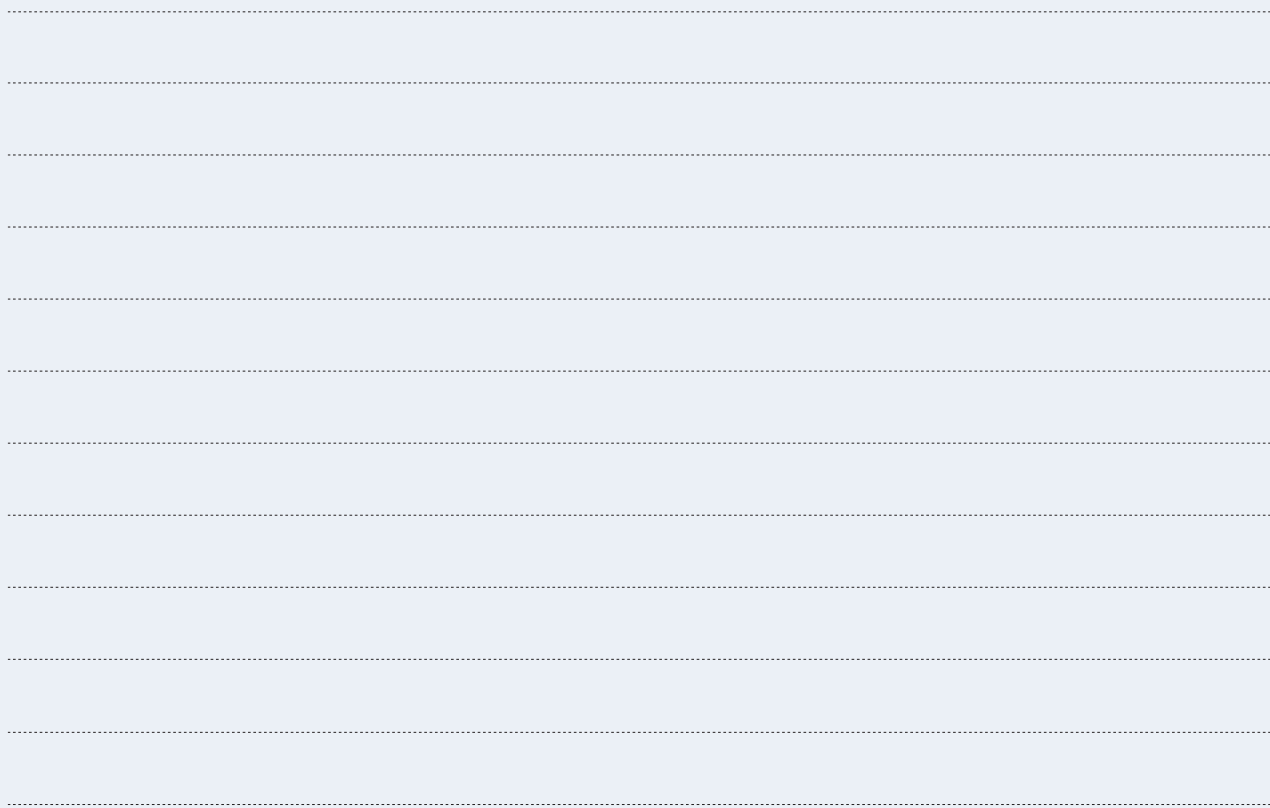












[almultaqauae.org](http://almultaqauae.org)